

# greenworks

GD24AG

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /  
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /  
GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS /  
ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA  
UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik /  
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE /  
РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM  
KILAVUZU / מדרוך למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /  
KASUTUSJUHEND



**AGD401**



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des  
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций /  
Alkuperäisten ohjeiden käännös / Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie  
oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás  
fordítása / Traducere a instrucţiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Original  
Talimatların Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalių instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvaddas / Origiinaalkasutusjuhendi tõlge



<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>4</b>	4.1	Start the machine.....	4
1.1	Purpose.....	4	4.2	Stop the machine.....	4
1.2	Overview.....	4	4.3	Adjust the guard.....	5
<b>2</b>	<b>Safety.....</b>	<b>4</b>	4.4	Replace the guard.....	5
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>4</b>	4.5	Operate the machine.....	5
3.1	Unpack the machine.....	4	<b>5</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>6</b>
3.2	Install the battery pack.....	4	5.1	General maintenance.....	6
3.3	Remove the battery pack.....	4	<b>6</b>	<b>Technical data.....</b>	<b>6</b>
3.4	Install the auxiliary handle.....	4	<b>7</b>	<b>Warranty.....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>Operation.....</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>EC Declaration of conformity.....</b>	<b>6</b>

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 PURPOSE

The machine is used to grind metals and sand metal surfaces.

### 1.2 OVERVIEW

Figure 1.

- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| 1 On/Off switch       | 5 Clamp nut        |
| 2 Spindle lock button | 6 Protection guard |
| 3 Direction arrow     | 7 Auxiliary handle |
| 4 Guard clasp         |                    |

## 2 SAFETY

### ▲ WARNING

Make sure that you do/obey all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 UNPACK THE MACHINE

#### ▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

#### ▲ WARNING

- If the parts are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If the parts are damaged or missing, speak to the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and package in compliance with local regulations.

### 3.2 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 2.

#### ▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and do the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

### 3.3 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 2.

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

### 3.4 INSTALL THE AUXILIARY HANDLE

Figure 3.

#### ▲ WARNING

The auxiliary handle must be used to help prevent loss of control and possible injury.

The auxiliary handle can be installed on the left or right side of the machine.

1. Install the auxiliary handle into the necessary position.
2. Turn the auxiliary handle clockwise to tighten.

## 4 OPERATION

#### ▲ WARNING

Always wear eye protection.

#### ▲ WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product.

### 4.1 START THE MACHINE

Figure 4.

1. To start the machine, push the On/Off switch forward.
2. To lock the On/Off switch, push the On/Off switch down at the front until it latches.

### 4.2 STOP THE MACHINE

Figure 5.

1. To stop the machine, release the On/Off switch or, if it is locked, briefly push the rear of the On/Off switch and then release it.
2. To keep energy, only switch the machine on when you use it.

**▲ WARNING**

Examine the machine before you use. The machine must be installed correctly and can move freely. Do a test to operate for 1 minute with no load. Do not use damaged, out of centre or vibration machine. Damaged machine can break and cause injuries

**4.3 ADJUST THE GUARD**

Figure 6.

**▲ WARNING**

Adjust the guard on the machine correctly refer to which side you install the handle.

**▲ WARNING**

Let the guard in front of the machine. If not, sparks and loose pieces of the grinding wheel can cause injury to the operator. Put the guard in the correct location.

1. Remove the battery pack.
2. Pull the guard clasp to unlock the guard.
3. Turn the guard to its correct position.
4. Push the guard clasp in to lock the guard.

**i NOTE**

Make sure that you install the ridge on the guard in the groove of the bearing cap.

**4.4 REPLACE THE GUARD****▲ WARNING**

Do not change or loosen guard screw. Failure to follow this warning can make the guard to become loose during operation and cause injury.

After extended use, you must replace the guard. If you fall the machine and cause damage the guard. It is also necessary for you to replace the guard.

**▲ WARNING**

To prevent loss of control and possible injury, operate the machine with two hands and keep one hand on the auxiliary handle.

- Remove the battery pack from the machine.
- Push the spindle lock.
- Use a wrench to loosen and remove clamp nut.
- Remove grinding wheel and disc flange.
- Pull the guard clasp to unlock the guard.
- Remove the guard from the groove in the housing.
- Put the new guard on the shoulder of the bearing cap.
- Adjust the guard to the correct position.

**i NOTE**

Make sure you install the ridge on the guard in the groove on the bearing cap.

- Install disc flange, grinding wheel, and clamp nut.
- Tighten the clamp nut.

**4.5 OPERATE THE MACHINE**

Use correct grinding wheels that are recommended for the material. Make sure that the minimum speed of a accessory wheel is 6,500 r/min. or more. The grinding wheel is correct for grinding welds, preparing surfaces to be welded, grinding structural steel, and grinding stainless steel.

**▲ CAUTION**

Do not use the machine without the guard. Use the machine without guard will cause injury to the operator.

**i NOTE**

Make sure all work in a vise or clamp to a workbench.

1. Use two hands to hold the machine in front and away from you and the workpieces.
2. Start the grinder and let the engine and grinding wheel increase to full speed.
3. Lower the grinder until the grinding wheel touches the workpiece.
4. Keep the machine tilted at an angle from 5° to 15° and move at a stable speed.
5. Use sufficient pressure to keep the machine stable.
6. Lift the machine away from the workpiece before you stop the machine.

**▲ WARNING**

To prevent loss of control and injury, operate the machine with two hands and keep one hand on the auxiliary handle.

**i NOTE**

If you put the machine in one point too long or hold the machine at too sharp an angle, it will make grooves in the workpiece.

**i NOTE**

Heavy pressure decreases the speed and put a strain on the engine. The weight of the machine is sufficient for most grinding works. Use light pressure when you grind jagged edges or loose bolts where there is the possible to stop the machine on the metal edge.

## 5 MAINTENANCE

### ▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

### ▲ WARNING

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

### 5.1 GENERAL MAINTENANCE

- Before each use, examine the machine for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts and caps.
- Clean the machine with a dry cloth. Do not use solvents.

### ▲ WARNING

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

### ▲ CAUTION

Use only approved replacement parts.

## 6 TECHNICAL DATA

Rated Voltage	24 V
No Load Speed	10500 min <sup>-1</sup>
Shaft	M14
Disc diameter	125 mm
Weight (without battery)	1.58 kg
Battery model	G24B2 / G24B4 and other BAG series
Charger model	2913907 and other CAG series
Measured sound pressure level	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Measured sound power level	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibration	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

### The recommended ambient temperature range:

Item	Temperature
Appliance storage temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Appliance operation temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery charging temperature range	39°F (4°C) - 104°F (40°C)

Item	Temperature
Charger operation temperature range	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Battery storage temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery discharging temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 7 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks webpage)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

## 8 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Peter Söderström

Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: Angle Grinder

Model: 3200207 (AGD401)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

- 2014/30/EU

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of European harmonised standards have been used:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Place, date: Malmö, 08.08.2020

Signature: Ted Qu,  
Quality Director

A handwritten signature in black ink that reads "Ted Qu". The letters are cursive and slightly slanted to the right.

<b>1</b>	<b>Beschreibung.....</b>	<b>9</b>	4.1	Maschine starten.....	9
1.1	Verwendungszweck.....	9	4.2	Maschine anhalten.....	10
1.2	Übersicht.....	9	4.3	Einstellen der Schutzabdeckung.....	10
<b>2</b>	<b>Sicherheit.....</b>	<b>9</b>	4.4	Ersetzen der Schutzabdeckung.....	10
<b>3</b>	<b>Montage.....</b>	<b>9</b>	4.5	Bedienung der Maschine.....	10
3.1	Maschine auspacken.....	9	<b>5</b>	<b>Wartung und Instandhaltung.....</b>	<b>11</b>
3.2	Akkupack einsetzen.....	9	5.1	Allgemeine Wartung.....	11
3.3	Akkupack entfernen.....	9	<b>6</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>11</b>
3.4	Montieren des Zusatzgriffs.....	9	<b>7</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>11</b>
<b>4</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>EG-Konformitätserklärung.....</b>	<b>12</b>



## 1 BESCHREIBUNG

### 1.1 VERWENDUNGSZWECK

Die Maschine wird zum Schleifen von Metallen und zum Schmirmeln von Metalloberflächen eingesetzt.

### 1.2 ÜBERSICHT

Abbildung 1.

- |                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| 1 Ein-/Aus-Schalter          | 5 Klemmutter      |
| 2 Spindelarretierungstaste   | 6 Schutzabdeckung |
| 3 Richtungspfeil             | 7 Zusatzgriff     |
| 4 Schutzabdeckungsverschluss |                   |

## 2 SICHERHEIT

### ▲ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.

Siehe Sicherheitshandbuch.

## 3 MONTAGE

### 3.1 MASCHINE AUSPACKEN

#### ▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

#### ▲ WARNUNG

- Bei beschädigten Teilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften.

### 3.2 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 2.

### ▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einsetzen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akku und Ladegerät.

1. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.

### 3.3 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 2.

1. Drücken und halten Sie die Akkuentriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

### 3.4 MONTIEREN DES ZUSATZGRIFFS

Abbildung 3.

#### ▲ WARNUNG

Der Zusatzgriff muss verwendet werden, um Kontrollverlust und mögliche Verletzungen zu vermeiden.

Der Zusatzgriff kann auf der linken oder rechten Seite der Maschine angebracht werden.

1. Montieren Sie den Zusatzgriff in der erforderlichen Position.
2. Drehen Sie den Zusatzgriff im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.

## 4 BEDIENUNG

### ▲ WARNUNG

Tragen Sie immer einen Augenschutz.

### ▲ WARNUNG

Verwenden Sie keine Aufsätze oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen werden.

### 4.1 MASCHINE STARTEN

Abbildung 4.

1. Um die Maschine zu starten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter nach vorne.
2. Um den Ein-/Ausschalter zu verriegeln, drücken Sie den Ein-/Ausschalter an der Vorderseite nach unten, bis er einrastet.

## 4.2 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 5.

1. Um die Maschine zu stoppen, lassen Sie den Ein-/Ausschalter los oder, wenn er verriegelt ist, drücken Sie kurz die Hinterseite des Ein-/Ausschalters und lassen Sie ihn dann los.
2. Um Energie zu sparen, schalten Sie die Maschine nur ein, wenn Sie sie benutzen.

### ▲ WARNUNG

Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch. Die Maschine muss korrekt installiert sein und sich frei bewegen können. Führen Sie einen Leerlauftest durch für die Dauer von 1 Minute. Verwenden Sie keine beschädigten, nicht zentrierten oder vibrationsbelasteten Maschinen. Eine beschädigte Maschine kann kaputt gehen und Verletzungen verursachen

## 4.3 EINSTELLEN DER SCHUTZABDECKUNG

Abbildung 6.

### ▲ WARNUNG

Stellen Sie die Schutzabdeckung an der Maschine richtig ein, je nachdem, auf welche Seite Sie den Griff montieren.

### ▲ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass sich die Schutzabdeckung immer zwischen Ihnen und den rotierenden Teilen der Maschine befindet. Andernfalls können Funken und lose Teile der Schleifscheibe zu Verletzungen des Bedieners führen. Bringen Sie die Schutzabdeckung an die richtige Stelle.

1. Entfernen Sie den Akkupack.
2. Ziehen Sie am Schutzabdeckungsverschluss, um die Schutzabdeckung zu entriegeln.
3. Drehen Sie die Schutzabdeckung in die richtige Position.
4. Drücken Sie den Schutzabdeckungsverschluss ein, um die Schutzabdeckung zu verriegeln.

### i HINWEIS

Achten Sie darauf, dass Sie das Spannteil in der Schutzabdeckung in der Nut der Lagerabdeckung montieren.

## 4.4 ERSETZEN DER SCHUTZABDECKUNG

### ▲ WARNUNG

Die Schraube der Schutzabdeckung darf nicht verändert oder gelöst werden. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann dazu führen, dass sich die Schutzabdeckung während des Betriebs löst und Verletzungen verursacht.

Nach längerem Gebrauch müssen Sie die Schutzabdeckung austauschen. Wenn Sie die Maschine fallen lassen und die Schutzabdeckung beschädigt wird, ist es auch notwendig, die Schutzabdeckung austauschen.

### ▲ WARNUNG

Um den Verlust der Kontrolle und mögliche Verletzungen zu vermeiden, bedienen Sie die Maschine mit zwei Händen und halten Sie eine Hand am Zusatzgriff.

- Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.
- Drücken Sie die Spindelarretierung.
- Lösen und entfernen Sie die Klemmmutter mit einem Schraubenschlüssel.
- Schleifscheibe und Scheibenflansch entfernen.
- Ziehen Sie am Schutzabdeckungsverschluss, um die Schutzabdeckung zu entriegeln.
- Entfernen Sie die Schutzabdeckung aus der Nut im Gehäuse.
- Setzen Sie die neue Schutzabdeckung auf die Schulter des Lagerdeckels.
- Bringen Sie die Schutzabdeckung in die richtige Position.

### i HINWEIS

Achten Sie darauf, dass Sie das Spannteil in der Schutzabdeckung in der Nut an der Lagerabdeckung montieren.

- Scheibenflansch, Schleifscheibe und Klemmmutter montieren.
- Ziehen Sie die Klemmmutter an.

## 4.5 BEDIENUNG DER MASCHINE

Verwenden Sie die richtigen Schleifscheiben, die für das Material empfohlen werden. Stellen Sie sicher, dass die Mindestdrehzahl einer Zusatzscheibe 6.500 U/min oder mehr beträgt. Die Schleifscheibe ist für das Schleifen von Schweißnähten, das Vorbereiten von zu schweißenden Oberflächen und für das Schleifen von Baustahl und Edelstahl geeignet.

### ▲ VORSICHT

Verwenden Sie die Maschine nicht ohne Schutzabdeckung. Die Verwendung der Maschine ohne Schutzabdeckung führt zu Verletzungen des Bedieners.

### i HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass alle Arbeiten in einem Schraubstock oder einer Zwinde an einer Werkbank durchgeführt werden.

1. Halten Sie die Maschine mit zwei Händen vor sich und von sich und den Werkstücken fern.
2. Starten Sie die Schleifmaschine und lassen Sie den Motor und die Schleifscheibe auf volle Drehzahl ansteigen.

- Senken Sie die Schleifmaschine ab, bis die Schleifscheibe das Werkstück berührt.
- Halten Sie die Maschine in einem Winkel von 5° bis 15° geneigt und bewegen Sie sie mit einer gleichmäßigen Geschwindigkeit.
- Verwenden Sie genügend Druck, um die Maschine stabil zu halten.
- Heben Sie die Maschine vom Werkstück weg, bevor Sie die Maschine anhalten.

## ▲ WARNUNG

Um den Verlust der Kontrolle und Verletzungen zu vermeiden, bedienen Sie die Maschine mit zwei Händen und halten Sie eine Hand am Zusatzgriff.

## i HINWEIS

Wenn Sie die Maschine zu lange an einer Stelle halten oder die Maschine in einem zu engen Winkel halten, entstehen Furchen im Werkstück.

## i HINWEIS

Ein starker Druck verringert die Drehzahl und belastet den Motor. Das Gewicht der Maschine ist für die meisten Schleifarbeiten ausreichend. Verwenden Sie nur leichten Druck, wenn Sie gezackte Kanten oder lose Schrauben schleifen, falls die Gefahr besteht, dass die Maschine an der Metallkante blockiert.

## 5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

### ▲ WARNUNG

Nehmen Sie den Akkupack vor der Wartung aus der Maschine.

### ▲ WARNUNG

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

### 5.1 ALLGEMEINE WARTUNG

- Prüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz auf beschädigte, fehlende oder lose Teile wie Schrauben, Muttern, Bolzen und Kappen.
- Reinigen Sie die Maschine mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

### ▲ WARNUNG

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

## ▲ VORSICHT

Verwenden Sie nur zugelassene Ersatzteile.

## 6 TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	24 V
Leerlaufdrehzahl	10500 min <sup>-1</sup>
Welle	M14 mm
Scheibendurchmesser	125 mm
Gewicht (ohne Akku)	1.58 kg
Akku-Modell	G24B2 / G24B4 und andere BAG Baureihen
Ladegerät-Modell	2913907 und andere CAG Baureihen
Gemessener Schalldruckpegel	83.2 dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Gemessener Schalleistungsspiegel	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibration	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Empfohlener Umgebungstemperaturbereich:

Posten	Temperatur
Gerätlagertemperaturbereich	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Gerätbetriebstemperaturbereich	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Batterieladetemperaturbereich	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Ladegerätebetriebstemperaturbereich	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Batterielagertemperaturbereich	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Batterieentladetemperaturbereich	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 7 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks)

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche

Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

## 8 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Peter Söderström  
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Winkelschleifer  
Modell: 3200207 (AGD401)  
Seriennummer: Siehe Produktetikett  
Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- mit den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien übereinstimmt:
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile, Klauseln von harmonisierten Normen verwendet wurden.

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Ort, Datum: Malmö,  
08.08.2020

Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descripción.....</b>	<b>14</b>	4.1	Puesta en marcha de la máquina.....	14
1.1	Finalidad.....	14	4.2	Detención de la máquina.....	15
1.2	Perspectiva general.....	14	4.3	Ajuste de la protección.....	15
<b>2</b>	<b>Seguridad.....</b>	<b>14</b>	4.4	Sustitución de la protección.....	15
<b>3</b>	<b>Instalación.....</b>	<b>14</b>	4.5	Funcionamiento de la máquina.....	15
3.1	Desembalaje de la máquina.....	14	<b>5</b>	<b>Mantenimiento.....</b>	<b>16</b>
3.2	Instalación de la batería.....	14	5.1	Mantenimiento general.....	16
3.3	Retirada de la batería.....	14	<b>6</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>16</b>
3.4	Instalación del asa auxiliar.....	14	<b>7</b>	<b>Garantía.....</b>	<b>16</b>
<b>4</b>	<b>Funcionamiento.....</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>Declaración de conformidad CE....</b>	<b>16</b>

## 1 DESCRIPCIÓN

### 1.1 FINALIDAD

La máquina se ha diseñado para amolar metales y lijar superficies de metal.

### 1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1.

- |                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1 Interruptor de encendido/apagado | 4 Cierre de la protección |
| 2 Botón de bloqueo del eje         | 5 Tuerca de presión       |
| 3 Flecha de dirección              | 6 Protección              |
|                                    | 7 Asa auxiliar            |

## 2 SEGURIDAD

### ▲ AVISO

Asegúrese de seguir/respetar todas las instrucciones de seguridad.

Consulte el manual de seguridad.

## 3 INSTALACIÓN

### 3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

#### ▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

#### ▲ AVISO

- Si las piezas presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, hable con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

### 3.2 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 2.

#### ▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

### 3.3 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 2.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

### 3.4 INSTALACIÓN DEL ASA AUXILIAR

Figura 3.

#### ▲ AVISO

El asa auxiliar debe utilizarse para ayudar a evitar la pérdida de control y posibles lesiones.

El asa auxiliar puede instalarse en el lado izquierdo o derecho de la máquina.

1. Instale el asa auxiliar en la posición deseada.
2. Gire el asa auxiliar en sentido horario para apretarla.

## 4 FUNCIONAMIENTO

#### ▲ AVISO

Lleve siempre protección ocular.

#### ▲ AVISO

No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante de este producto.

### 4.1 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 4.

1. Para poner en marcha la máquina, empuje el interruptor de encendido/apagado hacia delante.
2. Para bloquear el interruptor de encendido/apagado, presione el interruptor de encendido/apagado en la parte delantera hasta que se enganche.

## 4.2 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 5.

1. Para detener la máquina, suelte el interruptor de encendido/apagado o, si está bloqueado, presione brevemente la parte trasera del interruptor de encendido/apagado y posteriormente suéltelo.
2. Para ahorrar energía, encienda la máquina únicamente cuando la utilice.

### ▲ AVISO

Examine la máquina antes del uso. La máquina debe estar instalada correctamente y poder moverse libremente. Haga una prueba de funcionamiento durante 1 minuto sin carga. No utilice máquinas dañadas, descentradas o con vibraciones. Una máquina dañada puede romperse y producir lesiones

## 4.3 AJUSTE DE LA PROTECCIÓN

Figura 6.

### ▲ AVISO

Ajuste la protección en la máquina correctamente, consulte en qué lado instalar el asa.

### ▲ AVISO

Deje la protección delante de la máquina. En caso contrario, las chispas y trozos sueltos del disco de amolado pueden producir lesiones al operario. Ponga la protección en el lugar correcto.

1. Retire la batería.
2. Tire del cierre de la protección para desbloquearla.
3. Sitúe la protección en su posición correcta.
4. Empuje el cierre de la protección hacia dentro para bloquearla.

### i NOTA

Asegúrese de instalar el borde de la protección en la ranura de la tapa del rodamiento.

## 4.4 SUSTITUCIÓN DE LA PROTECCIÓN

### ▲ AVISO

No cambie ni afloje el tornillo de la protección. El incumplimiento de esta advertencia puede hacer que la protección se afloje durante el funcionamiento y producir lesiones.

Después de un uso prolongado, debe sustituir la protección. Si se cae la máquina y la protección sufre daños, también es necesario sustituir la protección.

### ▲ AVISO

Para evitar la pérdida de control y posibles lesiones, utilice la máquina con las dos manos y mantenga una mano en el asa auxiliar.

- Retire la batería de la máquina.
- Presione el bloqueo del eje.
- Utilice una llave para aflojar y retirar la tuerca de presión.
- Retire el disco de amolado y la brida del disco.
- Tire del cierre de la protección para desbloquearla.
- Retire la protección de la ranura en la carcasa.
- Coloque la nueva protección en el borde de la tapa del rodamiento.
- Ajuste la protección en la posición correcta.

### i NOTA

Asegúrese de instalar el borde de la protección en la ranura de la tapa del rodamiento.

- Instale la brida del disco, el disco de amolado y la tuerca de presión.
- Apriete la tuerca de presión.

## 4.5 FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

Utilice los discos de amolado correctos que se recomiendan para el material. Asegúrese de que la velocidad mínima de un disco accesorio sea de 6.500 r/min. o más. El disco de amolado es correcto para amolar soldaduras, preparar superficies para soldar, amolar acero estructural y amolar acero inoxidable.

### ▲ PRECAUCIÓN

No utilice la máquina sin la protección. La utilización de la máquina sin protección producirá lesiones al operario.

### i NOTA

Asegúrese de que todo el trabajo se realice en un tornillo de banco o fijado a una mesa de trabajo.

1. Utilice las dos manos para sujetar la máquina delante y alejada de usted y las piezas de trabajo.
2. Ponga en marcha la amoladora y deje que el motor y el disco de amolado aumenten a la velocidad máxima.
3. Baje la amoladora hasta que el disco de amolado toque la pieza de trabajo.
4. Mantenga la máquina inclinada en un ángulo de 5° a 15° y muévase a una velocidad estable.
5. Utilice suficiente presión para mantener la máquina estable.
6. Levante la máquina de la pieza de trabajo antes de detenerla.

## ▲ AVISO

Para evitar la pérdida de control y lesiones, utilice la máquina con las dos manos y mantenga una mano en el asa auxiliar.

## i NOTA

Si deja la máquina en un punto demasiado tiempo o la mantiene en un ángulo demasiado agudo, hará ranuras en la pieza de trabajo.

## i NOTA

A mayor presión, más disminuirá la velocidad y más tensión se ejercerá sobre el motor. El peso de la máquina es suficiente para la mayoría de los trabajos de amolado. Utilice una presión ligera cuando amole bordes irregulares o pernos sueltos donde sea posible detener la máquina en el borde metálico.

## 5 MANTENIMIENTO

### ▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

### ▲ AVISO

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

### 5.1 MANTENIMIENTO GENERAL

- Antes de cada uso, examine la máquina para comprobar si hay piezas dañadas, ausentes o sueltas como tornillos, tuercas, pernos y tapas.
- Limpie la máquina con un paño seco. No utilice disolventes.

### ▲ AVISO

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

### ▲ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas.

## 6 DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal	24 V
Velocidad sin carga	10500 min <sup>-1</sup>
Eje	M14
Diámetro del disco	125 mm
Peso (sin batería)	1.58 kg

Modelo de batería	G24B2 / G24B4 y otras series BAG
Modelo de cargador	2913907 y otras series CAG
Nivel de presión acústica medida	83.2 dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica medida	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibración	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### El intervalo de temperatura ambiente recomendado:

Elemento	Temperatura
Intervalo de temperatura de almacenamiento del aparato	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del aparato	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de carga de la batería	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del cargador	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Intervalo de temperatura de almacenamiento de la batería	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de descarga de la batería	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 7 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en la página web de Greenworks)

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

## 8 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia



Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Peter Söderström

Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Amoladora angular

Modelo: 3200207 (AGD401)

Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto

Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
  - 2011/65/UE y (UE)2015/863
  - 2014/30/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes (partes/cláusulas de) las normas europeas armonizadas:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Lugar, fecha: Malmö,  
08.08.2020

Firma: Ted Qu, Director de  
calidad

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descrizione.....</b>	<b>19</b>	4.1	Avvio dell'apparecchio.....	19
1.1	Destinazione d'uso.....	19	4.2	Arresto dell'apparecchio.....	20
1.2	Panoramica.....	19	4.3	Regolazione della cuffia di protezione.....	20
<b>2</b>	<b>Sicurezza.....</b>	<b>19</b>	4.4	Sostituzione della cuffia di protezione.....	20
<b>3</b>	<b>Installazione.....</b>	<b>19</b>	4.5	Utilizzo dell'apparecchio.....	20
3.1	Disimballaggio dell'apparecchio.....	19	<b>5</b>	<b>Manutenzione.....</b>	<b>21</b>
3.2	Installazione del gruppo batteria.....	19	5.1	Manutenzione generale.....	21
3.3	Rimozione del gruppo batteria.....	19	<b>6</b>	<b>Specifiche tecniche.....</b>	<b>21</b>
3.4	Installazione dell'impugnatura ausiliaria.....	19	<b>7</b>	<b>Garanzia.....</b>	<b>21</b>
<b>4</b>	<b>Utilizzo.....</b>	<b>19</b>	<b>8</b>	<b>Dichiarazione di conformità CE....</b>	<b>21</b>

## 1 DESCRIZIONE

### 1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è progettato per la smerigliatura di metalli e per la levigatura di superfici metalliche.

### 1.2 PANORAMICA

Figura 1.

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1 Interruttore di avvio/<br>arresto       | 5 Dado di bloccaggio     |
| 2 Pulsante di bloccaggio<br>dell'alberino | 6 Cuffia di protezione   |
| 3 Freccia direzionale                     | 7 Impugnatura ausiliaria |
| 4 Fermaglio della cuffia<br>di protezione |                          |

## 2 SICUREZZA

### ▲ AVVERTIMENTO

Rispettare e applicare tutte le avvertenze di sicurezza.

Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza.

## 3 INSTALLAZIONE

### 3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

#### ▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

#### ▲ AVVERTIMENTO

- Se uno o più componenti sono danneggiati, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

### 3.2 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 2.

### ▲ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
3. Deve emettere un "clic".

### 3.3 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 2.

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

### 3.4 INSTALLAZIONE DELL'IMPUGNATURA AUSILIARIA

Figura 3.

### ▲ AVVERTIMENTO

L'impugnatura ausiliaria deve essere utilizzata per evitare il rischio di perdita di controllo e lesioni.

L'impugnatura ausiliaria può essere installata sul lato sinistro o destro dell'apparecchio.

1. Installare l'impugnatura ausiliaria nella posizione desiderata.
2. Ruotare l'impugnatura in senso orario per serrarla.

## 4 UTILIZZO

### ▲ AVVERTIMENTO

Indossare sempre protezioni per gli occhi.

### ▲ AVVERTIMENTO

Non usare accessori non raccomandati dal costruttore dell'apparecchio.

### 4.1 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 4.

1. Per avviare l'apparecchio, spostare l'interruttore di avvio/arresto in avanti.
2. Per bloccare l'interruttore di avvio/arresto, spostarlo in avanti e premerlo finché non si blocca.

## 4.2 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figura 5.

1. Per arrestare l'apparecchio, rilasciare l'interruttore di avvio arresto o, se è bloccato, portarlo brevemente all'indietro e rilasciarlo.
2. Per risparmiare energia, accendere l'apparecchio appena prima di usarlo.

### ▲ AVVERTIMENTO

Ispezionare l'apparecchio prima di ogni utilizzo. L'apparecchio deve essere installato correttamente e deve potersi muovere liberamente. Effettuare un test a vuoto per 1 minuto. Non usare l'apparecchio se è danneggiato, decentrato o se vibra perché può rompersi e causare lesioni.

## 4.3 REGOLAZIONE DELLA CUFFIA DI PROTEZIONE

Figura 6.

### ▲ AVVERTIMENTO

Regolare la cuffia di protezione correttamente in base al lato di installazione dell'impugnatura.

### ▲ AVVERTIMENTO

La cuffia di protezione deve essere posizionata sulla parte anteriore dell'apparecchio per evitare che scintille e particelle del disco abrasivo possano ferire l'operatore. Installare la cuffia di protezione nella posizione corretta.

1. Rimuovere il gruppo batteria.
2. Tirare il fermaglio della cuffia di protezione per sbloccarla.
3. Ruotare la cuffia di protezione fino alla posizione desiderata.
4. Premere il fermaglio della cuffia di protezione per bloccarla.

### i NOTA

Assicurarsi di inserire la sporgenza sulla cuffia di protezione nella scanalatura del cappello del cuscinetto.

## 4.4 SOSTITUZIONE DELLA CUFFIA DI PROTEZIONE

### ▲ AVVERTIMENTO

Non sostituire o allentare le vite della cuffia di protezione per evitare che la cuffia di protezione possa allentarsi durante l'uso e causare lesioni.

Sostituire la cuffia di protezione dopo un uso prolungato. Se l'apparecchio subisce una caduta, la cuffia di protezione potrebbe danneggiarsi; sostituirla.

### ▲ AVVERTIMENTO

Per evitare il rischio di perdita di controllo e lesioni, usare l'apparecchio con entrambe le mani e tenere una mano sull'impugnatura ausiliaria.

- Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.
- Premere il pulsante di bloccaggio dell'alberino.
- Usare una chiave per allentare e rimuovere il dado di bloccaggio.
- Rimuovere il disco abrasivo e la flangia del disco.
- Tirare il fermaglio della cuffia di protezione per sbloccarla.
- Rimuovere la cuffia di protezione dalla scanalatura sull'apparecchio.
- Inserire la nuova cuffia di protezione sulla spalla del cappello del cuscinetto.
- Portare la cuffia di protezione nella posizione desiderata.

### i NOTA

Assicurarsi di inserire la sporgenza sulla cuffia di protezione nella scanalatura del cappello del cuscinetto.

- Installare la flangia del disco, il disco abrasivo e il dado di bloccaggio.
- Serrare il dado di bloccaggio.

## 4.5 UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Utilizzare dischi abrasivi adatti al materiale in lavorazione. Assicurarsi che la velocità minima del disco abrasivo sia di almeno 6500 r/min. Usare dischi abrasivi adatti per smerigliare saldature e preparare superfici da saldare e per smerigliare acciaio strutturale e acciaio inox.

### ▲ AVVERTENZA

Non usare l'apparecchio senza la cuffia di protezione per evitare il rischio di lesioni.

### i NOTA

Assicurarsi di fissare il pezzo in lavorazione in una morsa o al banco di lavoro.

1. Afferrare l'apparecchio con entrambe le mani e tenerlo davanti e lontano da sé e dal pezzo in lavorazione.
2. Avviare l'apparecchio e attendere che il motore e il disco abrasivo raggiungano la massima velocità.
3. Abbassare l'apparecchio finché il disco abrasivo non tocca il pezzo in lavorazione.
4. Tenere l'apparecchio inclinato a un angolo compreso tra 5° e 15° e muoverlo a una velocità costante.
5. Applicare solo la pressione necessaria a mantenere l'apparecchio stabile.
6. Sollevare l'apparecchio dal pezzo in lavorazione prima di arrestarlo.

## ▲ AVVERTIMENTO

Per evitare il rischio di perdita di controllo e lesioni, usare l'apparecchio con entrambe le mani e tenere una mano sull'impugnatura ausiliaria.

## i NOTA

Non tenere l'apparecchio sullo stesso punto troppo lungo e non tenerla a un'inclinazione eccessiva per evitare la formazione di solchi nel pezzo in lavorazione.

## i NOTA

Una pressione eccessiva causa la riduzione della velocità e il sovraccarico del motore. Il peso dell'apparecchio è sufficiente per la maggior parte dei lavori di smerigliatura. Applicare una leggera pressione durante la smerigliatura di bordi irregolari o bulloni allentati sul cui bordo l'apparecchio potrebbe incepparsi.

## 5 MANUTENZIONE

### ▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

### ▲ AVVERTIMENTO

Non usare detersivi o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

### 5.1 MANUTENZIONE GENERALE

- Prima di ogni utilizzo, ispezionare viti, bulloni, dadi e cappucci per assicurarsi che non siano danneggiati, mancanti o allentati.
- Pulire l'apparecchio con un panno asciutto. Non usare solventi.

### ▲ AVVERTIMENTO

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

### ▲ AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio omologate.

## 6 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione nominale	24 V
Velocità a vuoto	10500 min <sup>-1</sup>
Alberino	M14
Diametro del disco	125 mm
Peso (senza batteria)	1.58 kg

Modello batteria	G24B2 / G24B4 e altre serie BAG
Modello caricabatteria	2913907 e altre serie CAG
Livello di pressione sonora misurato	83.2 dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Livello di potenza sonora misurato	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibrazioni	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Intervallo di temperature raccomandato

Componente	Temperatura
Intervallo di temperature per la conservazione dell'apparecchio	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervallo di temperature per l'uso dell'apparecchio	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervallo di temperature per la ricarica della batteria	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Intervallo di temperature per l'uso del caricabatteria	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Intervallo di temperature per la conservazione della batteria	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervallo di temperature per lo scaricamento della batteria	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 7 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Greenworks sito web.)

Greenworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

## 8 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Peter Söderström

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

IT

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Smerigliatrice angolare  
Modello: 3200207 (AGD401)  
Numero di serie: consultare la targa del prodotto  
Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
  - 2011/65/UE & (UE)2015/863
  - 2014/30/UE

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/clausole degli) standard armonizzati europei:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Luogo, data: Malmö,  
08.08.2020

Firma: Ted Qu, Direttore  
Qualità

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>24</b>	4.1	Démarrage de la machine.....	24
1.1	Objet.....	24	4.2	Arrêt de la machine.....	25
1.2	Aperçu.....	24	4.3	Ajustement de protection.....	25
<b>2</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>24</b>	4.4	Remplacement de protection.....	25
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>24</b>	4.5	Utilisation de la machine.....	25
3.1	Déballage de la machine.....	24	<b>5</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>26</b>
3.2	Installation de pack-batterie.....	24	5.1	Maintenance générale.....	26
3.3	Retrait de pack-batterie.....	24	<b>6</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>26</b>
3.4	Installation de poignée auxiliaire.....	24	<b>7</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>26</b>
<b>4</b>	<b>Fonctionnement.....</b>	<b>24</b>	<b>8</b>	<b>Déclaration de conformité CE.....</b>	<b>26</b>

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 OBJET

La machine sert à meuler les métaux et à poncer les surfaces métalliques.

### 1.2 APERÇU

Figure 1.

- |                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1 Interrupteur Marche/<br>Arrêt      | 4 Attache de protection |
| 2 Bouton de verrouillage<br>de fusée | 5 Écrou de serrage      |
| 3 Flèche d'orientation               | 6 Carter de protection  |
|                                      | 7 Poignée auxiliaire    |

## 2 SÉCURITÉ

### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'effectuer /respecter toutes les instructions de sécurité.

Voir le Manuel de sécurité.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

#### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Si les pièces sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et l'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

### 3.2 INSTALLATION DE PACK-BATTERIE

Figure 2.

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Si le pack-batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer le pack-batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de batterie et de chargeur.

1. Alignez les ailettes de levage sur le pack-batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
2. Poussez le pack-batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à le verrouiller en place.
3. Au clic audible, le pack-batterie est installé.

### 3.3 RETRAIT DE PACK-BATTERIE

Figure 2.

1. Appuyez sur le bouton de libération de batterie sans le relâcher.
2. Retirez le pack-batterie de la machine.

### 3.4 INSTALLATION DE POIGNÉE AUXILIAIRE

Figure 3.

#### ▲ AVERTISSEMENT

La poignée auxiliaire sert à éviter une perte de contrôle et des blessures possibles.

La poignée auxiliaire peut être installée à gauche comme à droite de la machine.

1. Installez la poignée auxiliaire sur la position nécessaire.
2. Tournez la poignée auxiliaire dans le sens horaire pour la serrer.

## 4 FONCTIONNEMENT

#### ▲ AVERTISSEMENT

Portez systématiquement une protection oculaire.

#### ▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez aucun accessoire non recommandé par le fabricant de ce produit.

### 4.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 4.

1. Pour démarrer la machine, poussez l'interrupteur Marche/Arrêt en avant.
2. Pour verrouiller l'interrupteur Marche/Arrêt, poussez-le vers le bas à l'avant jusqu'à ce qu'il s'engage.



## 4.2 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 5.

1. Pour arrêter la machine, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt ou, s'il est verrouillé, appuyez brièvement sur l'arrière de l'interrupteur Marche/Arrêt puis relâchez-le.
2. Pour économiser l'énergie, allumez la machine uniquement lorsque vous l'utilisez.

### ▲ AVERTISSEMENT

Examinez la machine avant de l'utiliser. La machine doit être installée correctement et bouger librement. Effectuez un test de fonctionnement 1 minute à vide. N'utilisez pas une machine endommagée, excentrée ou qui vibre. Une machine endommagée peut se casser et causer des blessures

## 4.3 AJUSTEMENT DE PROTECTION

Figure 6.

### ▲ AVERTISSEMENT

Ajustez la protection de la machine correctement selon le côté d'installation de la poignée.

### ▲ AVERTISSEMENT

Laissez la protection devant la machine. Sinon, des étincelles et des morceaux de meule peuvent blesser l'opérateur. Positionnez correctement la protection.

1. Retirez le pack-batterie.
2. Tirez l'attache de la protection afin de la verrouiller.
3. Tournez la protection sur sa position correcte.
4. Poussez l'attache de la protection afin de la verrouiller.

### i REMARQUE

Assurez-vous de pouvoir installer le rebord de la protection dans la rainure du chapeau de roulement.

## 4.4 REMPLACEMENT DE PROTECTION

### ▲ AVERTISSEMENT

Ne changez et ne desserrez pas la vis de protection. À défaut de respecter cet avertissement, la protection peut se défaire en fonctionnement et causer des blessures.

Après un usage prolongé, vous devez remplacer la protection. Si vous laissez tomber la machine et endommagez la protection. Vous devez aussi remplacer la protection.

### ▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute perte de contrôle et des blessures possibles, utilisez la machine des deux mains en maintenant l'une d'elles sur la poignée auxiliaire.

- Retirez le pack-batterie de la machine.
- Poussez le verrou de fusée.
- Utilisez une clé pour desserrer et retirer l'écrou de serrage.
- Retirez la meule et la bride de disque.
- Tirez l'attache de la protection afin de la verrouiller.
- Retirez la protection de la rainure dans le logement.
- Placez la nouvelle protection sur l'épaulement du chapeau de roulement.
- Ajustez la protection sur sa position correcte.

### i REMARQUE

Assurez-vous d'installer le rebord de la protection dans la rainure du chapeau de roulement.

- Installez la bride de disque, la meule et l'écrou de serrage.
- Serrez l'écrou de serrage.

## 4.5 UTILISATION DE LA MACHINE

Utilisez les meules correctes, recommandées pour le matériau. Assurez-vous que la meule accessoire présente un régime minimum de 6 500 tr/mn au moins. La meule est adaptée au meulage des soudures, à la préparation des surfaces à souder, au meulage de l'acier structural et au meulage de l'acier inox.

### ▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la machine sans la protection. Un usage de la machine sans la protection va occasionner des blessures à l'opérateur.

### i REMARQUE

Assurez-vous de travailler avec un étai ou des fixations sur un établi.

1. Servez-vous des deux mains pour tenir la machine devant, à l'écart de votre corps et des pièces à ouvrir.
2. Démarrez la meuleuse et laissez le moteur et la meule accélérer à plein régime.
3. Abaissez la meuleuse pour que la meule touche la pièce à ouvrir.
4. Maintenez la machine inclinée à un angle entre 5° et 15° et avancez en adoptant une vitesse stable.
5. Appliquez une pression suffisante pour stabiliser la machine.
6. Levez la machine pour l'écarter de la pièce à ouvrir avant d'arrêter la machine.

### ▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute perte de contrôle et blessure, utilisez la machine des deux mains en maintenant l'une d'elles sur la poignée auxiliaire.

## **i** REMARQUE

Si vous placez la machine en un point trop longtemps ou si vous la maintenez selon un angle trop vif, vous faites des rainures dans la pièce à ouvrir.

## **i** REMARQUE

Une pression lourde réduit la vitesse et impose une contrainte sur le moteur. Le poids de la machine est suffisant pour la plupart des travaux de meulage. Exercez une pression légère pour meuler les bords irréguliers ou les boulons desserrés s'il est possible d'arrêter la machine sur le bord métallique.

## 5 MAINTENANCE

### ▲ AVERTISSEMENT

Retirez le pack-batterie de la machine avant la maintenance.

### ▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

### 5.1 MAINTENANCE GÉNÉRALE

- Avant chaque usage, examinez la machine pour identifier les pièces endommagées, manquantes ou desserrées ainsi les vis, écrous, boulons et bouchons.
- Nettoyez la machine avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants.

### ▲ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

### ▲ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des pièces de remplacement agréées.

## 6 DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale	24 V
Vitesse à vide	10500 min <sup>-1</sup>
Arbre	M14
Diamètre de disque	125 mm
Poids (sans batterie)	1.58 kg
Modèle de batterie	G24B2 / G24B4 et autre séries BAG
Modèle de chargeur	2913907 et autre séries CAG
Niveau de pression acoustique mesuré	83.2 dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique mesuré	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibration	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### La plage de température ambiante recommandée :

Élément	Température
Plage de température de stockage d'appareil	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de service d'appareil	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de charge de batterie	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Plage de température de service de chargeur	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Plage de température de stockage de batterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de décharge de batterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 7 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur la page Web de Greenworks)

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur /privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défaillant sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie supplémentaire offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

## 8 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Peter Söderström  
Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Meuleuse d'angle  
Modèle : 3200207 (AGD401)  
Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit  
Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
  - 2011/65/EU ja (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

En outre, nous déclarons que les (parties /clauses de) normes européennes harmonisées suivantes ont été appliquées :

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Lieu et date : Malmö,  
08.08.2020

Signature : Ted Qu, Directeur  
Qualité

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descrição.....</b>	<b>29</b>	4.1	Ligar a máquina.....	29
1.1	Intuito.....	29	4.2	Parar a máquina.....	30
1.2	Vista pormenorizada.....	29	4.3	Ajustar a proteção.....	30
<b>2</b>	<b>Segurança.....</b>	<b>29</b>	4.4	Substituir a proteção.....	30
<b>3</b>	<b>Instalação.....</b>	<b>29</b>	4.5	Operar a máquina.....	30
3.1	Retire a máquina da caixa.....	29	<b>5</b>	<b>Manutenção.....</b>	<b>31</b>
3.2	Instalar a bateria.....	29	5.1	Manutenção geral.....	31
3.3	Retirar a bateria.....	29	<b>6</b>	<b>Características técnicas.....</b>	<b>31</b>
3.4	Instalar a pega auxiliar.....	29	<b>7</b>	<b>Garantia.....</b>	<b>31</b>
<b>4</b>	<b>Funcionamento.....</b>	<b>29</b>	<b>8</b>	<b>Declaração de Conformidade CE..</b>	<b>31</b>

## 1 DESCRIÇÃO

### 1.1 INTUITO

A máquina é usada para rebarbar metais e superfícies de metal arenoso.

### 1.2 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1.

- |                                 |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1 Interruptor de ligar/desligar | 4 Fixador da proteção |
| 2 Botão de bloqueio do eixo     | 5 Porca de fixação    |
| 3 Seta de direção               | 6 Proteção            |
|                                 | 7 Pega auxiliar       |

## 2 SEGURANÇA

### ▲ AVISO

Certifique-se de que segue todas as instruções de segurança.

Consulte o manual de segurança.

## 3 INSTALAÇÃO

### 3.1 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

### ▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

### ▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

### 3.2 INSTALAR A BATERIA

Imagem 2.

### ▲ AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

1. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
2. Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
3. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.

### 3.3 RETIRAR A BATERIA

Imagem 2.

1. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
2. Retire a bateria da máquina.

### 3.4 INSTALAR A PEGA AUXILIAR

Imagem 3.

### ▲ AVISO

A pega auxiliar tem de ser usada para ajudar a evitar a perda de controlo e possíveis lesões.

A pega auxiliar pode ser instalada no lado direito ou esquerdo da máquina.

1. Instale a pega auxiliar na posição desejada.
2. Rode a pega auxiliar no sentido dos ponteiros do relógio para apertar bem.

## 4 FUNCIONAMENTO

### ▲ AVISO

Use sempre proteção ocular.

### ▲ AVISO

Não utilize quaisquer ligações ou acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto.

### 4.1 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 4.

1. Para ligar a máquina, prima o interruptor de ligar/desligar para a frente.
2. Para fixar o interruptor de ligar/desligar, prima-o para baixo na frente, até ficar fixado.

## 4.2 PARAR A MÁQUINA

Imagem 5.

1. Para parar a máquina, liberte o interruptor de ligar/desligar ou, se estiver fixado, prima brevemente a parte traseira do interruptor de ligar/desligar e liberte.
2. Para poupar energia, ligue a máquina apenas quando a usar.

### ▲ AVISO

Examine a máquina antes de cada utilização. A máquina tem de ser instalada corretamente e pode mover-se livremente. Faça um teste e utilize a máquina durante 1 minuto sem carga. Não use uma máquina danificada, descentrada ou que vibre. As máquinas danificadas podem partir e causar lesões.

## 4.3 AJUSTAR A PROTEÇÃO

Imagem 6.

### ▲ AVISO

Ajuste corretamente a proteção na máquina. Veja o lado onde vai instalar a pega.

### ▲ AVISO

A proteção tem de ficar na parte da frente da máquina. Caso contrário, faíscas e pedaços soltos do disco de rebarbar podem causar lesões no operador. Coloque a proteção no local correto.

1. Retire a bateria.
2. Puxe o fixador da proteção para libertar a proteção.
3. Rode a proteção para a posição certa.
4. Pressione o fixador da proteção para fixar a proteção.

### i NOTA

Certifique-se de que instala a ruga na proteção na ranhura do tampão do rolamento.

## 4.4 SUBSTITUIR A PROTEÇÃO

### ▲ AVISO

Não altere nem solte o parafuso da proteção. Não seguir este aviso pode fazer com que a proteção fique solta durante o funcionamento e cause lesões.

Após uma utilização prolongada, tem de substituir a proteção. Se deixar cair a máquina, pode danificar a proteção. Se isso acontecer, tem de substituir a proteção.

### ▲ AVISO

Para evitar a perda de controlo e lesões, segure a máquina com ambas as mãos e mantenha uma mão na pega auxiliar.

- Retire a bateria da máquina.

- Pressione o fixador do eixo.
- Use uma chave para libertar e retirar a porca de fixação.
- Retire o disco de rebarbar e o rebordo do disco.
- Puxe o fixador da proteção para libertar a proteção.
- Retire a proteção da ranhura na estrutura.
- Coloque a nova proteção no ombro do tampão do rolamento.
- Ajuste a proteção para a posição certa.

### i NOTA

Certifique-se de que instala a ruga na proteção na ranhura do tampão do rolamento.

- Instale o rebordo do disco, disco de rebarbar e porca de fixação.
- Aperte a porca de fixação.

## 4.5 OPERAR A MÁQUINA

Use os discos de rebarbar corretos e recomendados para o material. Certifique-se de que a velocidade mínima de um disco é de 6500 rpm ou mais. O disco de rebarbar é adequado para rebarbar solda, preparar superfícies a serem soldadas, rebarbar aço estrutural e rebarbar aço inoxidável.

### ▲ CUIDADO

Não use a máquina sem a proteção. O uso da máquina sem proteção causa lesões ao operador.

### i NOTA

Certifique-se de que todas as peças são fixadas num torno ou bancada de trabalho.

1. Use as duas mãos para segurar a máquina à sua frente e afastada de si e das peças a serem trabalhadas.
2. Ligue a rebarbadora e deixe o motor e o disco atingirem a velocidade máxima.
3. Baixe a rebarbadora até que o disco de rebarbar toque na peça a ser trabalhada.
4. Mantenha a máquina inclinada a um ângulo de 5° a 15° e mova-a a uma velocidade estável.
5. Use uma pressão suficiente para manter a máquina estável.
6. Afaste a máquina da peça a ser trabalhada antes de desligar a máquina.

### ▲ AVISO

Para evitar a perda de controlo e lesões, opere a máquina com as duas mãos e mantenha uma mão na pega auxiliar.

### i NOTA

Se colocar a máquina num ponto muito comprido ou a segurar a um ângulo muito apertado, fará ranhuras na peça a ser trabalhada.

## **i** NOTA

Uma pressão excessiva diminui a velocidade e faz tensão no motor. O peso da máquina é o suficiente para grande parte dos trabalhos de rebarbar. Faça uma ligeira pressão quando rebarbar extremidades dentadas ou parafusos soltos, onde haja a possibilidade de a máquina parar na extremidade de metal.

## 5 MANUTENÇÃO

### **▲** AVISO

Retire a bateria da máquina antes de proceder à manutenção.

### **▲** AVISO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

### 5.1 MANUTENÇÃO GERAL

- Antes de cada utilização, inspecione a máquina quanto a peças danificadas, em falta ou soltas, como parafusos, porcas, tampas, etc.
- Limpe a máquina com um pano seco. Não use solventes.

### **▲** AVISO

Não permita que fluido dos travões, gasolina, materiais à base de petróleo toquem nas peças de plástico. Os químicos podem causar danos no plástico e torná-lo irreparável.

### **▲** CUIDADO

Use apenas peças sobresselentes aprovadas.

## 6 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem nominal	24 V
Velocidade Sem Carga	10500 min <sup>-1</sup>
Eixo	M14
Diâmetro do disco	125 mm
Peso (sem bateria)	1.58 kg
Modelo da bateria	G24B2 / G24B4 e outras séries BAG
Modelo do carregador	2913907 e outras séries CAG
Nível de pressão do som medido	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Nível de potência do som medido	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibração	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Intervalo da temperatura ambiente recomendado:

Item	Temperatura
Intervalo da temperatura de armazenamento do aparelho	0 °C - 45 °C
Intervalo da temperatura de funcionamento do aparelho	0 °C - 45 °C
Intervalo da temperatura de carregamento da bateria	4 °C - 40 °C
Intervalo da temperatura de funcionamento do carregador	4 °C - 40 °C
Intervalo da temperatura de armazenamento da bateria	0 °C - 45 °C
Intervalo da temperatura de descarga da bateria	0 °C - 45 °C

PT

## 7 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia pode ser encontrados na Greenworks página web)

A Greenworks garantia é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

## 8 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Peter Söderström  
Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suécia

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Rebarbadora angular  
Modelo: 3200207 (AGD401)

Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto

Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
  - 2011/65/UE e (UE)2015/863
  - 2014/30/UE

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas europeias (partes ou cláusulas) foram usadas:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Local, data: Malmö,  
08.08.2020

Assinatura: Ted Qu, Diretor  
da Qualidade

Ted Qu



<b>1</b>	<b>Beschrijving.....</b>	<b>34</b>	4.1	De machine starten.....	34
1.1	Toepassing.....	34	4.2	De machine stoppen.....	34
1.2	Overzicht.....	34	4.3	De bescherming aanpassen.....	35
<b>2</b>	<b>Veiligheid.....</b>	<b>34</b>	4.4	De bescherming vervangen.....	35
<b>3</b>	<b>Installatie.....</b>	<b>34</b>	4.5	Het gereedschap gebruiken.....	35
3.1	Het gereedschap uitpakken.....	34	<b>5</b>	<b>Onderhoud.....</b>	<b>36</b>
3.2	Het accupack installeren.....	34	5.1	Algemeen onderhoud.....	36
3.3	Het accupack verwijderen.....	34	<b>6</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>36</b>
3.4	Plaats de extra greep.....	34	<b>7</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>36</b>
<b>4</b>	<b>Gebruik.....</b>	<b>34</b>	<b>8</b>	<b>EG conformiteitsverklaring.....</b>	<b>36</b>

## 1 BESCHRIJVING

### 1.1 TOEPASSING

Het gereedschap wordt gebruikt voor het slijpen van metaal en het schuren van metalen oppervlakken.

### 1.2 OVERZICHT

*Afbeelding 1.*

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| 1 Aan-/uit-knop        | 5 Klemmoer             |
| 2 Asvergrendelingsknop | 6 Bescherming          |
| 3 Richtingspijl        | 7 Ondersteunende greep |
| 4 Beschermingsklem     |                        |

## 2 VEILIGHEID

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u zich aan alle veiligheidsinstructies houdt.

Raadpleeg het veiligheidshandboek.

## 3 INSTALLATIE

### 3.1 HET GEREEDSCHAP UITPAKKEN

#### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

#### ▲ WAARSCHUWING

- Gebruik het gereedschap niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het gereedschap uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

### 3.2 HET ACCUPACK INSTALLEREN

*Afbeelding 2.*

### ▲ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijdert.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Breng de staafjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
2. Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
3. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.

### 3.3 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

*Afbeelding 2.*

1. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
2. Verwijder het accupack uit de machine.

### 3.4 PLAATS DE EXTRA GREEP

*Afbeelding 3.*

#### ▲ WAARSCHUWING

De extra greep moet worden gebruikt om controleverlies en mogelijk letsel te voorkomen.

De extra greep kan aan de linker- of aan de rechterkant van de machine worden bevestigd.

1. Plaats de extra greep in de gewenste positie.
2. Draai de extra greep met de klok mee om hem vast te maken.

## 4 GEBRUIK

### ▲ WAARSCHUWING

Draag altijd oogbescherming.

### ▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen toebehoren of accessoires die niet door de fabrikant van dit product zijn aanbevolen.

### 4.1 DE MACHINE STARTEN

*Afbeelding 4.*

1. Om de machine te starten, drukt u de aan-/uitschakelaar naar voren.
2. Om de aan-/uitschakelaar te vergrendelen, drukt u de aan-/uitschakelaar aan de voorkant naar beneden totdat deze vastklikt.

### 4.2 DE MACHINE STOPPEN

*Afbeelding 5.*

1. Om de machine te stoppen, laat u de aan-/uitschakelaar los of, als deze is vergrendeld, drukt u eventjes op de achterkant van de aan-/uitschakelaar en laat u deze vervolgens los.
2. Om energie te besparen, schakelt u de machine alleen in als u hem gebruikt.

## ▲ WAARSCHUWING

Controleer de machine voordat u hem gebruikt. De machine moet correct zijn geïnstalleerd en vrij kunnen bewegen. Voer een test uit en laat de machine 1 minuut zonder belasting lopen. Gebruik geen beschadigde, onrotd lopende of trillende machine. Een beschadigde machine kan stuk gaan en letsel veroorzaken

## 4.3 DE BESCHERMING AANPASSEN

Afbeelding 6.

## ▲ WAARSCHUWING

Stel de bescherming van de machine correct in; let op aan welke kant de greep is geïnstalleerd.

## ▲ WAARSCHUWING

Laat de bescherming aan de voorkant van de machine. Als dat niet het geval is, kunnen vonken en losse deeltjes van de slijpschijf letsel veroorzaken bij de bediener. Plaats de bescherming op de juiste plek.

1. Verwijder de accu.
2. Trek aan de beschermbeugel om de bescherming te ontgrendelen.
3. Schuif de bescherming op de juiste positie.
4. Duw de beschermbeugel in om de bescherming te vergrendelen.

## i OPMERKING

Zorg ervoor dat u de ribbel van de bescherming in de groef van de lagerkap monteert.

## 4.4 DE BESCHERMING VERVANGEN

## ▲ WAARSCHUWING

Vervang de schroef van de bescherming niet en maak hem niet los. Als u deze waarschuwing niet opvolgt, kan tot gevolg hebben dat de bescherming losraakt tijdens het gebruik en letsel veroorzaakt.

Na langdurig gebruik moet u de bescherming vervangen. Als u de machine laat vallen kan dit schade aan de bescherming veroorzaken. Het is ook noodzakelijk dat u de bescherming vangt.

## ▲ WAARSCHUWING

Om het verlies van controle en mogelijk letsel te voorkomen, moet u de machine met beide handen bedienen en één hand op de extra greep houden.

- Verwijder het accupack uit de machine.
- Druk op de asvergrendeling.
- Gebruik een sleutel om de klemmoer los te maken en te verwijderen.
- Verwijder de slijpschijf van de schijfflens.
- Trek aan de beschermbeugel om de bescherming te ontgrendelen.
- Verwijder de bescherming van de groef in de behuizing.
- Plaats de nieuwe bescherming op de schouder van de lagerkap.
- Pas de bescherming aan op de juiste positie.

## i OPMERKING

Zorg ervoor dat u de ribbel van de bescherming in de groef op de lagerkap monteert.

- Installeer de schijfflens, de slijpschijf en de klemmoer.
- Draai de klemmoer vast.

## 4.5 HET GEREEDSCHAP GEBRUIKEN

Gebruik de juiste slijpschijven die worden aanbevolen voor het materiaal. Zorg ervoor dat de minimum snelheid voor de toebehoorschijf 6.500 t/min of meer is. De slijpschijf is correct voor het schuren van lasnaden, voorbereiden van oppervlakken die moeten worden gelast, het schuren van constructiestaal en het schuren van roestvast staal.

## ▲ LET OP!

Gebruik het gereedschap niet zonder bescherming. Het gebruik van het gereedschap zonder bescherming kan letsel bij de bediener veroorzaken.

## i OPMERKING

Zorg ervoor dat het werk in een bankschroef zit of is vastgeklemd aan een werkbank.

1. Gebruik beide handen om het gereedschap aan de voorkant vast te houden en weg van u en het werkstuk.
2. Start de slijpmachine en laat de motor en de slijpschijf op volle snelheid komen.
3. Laat de slijpmachine zakken totdat de slijpschijf het werkvlak raakt.
4. Houd het gereedschap in een hoek van 5° tot 15° en beweeg het met een stabiele snelheid.
5. Gebruik voldoende druk om het gereedschap stabiel te houden.
6. Til het gereedschap weg van het werkstuk voordat u het gereedschap uitschakelt.

## ▲ WAARSCHUWING

Om controleverlies en ictsel te voorkomen, moet u het gereedschap met twee handen bedienen en een hand aan de ondersteunende greep houden.

## i OPMERKING

Als u het gereedschap te lang op een punt houdt of het gereedschap in een te steile hoek houdt, ontstaan groeven in uw werkstuk.

## i OPMERKING

Hoge druk verlaagt de snelheid en zorgt voor extra belasting van de motor. Het gewicht van het gereedschap is voldoende voor nagenoeg alle schuurwerkzaamheden. Gebruik lichte druk als u getande randen of losse bouten schuurt, waar de mogelijkheid bestaat dat het gereedschap op de metalen rand stopt.

## 5 ONDERHOUD

### ▲ WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit de machine voordat u onderhoud uitvoert.

### ▲ WAARSCHUWING

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met agressieve oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen.

### 5.1 ALGEMEEN ONDERHOUD

- Voor elk gebruik dient u het complete gereedschap op beschadigingen, missende of los zittende onderdelen zoals schroeven, moeren, bouten en doppen te controleren.
- Maak het gereedschap schoon met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen.

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

### ▲ LET OP!

Gebruik alleen goedgekeurde reserveonderdelen.

## 6 TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	24 V
Snelheid zonder belasting	10500 min <sup>-1</sup>
Schacht	M14
Schijfdiameter	125 mm

Gewicht (zonder accu)	1.58 kg
Model van accu	G24B2 / G24B4 en andere BAG series
Model van lader	2913907 en andere CAG series
Gemeten geluidsdruk niveau	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Gemeten geluidsvermogensniveau	94.2 dB(A), K <sub>WA</sub> = 3 dB(A)
Trilling	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Aanbevolen omgevingstemperatuurbereiken:

Item	Temperatuur
Opslagtemperatuurbereik voor het gereedschap	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Bedrijfstemperatuurbereik voor het gereedschap	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Laadtemperatuurbereik voor accu	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Bedrijfstemperatuurbereik voor lader	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Opslagtemperatuurbereik voor accu	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Ontlaadtemperatuurbereik voor accu	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 7 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website)

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

## 8 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Peter Söderström

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zweden

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Haakse slijper

Model: 3200207 (AGD401)

Serienummer: Zie typeplaatje van product

Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen van richtlijn inzake machines 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden gebruikt:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Plaats, datum: Malmö,  
08.08.2020

Handtekening: Ted Qu, Director kwaliteit

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Описание.....</b>	<b>39</b>	4.1	Запуск машины.....	39
1.1	Предназначение.....	39	4.2	Остановка машины.....	40
1.2	Обзор.....	39	4.3	Размещение защитного кожуха.....	40
<b>2</b>	<b>Техника безопасности.....</b>	<b>39</b>	4.4	Замена защитного кожуха.....	40
<b>3</b>	<b>Монтаж.....</b>	<b>39</b>	4.5	Эксплуатация машины.....	40
3.1	Распаковка машины.....	39	<b>5</b>	<b>Техобслуживание.....</b>	<b>41</b>
3.2	Установка аккумуляторной батареи.....	39	5.1	Общее техобслуживания.....	41
3.3	Извлечение аккумулятора.....	39	<b>6</b>	<b>Технические данные.....</b>	<b>41</b>
3.4	Установка вспомогательной ручки.....	39	<b>7</b>	<b>Гарантия.....</b>	<b>42</b>
<b>4</b>	<b>Эксплуатация.....</b>	<b>39</b>	<b>8</b>	<b>Декларация соответствия ЕС.....</b>	<b>42</b>

## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Шлифмашинка предназначена для шлифования металлических поверхностей.

### 1.2 ОБЗОР

Рис. 1.

- |                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1 Сетевой выключатель           | 5 Зажимная гайка        |
| 2 Блокировочная кнопка шпинделя | 6 Защитный кожух        |
| 3 Стрелка рабочего направления  | 7 Вспомогательная ручка |
| 4 Клипса крепления кожуха       |                         |

## 2 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Удостоверьтесь, что вы следуете/выполняете все инструкции ТБ.

См. руководству по ТБ.

## 3 МОНТАЖ

### 3.1 РАСПАКОВКА МАШИНЫ

#### ▲ ВНИМАНИЕ

Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что машина собрана правильно.

#### ▲ ВНИМАНИЕ

- Машину запрещается использовать при повреждении ее компонентов.
- При отсутствии каких-либо компонентов машину эксплуатировать запрещено.
- Если элементы машины повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Вскройте упаковку.
2. Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в коробке.
3. Выньте несобранные компоненты из коробки.
4. Выньте машину из коробки.
5. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

### 3.2 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Рис. 2.

### ▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении аккумулятора или зарядного устройства замените их.
- Прежде чем установить или вынуть аккумулятор, отключите пилу и дождитесь остановки электродвигателя.
- Изучите и выполните инструкции из руководства по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства.

1. Совместите ребра на аккумуляторе с канавками в батарейном отсеке.
2. Установите аккумулятор в батарейный отсек, пока он не защелкнется на месте.
3. При установке аккумулятора на штатное место раздается характерный щелчок.

### 3.3 ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Рис. 2.

1. Нажмите и удерживайте кнопка извлечения аккумулятора.
2. Выньте аккумуляторную батарею из машины.

### 3.4 УСТАНОВКА ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ РУЧКИ

Рис. 3.

#### ▲ ВНИМАНИЕ

Вспомогательная ручка обеспечивает дополнительный контроль над шлифмашинкой и позволяет избежать травматизма.

Вспомогательная ручка может устанавливаться справа или слева шлифмашинки.

1. Установите вспомогательную ручку в нужное положение.
2. Поверните вспомогательную ручку по часовой стрелке, чтобы она плотно затянулась.

## 4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Необходимо всегда надевать защитные очки.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Не используйте никаких принадлежностей или аксессуаров, не рекомендованных производителем данного продукта.

### 4.1 ЗАПУСК МАШИНЫ

Рис. 4.

1. Для запуска шлифмашинки толкните сетевой выключатель вперед.

- Для блокировки сетевой кнопки нажмите на нее вниз до характерного щелчка.

## 4.2 ОСТАНОВКА МАШИНЫ

Рис. 5.

- Для выключения шлифмашины выведите сетевой выключатель из текущего положения; если он заблокирован, коротко нажмите на заднюю часть выключателя и отпустите его.
- Для экономии электроэнергии необходимо включать шлифмашинку только по мере необходимости.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Осмотрите шлифмашинку перед использованием. Шлифмашинка должна быть правильно собрана и свободно вращаться. Выполните испытание шлифмашины в течение 1 минуты без нагрузки. Запрещается использовать шлифмашинку, если она повреждена, не отрегулирована или при повышенной ее вибрации. Поломка поврежденной шлифмашины может привести к травматизму.

## 4.3 РАЗМЕЩЕНИЕ ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

Рис. 6.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Разместите защитный кожух шлифмашины с учетом стороны установки ручки.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Защитный кожух должен располагаться спереди шлифмашины. В противном случае искры и оторвавшиеся частицы шлифовального круга могут травмировать оператора. Установите защитный кожух в нужное положение.

- Извлеките аккумулятор.
- Потяните клипсу крепления кожуха, чтобы разблокировать его.
- Поверните кожух в нужном положении.
- Надавите на клипсу крепления кожуха, чтобы заблокировать его.

### i ПРИМЕЧАНИЕ

Удостоверьтесь, что гребешок клипсы крепления кожуха вошел в паз опорной крышке.

## 4.4 ЗАМЕНА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

### ▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается заменять или ослаблять винт защитного кожуха. В противном случае защитный кожух может отвинтиться во время эксплуатации шлифмашины и привести к травмам.

Через некоторое время необходимо производить замену защитного кожуха. Защитный кожух может повредиться, если уронить шлифмашинку. Необходимо также заменить защитный кожух.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Во избежание потери контроля и, как следствие, травматизма необходимо держать шлифмашинку обеими руками, одна рука должна располагаться на вспомогательной ручке.

- Выньте аккумуляторную батарею из машины.
- Нажмите кнопку блокировки шпинделя.
- С помощью гайковерта ослабьте и отвинтите зажимную гайку.
- Замените шлифовальный круг и фланец диска.
- Потяните клипсу крепления кожуха, чтобы разблокировать его.
- Достаньте защитный кожух из паза в корпусе.
- Установите новый защитный кожух на опорную крышку.
- Установите кожух в правильное положение.

### i ПРИМЕЧАНИЕ

Удостоверьтесь, что гребешок клипсы крепления кожуха вошел в паз опорной крышки.

- Установите фланец диска, шлифовальный круг и зажимную гайку.
- Затем затяните зажимную гайку.

## 4.5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

Для обработки определенного материала используйте только рекомендованные шлифовальные круги. Убедитесь, что минимальная скорость вспомогательного круга составляет 6 500 об / мин. или более. Шлифовальный круг пригоден для шлифовки сварных швов, конструкционной и нержавеющей стали, подготовки поверхностей к сварке.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать устройство без защитного кожуха. Использование шлифмашины без защитного кожуха может привести к травмированию оператора.



## **i ПРИМЕЧАНИЕ**

Убедитесь, что все работы выполняются после зажатия заготовки в тисках или верстаке.

1. Взявшись за шлифмашинку обеими руками, необходимо удерживать ее на значительном расстоянии от себя и заготовок.
2. Запустите шлифмашинку и дайте ее электродвигателю развить полную скорость.
3. Опустите шлифмашинку до контакта с целевой заготовкой.
4. Удерживая шлифмашинку под углом от 5° до 15°, перемещайте ее по поверхности.
5. Для стабильности работы шлифмашинки прижимайте ее к заготовке с постоянным усилием.
6. Прежде чем отключить шлифмашинку, отведите ее в сторону от заготовки.

## **▲ ВНИМАНИЕ**

Во избежание потери контроля и, как следствие, травматизма необходимо держать шлифмашинку обеими руками, одна рука должна находиться на вспомогательной ручке.

## **i ПРИМЕЧАНИЕ**

При удержании шлифмашинки в одной точке слишком долго или при работе под более острым углом в заготовке могут остаться канавки.

## **i ПРИМЕЧАНИЕ**

При более интенсивном нажатии на шлифмашинку создается избыточная нагрузка на двигатель. Масса шлифмашинки достаточна для выполнения большинства шлифовальных работ. Слегка нажимайте на шлифмашинку, если существует вероятность остановки машины о металлическую кромку при шлифовании кромок с зазубринами или открученных болтов.

## 5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

### **▲ ВНИМАНИЕ**

Выньте аккумуляторную батарею из машины до выполнения техобслуживания.

### **▲ ВНИМАНИЕ**

Запрещается использовать сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов машины.

### 5.1 ОБЩЕЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед каждым использованием осмотрите компоненты машины на наличие повреждений,

отсутствующих или незакрепленных элементов, например, винтов, гаек, болтов и крышки.

- Протрите машину сухой тканью. Не используйте растворители.

## **▲ ВНИМАНИЕ**

Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.

## **▲ ВНИМАНИЕ**

Используйте только утвержденные запчасти.

## 6 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальное напряжение	24 В
Скорость холостого хода	10500 /мин
Вал	M14
Диаметр диска	125 мм
Масса (без АКБ)	1.58 кг
Модель батареи	G24B2 / G24B4 и другие модели серии BAG
Модель зарядного устройства	2913907 и другие модели серии CAG
Измеренный уровень звукового давления	83.2 дБ(А), $K_{pA} = 3$ дБ(А)
Измеренный уровень звукового давления	94.2 дБ(А), $K_{wA} = 3$ дБ(А)
Значение вибрации	6.2 м/с <sup>2</sup> , $K = 1.5$ м/с <sup>2</sup>

RU

### Рекомендуемая температура окружающей среды:

Пункт	Температура
Диапазон температур при хранении устройства	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Диапазон температур работы устройства	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Диапазон температур при зарядке АКБ	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Диапазон температур при работе зарядного устройства	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Диапазон температур при хранении АКБ	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Диапазон температур при разрядке АКБ	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 7 ГАРАНТИЯ

(Полный текст гарантийных положений и условий представлен на веб-странице Greenworks)

Гарантия Greenworks составляет: 3 года на продукт и 2 года на АКБ (бытовое/личное использование) с даты покупки. Эта гарантия распространяется на производственные дефекты. По гарантии дефектное устройство подлежит ремонту или замене. При неправильном использовании устройства или использовании его в нарушение указаний из руководства для владельца гарантия на устройство аннулируется. Нормальный износ и убыть компонентов не покрываются гарантией. На гарантию оригинального производителя не влияет никакая дополнительная гарантия, предлагаемая дилером или продавцом.

Для требования гарантии необходимо вернуть дефектный продукт в пункт покупки вместе с доказательством покупки (чеком).

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Место, дата: Malmö,  
08.08.2020

Подпись: Тэд Ку (Ted Qu),  
директор по качеству

Ted Qu

## 8 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Название и адрес производителя:

Название: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Имя и адрес ответственного составителя документации:

Название: Питер Седерстрем (Peter Söderström)  
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Настоящим свидетельствуем, что продукт

Категория: Углошлифовальная машинка  
Модель: 3200207 (AGD401)  
Серийный номер: См. паспортную табличку продукта  
Год выпуска: См. паспортную табличку продукта

- удовлетворяет соответствующим требованиям Директивы о машинном оборудовании 2006/42/ЕС.
- удовлетворяет соответствующим требованиям следующих директив ЕС:
  - 2011/65/EU и 2015/863/EU
  - 2014/30/EU

Также заявляем, что продукт соответствует следующим (частям/статьям) единых европейских стандартов:

<b>1 Kuvaus.....</b>	<b>44</b>	4.2 Koneen pysäyttäminen.....	44
1.1 Käyttötarkoitus.....	44	4.3 Suojuksen säätäminen.....	45
1.2 Yleiskatsaus.....	44	4.4 Vaihda suojus.....	45
<b>2 Turvallisuus.....</b>	<b>44</b>	4.5 Koneen käyttäminen.....	45
<b>3 Asennus.....</b>	<b>44</b>	<b>5 Kunnossapito.....</b>	<b>46</b>
3.1 Pura kone pakkauksesta.....	44	5.1 Yleinen kunnossapito.....	46
3.2 Akun asentaminen.....	44	<b>6 Tekniset tiedot.....</b>	<b>46</b>
3.3 Poista akku.....	44	<b>7 Takuu.....</b>	<b>46</b>
3.4 Apukahvan asentaminen.....	44	<b>8 EU-</b>	
<b>4 Käyttö.....</b>	<b>44</b>	<b>vaatimustenmukaisuusvakuutus....</b>	<b>46</b>
4.1 Koneen käynnistäminen.....	44		

## 1 KUVAUS

### 1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Kone on tarkoitettu metallien hiontaan ja metallipintojen hiekkapaperihiontaan.

### 1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1.

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 1 Virtakytkin          | 5 Kiristysmutteri |
| 2 Karan lukituspainike | 6 Suojus          |
| 3 Suuntanuoli          | 7 Apukahva        |
| 4 Suojuksen kiinnitin  |                   |

## 2 TURVALLISUUS

### ▲ VAROITUS

Varmista, että luet kaikki turvallisuusohjeet ja noudatat niitä.

Katso Turvallisuusopas.

## 3 ASENNUS

### 3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

### ▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

### ▲ VAROITUS

- Jos osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

### 3.2 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 2.

### ▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Kohdistaa akun ylösnousevat ulokkeet akkulokeroon uriin.
2. Työnnä akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.

### 3.3 POISTA AKKU

Kuva 2.

1. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

### 3.4 APUKAHVAN ASENTAMINEN

Kuva 3.

### ▲ VAROITUS

Apukahvaa on käytettävä hallinnan menetyksen ja mahdollisen loukkaantumisen välttämiseksi.

Apukahva voidaan kiinnittää sekä koneen vasemmalle että oikealle puolelle.

1. Asenna apukahva tarvittavaan asentoon.
2. Kiristä apukahva kääntämällä myötäpäivään.

## 4 KÄYTTÖ

### ▲ VAROITUS

Käytä aina suojalaseja.

### ▲ VAROITUS

Älä käytä lisälaitteita tai lisävarusteita, jos tämän tuotteen valmistaja ei ole suositellut.

### 4.1 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 4.

1. Käynnistä kone painamalla käynnistyskytkin eteenpäin.
2. Voit lukita käynnistyskytkimen painamalla käynnistyskytkimen etuosaa alaspäin, kunnes se lukittuu.

### 4.2 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 5.

1. Pysäytä koneen vapauttamalla käynnistyskytkimen, tai jos se on lukittu painamalla lyhyesti käynnistyskytkimen takaosaa ja vapauttamalla sen.
2. Energian säästämiseksi kytke kone päälle vain silloin, kun käytät sitä.

**▲ VAROITUS**

Tarkasta kone ennen jokaista käyttökertaa. Kone on asennettava oikein ja sen täytyy liikkua vapaasti. Tee 1 minuutin testi kuormittamattomana. Älä käytä vaurioitunutta, pois paikalta liikkunutta tai tärisevää konetta. Vaurioitunut kone voi rikkoutua ja aiheuttaa henkilövahinkoja

**4.3 SUOJUKSEN SÄÄTÄMINEN**

Kuva 6.

**▲ VAROITUS**

Sääda suojus koneeseen oikein huomioiden sen, kummalle puolelle kahva on asennettu.

**▲ VAROITUS**

Laita suojus koneen eteen. Jos suojusta ei ole, kipinät ja pienet kappaleet hiomalaikasta voivat aiheuttaa henkilövahingon käyttäjälle. Aseta suojus oikeaan kohtaan.

1. Irrota akku.
2. Vedä suojuksen kiinnitintä suojuksen vapauttamiseksi.
3. Käännä suojus oikeaan asentoon.
4. Paina suojuksen kiinnitintä suojuksen lukitsemiseksi.

**i HUOMAA**

Varmista, että olet asentanut suojuksen harjanteen laakerikannen uraan.

**4.4 VAIHDA SUOJUS****▲ VAROITUS**

Älä vaihda tai irrota suojuksen ruuvia. Tämän varoituksen huomiotta jättäminen voi aiheuttaa suojuksen irtoamisen käytön aikana ja johtaa henkilövahinkoon.

Suojus on vaihdettava pitkäkestoisien käytön jälkeen. Jos pudotat koneen ja suojus vaurioituu. Suojuksen vaihtaminen on myös välttämätöntä.

**▲ VAROITUS**

Pidä konetta molemmin käsin, toinen käsi apukahvassa, jotta vältät hallinnan menetyksen ja mahdollisen henkilövahingon.

- Irrota akku koneesta.
- Paina karalukkoa.
- Käytä avainta kiristysmutterin löysäämiseen ja irrottamiseen.
- Irrota hiomalaikka ja levylaippa.
- Vedä suojuksen kiinnitintä suojuksen vapauttamiseksi.
- Irrota suojus kotelon urasta.
- Aseta uusi suojus laakerikannen päälle.

- Sääda suojus oikeaan asentoon.

**i HUOMAA**

Varmista, että asennat suojuksen harjanteen laakerikannen uraan.

- Asenna levylaippa, hiomalaikka ja kiristysmutteri.
- Kiristä kiristysmutteri.

**4.5 KONEEN KÄYTTÄMINEN**

Käytä oikeita, materiaalille suositeltuja hiomalaikkoja. Varmista, että varalaikan vähimmäisnopeus on 6500 kierrosta/min. Hiomalaikalla voi hioa hitsauksia, valmistella hitsattavia pintoja, hioa rakenneterästä ja ruostumatonta terästä.

**▲ VARO**

Älä käytä konetta ilman suojusta. Koneen käyttäminen ilman suojusta voi aiheuttaa henkilövahingon käyttäjälle.

**i HUOMAA**

Kiinnitä kaikki työt ruuvipuristimeen tai puristimella työpenkkiin.

1. Pidä konetta molemmin käsin edessäsi ja pois päin sinusta ja työkalpeista.
2. Käynnistä hiomakone ja anna moottorin ja hiomalaikan saavuttaa täysi nopeus.
3. Laske hiomakonetta, kunnes hiomalaikka koskettaa työkalpeelta.
4. Pidä konetta kallistettuna 5–15° kulmaan ja siirrä sitä tasaisella nopeudella.
5. Käytä riittävää painetta, jotta kone pysyy vakaana.
6. Nosta kone irti työkalpeesta ennen kuin pysäytät koneen.

**▲ VAROITUS**

Pidä konetta molemmin käsin, toinen käsi apukahvassa, jotta vältät hallinnan menetyksen ja henkilövahingot.

**i HUOMAA**

Jos pidät konetta yhdessä kohtaa liian pitkään tai pidät konetta liian jyrkässä kulmassa, kone tekee uria työkalpeeseen.

**i HUOMAA**

Kova painaminen hidastaa nopeutta ja rasittaa moottoria. Koneen paino on riittävä useimpiin hiontoihin. Paina kevyesti, kun hiot rosoisia reunoja tai löystyneitä pultteja, joissa on vaarana kulmahiomakoneen jääminen kiinni metalliseen reunaan.

## 5 KUNNOSSAPITO

### ▲ VAROITUS

Irrota akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.

### ▲ VAROITUS

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

## 5.1 YLEINEN KUNNOSSAPITO

- Ennen jokaista käyttökertaa tarkista kone kokonaisuudessaan vahingoittuneiden, puuttuvien tai löystyneiden osien varalta, kuten ruuvit, mutterit, pultit ja tulpat.
- Puhdista kone kuivalla liinalla. Älä käytä liuottimia.

### ▲ VAROITUS

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökelvottoman.

### ▲ VARO

Käytä vain hyväksytyjä varaosia.

## 6 TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	24 V
Tyhjäkäyntinopeus	10500 min <sup>-1</sup>
Varsi	M14
Hiomalaikan läpimitta	125 mm
Paino (ilman akkua)	1.58 kg
Akun malli	G24B2 / G24B4 ja muut BAG sarjat
Laturin malli	2913907 ja muut CAG sarjat
Mitattu äänenpainetaso	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Mitattu äänitehotaso	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Tärinä	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Suosittelava käyttölämpötila-alue:

Tuote	Lämpötila
Laitteen säilytyslämpötila-alue	0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F)
Laitteen käyttölämpötila-alue	0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F)
Akun latauslämpötila-alue	4 °C (39 °F) - 40 °C (104 °F)
Laturin käyttölämpötila-alue	4 °C (39 °F) - 40 °C (104 °F)
Akun säilytyslämpötila-alue	0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F)

Tuote	Lämpötila
Akun purkautumislämpötila-alue	0 °C (32 °F) - 45 °C (113 °F)

## 7 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Greenworks verkkosivustolta)

Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

## 8 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Peter Söderström  
Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Kulmahiomakone  
Malli: 3200207 (AGD401)  
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi  
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EY-direktiivien vaatimukset:
  - 2011/65/EU ja (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja (osia/artikloja) on käytetty:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Paikka, päiväys: Malmö,  
08.08.2020

Allekirjoitus: Ted Qu, Laatu-  
johtaja

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beskrivning.....</b>	<b>49</b>	4.2	Stänga av maskinen.....	49
1.1	Syfte.....	49	4.3	Justera skyddet.....	50
1.2	Översikt.....	49	4.4	Sätt tillbaka skyddet.....	50
<b>2</b>	<b>Säkerhet.....</b>	<b>49</b>	4.5	Manövrera maskinen.....	50
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>49</b>	<b>5</b>	<b>Underhåll.....</b>	<b>50</b>
3.1	Packa upp maskinen.....	49	5.1	Allmänt underhåll.....	51
3.2	Montera batteripaketet.....	49	<b>6</b>	<b>Tekniska data.....</b>	<b>51</b>
3.3	Ta ut batteripaketet.....	49	<b>7</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>51</b>
3.4	Montera hjälphandtaget.....	49	<b>8</b>	<b>EG-försäkran om</b>	
<b>4</b>	<b>Användning.....</b>	<b>49</b>		<b>överensstämmelse.....</b>	<b>51</b>
4.1	Starta maskinen.....	49			



## 1 BESKRIVNING

### 1.1 SYFTE

Maskinen används för att slipa metaller och ytor av metall.

### 1.2 ÖVERSIKT

Figur 1.

- |                        |                |
|------------------------|----------------|
| 1 On/Off-knapp         | 5 Klämmutter   |
| 2 Knapp för spindellås | 6 Skyddskåpa   |
| 3 Rotationsangivelse   | 7 Hjälpbandtag |
| 4 Skyddslås            |                |

## 2 SÄKERHET

### ▲ VARNING

Se till att utföra/följa alla säkerhetsanvisningar.

Se säkerhetshandboken.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 PACKA UPP MASKINEN

### ▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

### ▲ VARNING

- Använd inte maskinen om någon del är skadad.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om någon del är skadad eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshanterar lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

### 3.2 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 2.

### ▲ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.

2. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.

### 3.3 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 2.

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

### 3.4 MONTERA HJÄLPBANDTAGET

Figur 3.

### ▲ VARNING

Hjälpbandtaget måste användas så att du inte förlorar kontrollen över maskinen och skadar dig själv eller andra.

Hjälpbandtaget kan monteras på vänster eller höger sida av maskinen.

1. Montera bandtaget på önskad sida.
2. Vrid hjälpbandtaget medurs för att dra åt.

## 4 ANVÄNDNING

### ▲ VARNING

Bär alltid skyddsglasögon.

### ▲ VARNING

Använd inga tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren av den här produkten.

### 4.1 STARTA MASKINEN

Figur 4.

1. För att starta maskinen skjuter du On/Off-knappen framåt.
2. Om du vill låsa On/Off-knappen, tryck ned framsidan av On/Off-knappen tills den hakar i.

### 4.2 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 5.

1. När du ska stänga av maskinen släpper du On/Off-knappen eller, om den är låst, tryck på baksidan av On/Off-knappen och släpp den sedan.
2. Spara energi genom att stänga av maskinen när den inte används.

### ▲ VARNING

Undersök maskinen före bruk. Maskinen måste monteras rätt så att det är lätt att hantera den. Gör ett 1 minuter långt driftstest utan belastning. Använd aldrig en skadad, felcenterad eller vibrerande maskin. En skadad maskin kan gå sönder och orsaka personsador

### 4.3 JUSTERA SKYDDET

Figur 6.

#### ▲ VARNING

Justera skyddet på maskinen på rätt sätt, detta beror på vilken sida du monterar handtaget.

#### ▲ VARNING

Skyddet ska sitta på framsidan av maskinen. Om det inte görs kan användaren skadas av gnistor och bitar som slungas från slipskivan. Sätt skyddet i rätt position.

1. Ta ut batteripaketet.
2. Dra i skyddslåset för att låsa upp skyddet.
3. Vrid skyddet till rätt position.
4. Tryck på skyddslåset för att låsa skyddet.

#### i NOTERA

Se till att du passar in kanten på skyddet i skåran på lagerlocket.

### 4.4 SÄTT TILLBAKA SKYDDET

#### ▲ VARNING

Byt inte eller lossa inte skruven på skyddet. Om du gör detta kan skyddet lossna vid användning och orsaka personskador.

Skyddet måste bytas ut efter en längre tids användning. Om du tappar maskinen och skyddet skadas. Då är det också nödvändigt att byta skyddet.

#### ▲ VARNING

För att förhindra att du förlorar kontrollen och skadar dig ska du hålla i maskinen med bägge händer och hålla en hand på hjälphandtaget.

- Ta ut batteripaketet från maskinen.
- Tryck på spindellåset.
- Använd en nyckel för att lossa och ta bort låsmuttern.
- Ta bort slipskivan och skivans fläns.
- Dra i skyddslåset för att låsa upp skyddet.
- Ta bort skyddet från skåran i huset.
- Placera det nya skyddet på lagerlockets nock.
- Justera skyddet till rätt position.

#### i NOTERA

Se till att du passar in kanten på skyddet i skåran på lagerlocket.

- Montera skivans fläns, slipskivan och låsmuttern.
- Dra åt låsmuttern.

### 4.5 MANÖVRERA MASKINEN

Använd en slipskiva som rekommenderas för det aktuella materialet. Se till att tillbehörsskivan roterar med en hastighet på minst 6500 varv/min. Slipskivan är lämplig för att slipa svetsfogar, förberedelse av ytor inför svetsning, slipning av konstruktionsstål och slipning av rostfritt stål.

#### ▲ OBSERVERA

Använd inte maskinen utan skyddet. Om maskinen används utan skyddet kan användaren skadas.

#### i NOTERA

Allt arbete ska utföras med arbetsstycket fäst vid arbetsbänken med en tving eller klämma.

1. Håll maskinen med bägge händer framför och bort från dig och arbetsstycket.
2. Starta vinkelslipen och vänta tills motorn och slipskivan nått full hastighet.
3. Sänk vinkelslipen tills slipskivan har kontakt med arbetsstycket.
4. Håll maskinen i 5° till 15° vinkel mot arbetsstycket och rör den vid en jämn hastighet.
5. Använd tillräckligt tryck för att hålla maskinen stabil.
6. Lyft maskinen från arbetsstycket innan du stänger av den.

#### ▲ VARNING

Håll maskinen i bägge händer så att du inte förlorar kontrollen och skadar dig, med en hand på hjälphandtaget.

#### i NOTERA

Om du håller kvar maskinen för länge på en punkt eller håller den i en för stor vinkel, kommer det att bli fördjupningar i arbetsstycket.

#### i NOTERA

Om du använder ett för stort tryck minskar varvtalet och belastningen på motorn ökar. Maskinens vikt räcker till för de flesta sliparbeten. Använd ett lätt tryck när du slipar ojämna kanter eller lösa skruvar där det är möjligt att maskinen huggar på en vass metallkant.

## 5 UNDERHÅLL

#### ▲ VARNING

Ta ut batteripaketet ur maskinen innan underhåll utförs.

#### ▲ VARNING

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

## 5.1 ALLMÄNT UNDERHÅLL

- Före varje användning, undersök maskinen efter skada, delar som saknas eller lösa delar som skruvar, muttrar, bultar och lock.
- Rengör maskinen med en torr trasa. Använd inte lösningsmedel.

### ▲ VARNING

Se till att bromsvätska, bensin och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

### ▲ OBSERVERA

Använd endast godkända reservdelar.

## 6 TEKNISKA DATA

Nominell spänning	24 V
Obelastad hastighet	10500 min <sup>-1</sup>
Skaft	M14
Skivdiameter	125 mm
Vikt (utan batteri)	1.58 kg
Batterimodell	G24B2 / G24B4 och andra BAG serier
Laddarmodell	2913907 och andra CAG serier
Uppmätt ljudtrycksnivå	83.2 dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Uppmätt ljudeffektnivå	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibration	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Rekommenderad lufttemperatur:

Punkt	Temperatur
Verktygets förvaringstemperatur	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Verktygets driftstemperatur	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Temperaturgräns för batteriladdning	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Temperaturgräns för laddaren	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Förvaringstemperatur batteri	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Temperaturgräns för batterianvändning	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 7 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på Greenworks webbplats)

Greenworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och slitdelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

## 8 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Peter Söderström

Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Vinkelslip

Modell: 3200207 (AGD401)

Serienummer: Se produktens typskylt

Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet (2006/42/EG).
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Dessutom försäkras vi att följande (delar/klausuler av) europeiska harmoniserade standarder har använts:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Ort, datum: Malmö,  
08.08.2020

Signatur: Ted Qu, Kvalitet-  
chef

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beskrivelse.....</b>	<b>53</b>	4.1	Starte maskinen.....	53
1.1	Formål.....	53	4.2	Stopp maskinen.....	53
1.2	Oversikt.....	53	4.3	Juster beskyttelsen.....	54
<b>2</b>	<b>Sikkerhet.....</b>	<b>53</b>	4.4	Bytt ut beskyttelsen.....	54
<b>3</b>	<b>Installasjon.....</b>	<b>53</b>	4.5	Betjene maskinen.....	54
3.1	Pakk ut maskinen.....	53	<b>5</b>	<b>Vedlikehold.....</b>	<b>55</b>
3.2	Installer batteripakken.....	53	5.1	Generelt vedlikehold.....	55
3.3	Fjerning av batteripakken.....	53	<b>6</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>55</b>
3.4	Installer hjelpehåndtaket.....	53	<b>7</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>55</b>
<b>4</b>	<b>Drift.....</b>	<b>53</b>	<b>8</b>	<b>EF-samsvarserklæring.....</b>	<b>55</b>

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Maskinen brukes til å slipe metaller og sandtre eller metalloverflater.

### 1.2 OVERSIKT

Figur 1.

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1 På/av-bryter     | 5 Klemmemutter       |
| 2 Spindellåseknapp | 6 Beskyttelsesskjerm |
| 3 Retningspil      | 7 Hjelpéhåndtak      |
| 4 Skjermlås        |                      |

## 2 SIKKERHET

### ▲ ADVARSEL

Pass på at du følger alle sikkerhetsinstruksjoner.

Slå opp i sikkerhetshåndboken

## 3 INSTALLASJON

### 3.1 PAKK UT MASKINEN

### ▲ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

### ▲ ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen av delene er defekte.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt et servicesenter.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

### 3.2 INSTALLER BATTERIPAKKEN

Figur 2.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
2. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.

### 3.3 FJERNING AV BATTERIPAKKEN

Figur 2.

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Ta batteripakken ut av maskinen.

### 3.4 INSTALLER HJELPEHÅNDTAKET

Figur 3.

### ▲ ADVARSEL

Hjelpéhåndtaket må brukes for å forhindre tap av kontroll og mulig skade.

Hjelpéhåndtaket kan monteres på venstre eller høyre side av maskinen.

1. Monter ekstrahåndtaket i nødvendig posisjon.
2. Vri hjelpéhåndtaket med urviseren for å stramme.

## 4 DRIFT

### ▲ ADVARSEL

Bruk alltid øyevern.

### ▲ ADVARSEL

Bruk ikke noen fester eller tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av produsenten av dette produktet.

### 4.1 STARTE MASKINEN

Figur 4.

1. For å starte maskinen, trykk på av/på-bryteren forover.
2. For å låse på/av-bryteren trykker du på av/på-bryteren nedover foran til den låses.

### 4.2 STOPP MASKINEN

Figur 5.

1. For å stoppe maskinen, slipp av/på-bryteren eller, hvis den er låst, trykk kort på baksiden av på/av-bryteren og slipp den deretter.
2. For å holde energi, må du bare slå på maskinen når du bruker den.

## ▲ ADVARSEL

Undersøk maskinen før du bruker den. Maskinen må installeres riktig og kan bevege seg fritt. Gjør en prøve ved å bruke den i 1 minutt uten belastning. Ikke bruk skadet, usentrerte eller vibrasjonsmaskin. Skadet maskin kan ødelegge og forårsake skader

### 4.3 JUSTER BESKYTTELSEN

Figur 6.

## ▲ ADVARSEL

Juster beskyttelsen på maskinen riktig, se hvilken side du installerer håndtaket på.

## ▲ ADVARSEL

La beskyttelsen være foran maskinen. Hvis ikke kan gnister og løse stykker av slipeskiven føre til skade på operatøren. Sett beskyttelsen på riktig sted.

1. Ta ut batteripakken.
2. Trekk beskyttelseslåsen for å låse opp vaktet.
3. Vri beskyttelsen til riktig posisjon.
4. Skyv beskyttelseslåsen inn for å låse beskyttelsen.

## i MERK

Pass på at du monterer ryggen på vaktet i sporet på lagerdekslet.

### 4.4 BYTT UT BESKYTTELSEN

## ▲ ADVARSEL

Ikke skift eller løsne beskyttelsesskruen. Unnlattelse av å følge denne advarselen kan få beskyttelsen til å bli løs under drift og forårsake skade.

Etter utvidet bruk, må du bytte ut beskyttelsen. Hvis du faller kan maskinen forårsake skade på beskytteren. Det er også nødvendig for deg å bytte beskyttelsen.

## ▲ ADVARSEL

For å unngå tap av kontroll og mulig skade, bruk maskinen med to hender og hold den ene hånden på ekstrahåndtaket.

- Ta batteripakken ut av maskinen.
- Trykk på spindellåsen.
- Bruk en skiftenøkkel til å løsne og ta av klemmemutteren.
- Fjern slipeskivehjulet og skiveflensen.
- Trekk beskyttelseslåsen for å låse opp vaktet.
- Fjern beskyttelsen fra sporet i huset.
- Sett den nye beskyttelsen på skulderen på lagerdekslet.
- Juster beskyttelsen til riktig posisjon.

## i MERK

Pass på at du monterer ryggen på beskyttelsen i sporet på lagerdekslet.

- Installer skiveflens, slipeskive og klemmemutter.
- Trekk til klemmemutteren.

### 4.5 BETJENE MASKINEN

Bruk riktige slipehjul som er anbefalt for materialet. Forsikre deg om at minimumshastigheten til et tilbehørshjul er 6 500 r/min. eller mer. Slipehjulet er riktig for sliping av sveiser, forberedelse av flater som skal sveises, sliping av konstruksjonsstål og sliping av rustfritt stål.

## ▲ FORSIKTIG

Ikke bruk maskinen uten vernet: Bruk av maskinen uten beskyttelse vil føre til personskaade.

## i MERK

Sikre alle verk i et skruestykke eller klem det fast til en arbeidsbenk.

1. Bruk to hender for å holde maskinen foran og vekk fra deg og arbeidsstykkene.
2. Start slipere og la motoren og slipehjulet øke til full hastighet.
3. Senk sliperen til slipehjulet berører arbeidsstykket.
4. Still maskinen på skrå i en vinkel fra 5° til 15° og beveg den med stabil hastighet.
5. Bruk tilstrekkelig trykk til å holde maskinen stabil.
6. Løft maskinen vekk fra arbeidsstykket før du stopper maskinen.

## ▲ ADVARSEL

For å forhindre tap av kontroll og personskaader, bruk maskinen med to hender og hold den ene hånden på hjelhåndtaket.

## i MERK

Hvis du setter maskinen på ett punkt for lenge eller holder maskinen i en altfor skarp vinkel, vil den lage spor i arbeidsstykket.

## i MERK

Tungt trykk reduserer hastigheten og setter en belastning på motoren. Vekten på maskinen er tilstrekkelig for de fleste typer slipearbeid. Bruk lett trykk når du sliper taggete kanter eller løse bolter der det er mulig for å stoppe maskinen på metallkanten.

## 5 VEDLIKEHOLD

### ▲ ADVARSEL

Ta ut batteripakken fra maskinen før vedlikehold.

### ▲ ADVARSEL

Unngå å bruke sterke oppløsninger eller vaskemidler på plasthus eller deler.

### 5.1 GENERELT VEDLIKEHOLD

- Før du bruker produktet, må du kontrollere om det har skader, mangler eller løse deler, for eksempel skruer, muttere, bolter og hetter.
- Rengjør maskinen med en tørr klut. Ikke bruk løsningsmidler.

### ▲ ADVARSEL

Ikke la bremsevæske, bensin eller oljebaserte stoffer komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade plasten og gjøre den umulig å reparere.

### ▲ FORSIKTIG

Bruk bare godkjente reservedeler.

## 6 TEKNISKE DATA

Nominell spenning	24 V
Hastighet uten belastning	10500 min <sup>-1</sup>
Skaf	M14
Diameter på skive	125 mm
Vekt (uten batteri)	1.58 kg
Batterimodell	G24B2 / G24B4 og andre BAG serier
Lademodell	2913907 og andre CAG serier
Målt lydtryknivå	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Målt lyd effektnivå	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibrasjon	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Anbefalt område for omgivelsestemperatur:

Punkt	Temperatur
Temperaturområde for midlertidig lagring	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Temperaturområde for midlertidig drift	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Temperaturområde for batterilading	39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)

Punkt	Temperatur
Temperaturområde for bruk av lader	39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)
Temperaturområde for batterilagring	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Temperaturområde for batteriutlading	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)

## 7 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks nettsiden)

Garantien Greenworks er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

## 8 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: Peter Söderström  
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: vinkelsliper  
Modell: 3200207 (AGD401)  
Serienummer: Se typeetikett på produkt  
Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EC.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EC-direktiver:
  - 2011/65/EU og (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer i) de harmoniserte EU-standardene har vært brukt:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2;  
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC  
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Sted, dato: Malmö,  
08.08.2020

Signatur: Ted Qu, kvalitets-  
direktør

Ted Qu



<b>1</b>	<b>Beskrivelse.....</b>	<b>58</b>	4.1	Sådan startes maskinen.....	58
1.1	Formål.....	58	4.2	Sådan stoppes maskinen.....	58
1.2	Oversigt.....	58	4.3	Juster skærmen.....	59
<b>2</b>	<b>Sikkerhed.....</b>	<b>58</b>	4.4	Skift skærmen.....	59
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>58</b>	4.5	Brug af maskinen.....	59
3.1	Pak maskinen ud.....	58	<b>5</b>	<b>Vedligeholdelse.....</b>	<b>59</b>
3.2	Sæt batteripakken i.....	58	5.1	Generel vedligeholdelse.....	60
3.3	Fjern batteripakken.....	58	<b>6</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>60</b>
3.4	Sæt støttehåndtaget på.....	58	<b>7</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>60</b>
<b>4</b>	<b>Betjening.....</b>	<b>58</b>	<b>8</b>	<b>EF-overensstemmelseserklæring...</b>	<b>60</b>

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Denne maskine er beregnet til, at slibe metaloverflader.

### 1.2 OVERSIGT

Figur 1.

- |                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| 1 Tænd/sluk-knap     | 5 Spændemøtrik     |
| 2 Låseknap til aksel | 6 Beskyttelseskærm |
| 3 Retningspil        | 7 Støttehåndtag    |
| 4 Lås til skærm      |                    |

## 2 SIKKERHED

### ▲ ADVARSEL

Sorg for, at følge/overholde alle sikkerhedsanvisninger.

Se sikkerhedsvejledningen.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 PAK MASKINEN UD

### ▲ ADVARSEL

Sorg for, at samle maskinen korrekt før brug.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis nogle dele er beskadige, må maskinen ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

### 3.2 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 2.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, forstå og følg instruktionerne i batteri- og opladervejledningen.

1. Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
2. Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
3. Når du hører et klik, er batteripakken sat i.

### 3.3 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 2.

1. Hold batteriudløserknappen nede.
2. Tag batteripakken ud af maskinen.

### 3.4 SÆT STØTTEHÅNDTAGET PÅ

Figur 3.

### ▲ ADVARSEL

Støttehåndtaget skal bruges til at forhindre tab af kontrol og mulig skade.

Støttehåndtaget kan sættes på venstre eller højre side af maskinen.

1. Sæt støttehåndtaget i en behagelig position.
2. Drej støttehåndtaget med uret for at spænde det fast.

## 4 BETJENING

### ▲ ADVARSEL

Brug altid øjenbeskyttelse.

### ▲ ADVARSEL

Anvend ikke påmonteringer eller tilbehør, der ikke anbefales af fabrikanten af dette produkt.

### 4.1 SÅDAN STARTES MASKINEN

Figur 4.

1. For at starte maskinen, skal du trykke tænd/sluk-knappen fremad.
2. For at låse tænd/sluk-knappen, skal du trykke den nedad på forsiden, indtil den låses fast.

### 4.2 SÅDAN STOPPES MASKINEN

Figur 5.

1. For at stoppe maskinen, skal du slippe tænd/sluk-knappen eller - hvis den er låst fast - trykke på bagsiden af tænd/sluk-knappen og derefter slippe den.
2. For at spare strøm, skal du kun tænde maskinen, når du bruger den.

## ▲ ADVARSEL

Se maskinen efter før hver brug. Maskinen skal samles korrekt, og skal kunne bevæge sig frit. Test maskinen i 1 minut uden at bruge den på materialer. Undgå, at beskadige maskinen, og undgå at sætte skiven skævt på. Hvis en beskadiget maskine bruges, kan det forårsage personskader

## 4.3 JUSTER SKÆRMEN

Figur 6.

## ▲ ADVARSEL

Juster skærmen på maskinen korrekt i henhold til, hvilken side håndtaget sidder på.

## ▲ ADVARSEL

Sørg for at skærmen er på maskinens forende. Hvis ikke, kan gnister og løse stykker af slibeskiven forårsage skade på brugeren. Sørg for, at skærmen sidder rigtigt.

1. Fjern batteripakken.
2. Træk i skærmlåsen, for at låse skærmen op.
3. Vend skærmen til den korrekte position.
4. Tryk på skærmlåsen, for at låse skærmen.

## i BEMÆRK

Sørg for at sætte skærmens kam i rillen på lejhætten.

## 4.4 SKIFT SKÆRMEN

## ▲ ADVARSEL

Skruerne i skærmen må ikke skiftes eller løsnes. Manglende overholdelse af denne advarsel kan løse skærmen under brug og forårsage skade.

Efter længere tids brug, skal skærmen skiftes. Hvis du taber maskinen og beskadiger skærmen. Det er også nødvendigt at skifte skærmen.

## ▲ ADVARSEL

For at forhindre tab af kontrol og personskader, skal du holde maskinen med to hænder og holde den ene hånd på støttehåndtaget.

- Tag batteripakken ud af maskinen.
- Tryk på låseknappen til akslen.
- Brug en skruenøgle til at løsne og fjerne låsemøtrikken.
- Tag slibeskiven og skiveflangen af.
- Træk i skærmlåsen, for at låse skærmen op.
- Tag skærmen af rillen i kabinettet.
- Sæt den nye skærm oven på lejhætten.
- Juster skærmen til den korrekte position.

## i BEMÆRK

Sørg for at sætte skærmens kam i rillen på lejhætten.

- Sæt skiveflangen, slibeskiven og spændemøtrikken på.
- Spænd spændemøtrikken.

## 4.5 BRUG AF MASKINEN

Brug de rigtige slibeskiver, som er beregnet til det valgte materiale. Sørg for, at slibeskivens minimumshastighed er 6.500 r/min. eller derover. Slibeskiven er beregnet til slibning af svejsninger, klargøring af overflader, der skal svejdes, slibning af konstruktionsstål og slibning af rustfrit stål.

## ▲ FORSIGTIG

Maskinen må ikke bruges uden skærmen. Hvis maskinen bruges uden skærmen, kan det føre til personskader.

## i BEMÆRK

Sørg for, at spænde alle arbejds-elementer fast i en skruestik eller skruetvinge på en arbejdsbænk.

1. Hold maskinen med to hænder foran og væk fra dig selv og arbejdsområdet.
2. Start sliberen og vent indtil motoren og slibeskiven kører på fuld hastighed.
3. Sænk sliberen indtil den rører arbejdsområdet.
4. Hold maskinen i en vinkel fra 5° til 15° og flyt den med en stabil hastighed.
5. Brug passende tryk til, at holde maskinen stabil.
6. Løft maskinen væk fra arbejdsområdet, inden du stopper maskinen.

## ▲ ADVARSEL

Hold maskinen med to hænder, og hold den ene hånd på håndtaget, så du ikke mister kontrollen med maskinen og undgår personskader.

## i BEMÆRK

Hvis maskinen holdes på ét sted i længere tid, eller holder maskinen i en skarp vinkel, laver den riller i arbejdsområdet.

## i BEMÆRK

Hvis der trykkes hårdt på maskinen, reduceres hastigheden og motoren belastes. Maskinens egen vægt er ofte nok til det meste slibearbejde. Tryk let på maskinen, når du sliber takkede kanter eller løse bolte, hvor maskinen kan stoppe på metalkanten.

## 5 VEDLIGEHOLDELSE

## ▲ ADVARSEL

Tag batteriet ud af maskinen inden vedligeholdelse.

## ▲ ADVARSEL

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

## 5.1 GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

- Inden hver brug, skal maskinen undersøges for beskadigede, manglende eller løse dele, såsom skruer, møtrikker, bolte og hætter.
- Rengør maskinen med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler.

## ▲ ADVARSEL

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

## ▲ FORSIGTIG

Brug kun godkendte reservedele.

## 6 TEKNISKE DATA

Nominal spænding	24 V
Hastighed uden belastning	10500 o./min
Aksel	M14 mm
Diskdiameter	125 mm
Vægt (uden batteri)	1.58 kg
Batterimodel	G24B2 / G24B4 og andre BAG serier
Opladermodel	2913907 og andre CAG serier
Målt lydtrykniveau	83.2dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Målt lydeffektniveau	94.2 dB(A), $K_{wA} = 3$ dB(A)
Vibration	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Det anbefalede omgivelsestemperaturområde:

Produkt	Temperatur
Temperaturområde til opbevaring af apparatet	0°C (32°F)- 45°C (113°F)
Temperaturområde til drift af apparatet	0°C (32°F)- 45°C (113°F)
Temperaturområde til batteriopladning	4°C (39°F) - 40°C (104°F)
Temperaturområde til drift af oplader	4°C (39°F) - 40°C (104°F)
Temperaturområde til batteriopbevaring	0°C (32°F)- 45°C (113°F)

Produkt	Temperatur
Temperaturområde til batteriopladning	0°C (32°F)- 45°C (113°F)

## 7 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på Greenworks hjemmesiden)

Garantien Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

## 8 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Peter Söderström

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Vinkelsliber

Model: 3200207 (AGD401)

Serienummer: Se typeskiltet på produktet

Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) europæiske harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2;  
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC  
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Sted, dato: Malmö,  
08.08.2020

Underskrift: Ted Qu, kvali-  
tetsdirektør

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>63</b>	4.1	Włącz urządzenie.....	63
1.1	Cel.....	63	4.2	Wyłącz urządzenie.....	63
1.2	Informacje ogólne.....	63	4.3	Ustaw osłonę.....	64
<b>2</b>	<b>Bezpieczeństwo.....</b>	<b>63</b>	4.4	Wymienić osłonę.....	64
<b>3</b>	<b>Instalowanie.....</b>	<b>63</b>	4.5	Włącz urządzenie.....	64
3.1	Rozpakuj urządzenie.....	63	<b>5</b>	<b>Konserwacja.....</b>	<b>65</b>
3.2	Zainstalować akumulator.....	63	5.1	Ogólna konserwacja.....	65
3.3	Wyjmij akumulator.....	63	<b>6</b>	<b>Dane techniczne.....</b>	<b>65</b>
3.4	Zamocować uchwyt pomocniczy.....	63	<b>7</b>	<b>Gwarancja.....</b>	<b>65</b>
<b>4</b>	<b>Działanie.....</b>	<b>63</b>	<b>8</b>	<b>Deklaracja zgodności WE.....</b>	<b>65</b>

## 1 OPIS

### 1.1 CEL

Urządzenie jest przeznaczone do szlifowania metali lub ścierania metalowych powierzchni.

### 1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1.

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 1 Przycisk WŁ./WYŁ.       | 5 Nakrętka zacisku       |
| 2 Przycisk blokady szpuli | 6 Osłona zabezpieczająca |
| 3 Strzałka kierunkowa     | 7 Uchwyt pomocniczy      |
| 4 Zacisk osłony           |                          |

## 2 BEZPIECZEŃSTWO

### ▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa.

Zapoznaj się z Instrukcjami bezpieczeństwa.

## 3 INSTALOWANIE

### 3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

### ▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli części są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli brakuje części, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, zgłoś się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

### 3.2 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.

Rysunek 2.

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

1. Wyrównaj wzmacnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
2. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
3. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.

### 3.3 WYJMIJ AKUMULATOR.

Rysunek 2.

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.

### 3.4 ZAMOCOWAĆ UCHWYT POMOCNICZY.

Rysunek 3.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Uchwyt pomocniczy należy używać, by zapobiec utracie kontroli i możliwych urazów.

Uchwyt pomocniczy należy zamocować po lewej lub prawej stronie urządzenia.

1. Ustaw pomocniczy uchwyt w odpowiedniej pozycji.
2. Obróć uchwyt pomocniczy zgodnie z ruchem wskazówek zegara, by go przymocować.

## 4 DZIAŁANIE

### ▲ OSTRZEŻENIE

Należy zakładać okulary ochronne.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj żadnych dodatków ani akcesoriów nie zalecanych przez producenta tego urządzenia..

### 4.1 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 4.

1. Popchnij przełącznik on/off, by włączyć urządzenie.
2. Aby zablokować przełącznik on/off, popchnij go w dół z przodu aż się zablokuje.

### 4.2 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 5.

- aby zatrzymać urządzenie, zwolnij przełącznik on/off, lub, jeśli jest zablokowany, krótko popchnij tył przełącznik on/off, i zwolnij go.
- Aby zaoszczędzić energię, włączaj urządzenie tylko wtedy gdy go używasz.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Przed każdym użyciem urządzenie należy skontrolować. Urządzenie należy poprawnie zainstalować. Urządzenie powinno swobodnie przemieszczać się. Wykonaj test działania przez jedną minutę bez obciążenia. Nie używaj uszkodzonego, niewypośredkowanego lub drgającego urządzenia. Uszkodzone urządzenie może pęknąć i spowodować urazy.

## 4.3 USTAW OSŁONĘ.

Rysunek 6.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Poprawnie ustaw osłonę na urządzeniu, odnieś się do strony z zainstalowaną osłoną.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Pozostaw osłonę z przodu urządzenia. W przeciwnym razie iskry i luźne elementy ze ściernicy spowodują urazy użytkownika. Ustaw osłonę we właściwej pozycji.

- Wymij akumulator.
- Pociągnąć zapięcie osłony, by odblokować osłonę.
- Obróć osłonę do właściwej pozycji.
- Popchnąć zapięcie osłony, by zablokować osłonę.

## i UWAGA

Upewnij się, że grzbiet osłony znajduje się w szczelinie na pokrywie łożyska.

## 4.4 WYMIENIĆ OSŁONĘ.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Nie zmieniać ani nie poluzować śruby osłony. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poluzowanie osłony podczas działania i w konsekwencji urazy.

Po przedłużonym okresie używania należy wymienić osłonę. Jeśli urządzenie upadnie i osłona się uszkodzi. Wtedy także należy wymienić osłonę.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec utracie kontroli i możliwych urazów obsługi urządzenie obiema rękoma i trzymaj jedną rękę na dodatkowym uchwycie.

- Wymij akumulator z urządzenia.
- Popchnij blokadę wrzeciona.

- Za pomocą klucza poluzować i wyjąć nakrętkę zacisku.
- Wyjąć ściernicę i kołnierz tarczy.
- Pociągnąć zapięcie osłony, by odblokować osłonę.
- Wyjąć osłonę ze szczeliny w obudowie.
- Włożyć nową osłonę na ramię pokrywy łożyska.
- Ustawić osłonę we właściwej pozycji.

## i UWAGA

Upewnij się, że grzbiet osłony znajduje się w szczelinie na pokrywie łożyska.

- Zainstalować kołnierz tarczy, ściernicę i nakrętkę zacisku.
- Dokręć nakrętkę zacisku.

## 4.5 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Użyj właściwych ściernic, zalecanych do danego materiału. Upewnij się, że minimalna prędkość ściernicy wynosi 6500 obr./min. lub więcej. Ściernica jest odpowiednia do szlifowania spoin, przygotowania powierzchni do spawania, szlifowania stalowych konstrukcji i nierdzewnej stali.

## ▲ PRZESTROGA

Nie używaj urządzenia bez osłon. Używanie urządzenia bez osłony spowoduje urazy użytkownika.

## i UWAGA

Upewnij się, że wszystkie materiały będą ustawione w imadle lub za pomocą zacisków na stole warsztatowym.

- Używaj dwóch rąk do trzymania urządzenia z przodu i z tyłu i do trzymania materiałów do obrabiania.
- Włącz szlifierkę i odczekaj aż silnik i ściernica osiągną pełną prędkość.
- Obniż szlifierkę aż ściernica dotknie materiału do obrabiania.
- Utrzymuj urządzenie przechylone pod kątem 5° do 15° i przesuwaj przy stabilnej prędkości.
- Używaj wystarczającego nacisku, by utrzymać urządzenie na stabilnym poziomie.
- Odsuń urządzenie od materiału zanim wyłączysz urządzenie.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec utracie kontroli i urazów obsługuj urządzenie obiema rękoma i trzymaj jedną rękę na dodatkowym uchwycie.

## i UWAGA

Jeśli pozostawisz urządzenie w jednym miejscu zbyt długo lub przytrzymasz urządzenie pod zbyt ostrym kątem, spowoduje to szczeliny w materiale.



## **i UWAGA**

Silny nacisk zmniejszy prędkość i obciąży silnik. Ciężar urządzenia jest wystarczający do większości prac szlifierskich. Używaj lekkiego nacisku, gdy szlifujesz nieregularne krawędzie lub poluzuj śruby, gdy jest to możliwe, by zatrzymać urządzenie na metalowej krawędzi.

## **5 KONSERWACJA**

### **▲ OSTRZEŻENIE**

Wyjmij akumulator z urządzenia przed konserwacją.

### **▲ OSTRZEŻENIE**

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

## **5.1 OGÓLNA KONSERWACJA**

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy żadne części nie są uszkodzone, nie brakuje ich lub nie są poluzowane, np. śruby, nakrętki, sworznie.
- Urządzenie należy czyścić suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników.

### **▲ OSTRZEŻENIE**

Uważaj, by płyny hamulcowe, benzyna oraz materiały, w których składa wchodzi ropa naftowa nie dotykały plastikowych części. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

### **▲ PRZESTROGA**

Należy używać wyłącznie zalecanych części zamiennych.

## **6 DANE TECHNICZNE**

Napięcie znamionowe	24 V
Prędkość bez obciążenia	10500 min <sup>-1</sup>
Walek	M14
średnica płyty	125 mm
Waga (bez akumulatora)	1.58 kg
Model akumulatora	G24B2 / G24B4 i inne serie BAG
Model ładowarki	2913907 i inne serie CAG
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Drgania	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

**Zalecany zakres temperatur otoczenia:**

Element	Temperatura
Zakres temperatury przechowywania baterii	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Zakres temperatury pracy urządzenia	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Zakres temperatury ładowania baterii	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Zakres temperatury pracy ładowarki	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Zakres temperatury przechowywania baterii	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Zakres temperatury rozładowania baterii	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## **7 GWARANCJA**

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Greenworks internetowej)

Produkt Greenworks objęty jest trzyletnią gwarancją a baterie - dwuletnią (klient/prywatne użytkowanie) obowiązującą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie niewłaściwie używane lub używane w sposób inny od opisanego w niniejszej instrukcji traci gwarancję. Zwykłe zużycie oraz zużyte części nie są objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływają żadne dodatkowe gwarancje proponowane przez dystrybutora lub sprzedawcę.

Wadliwy produkt wraz z dowodem zakupu (paragon) należy odesłać do punktu zakupu, w celu reklamacji z tytułu gwarancji

## **8 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö,  
Sweden/Szwecja

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Peter Söderström  
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö,  
Sweden/Szwecja

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Szlifierka kątowna  
Model: 3200207 (AGD401)

Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odnośnymi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
  - 2011/65/UE & (UE)2015/863
  - 2014/30/UE

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm europejskich:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Miejsce, data: Malmö,  
08.08.2020

Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds  
jakości

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Popis.....</b>	<b>68</b>	4.1	Spuštění stroje.....	68
1.1	Účel.....	68	4.2	Zastavení stroje.....	68
1.2	Popis.....	68	4.3	Nastavení ochranného krytu.....	69
<b>2</b>	<b>Bezpečnost.....</b>	<b>68</b>	4.4	Výměna ochranného krytu.....	69
<b>3</b>	<b>Instalace.....</b>	<b>68</b>	4.5	Použití stroje.....	69
3.1	Rozbalení zařízení.....	68	<b>5</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>70</b>
3.2	Instalace akumulátoru.....	68	5.1	Celková údržba.....	70
3.3	Výjmutí akumulátoru.....	68	<b>6</b>	<b>Technické údaje.....</b>	<b>70</b>
3.4	Instalace pomocné rukojeti.....	68	<b>7</b>	<b>Záruka.....</b>	<b>70</b>
<b>4</b>	<b>Provoz.....</b>	<b>68</b>	<b>8</b>	<b>ES prohlášení o shodě.....</b>	<b>70</b>

## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Stroj se používá k broušení kovů a kovových povrchů.

### 1.2 POPIS

Obrázek 1.

- |                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| 1 Hlavní vypínač            | 5 Upínací matice  |
| 2 Tlačítko zámku<br>vřetena | 6 Ochranný kryt   |
| 3 Směrová šipka             | 7 Pomocná rukojeť |
| 4 Spona chrániče            |                   |

## 2 BEZPEČNOST

### ▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že dodržíte všechny bezpečnostní pokyny.

Viz Bezpečnostní příručka.

## 3 INSTALACE

### 3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

#### ▲ VAROVÁNÍ

Před použitím se ujistěte, že jste stroj správně sestavili.

#### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, nepoužívejte stroj.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a obal v souladu s místními předpisy.

### 3.2 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 2.

#### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržíte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v prostoru pro akumulátor.
2. Zatlačte akumulátor do prostoru pro akumulátor, dokud akumulátor nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte kliknutí, akumulátor je nainstalován.

### 3.3 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 2.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátor.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.

### 3.4 INSTALACE POMOCNÉ RUKOJETI

Obrázek 3.

#### ▲ VAROVÁNÍ

Pomocná rukojeť se používá pro zabránění ztráty kontroly a možnému zranění.

Pomocnou rukojeť lze instalovat na levou nebo pravou stranu stroje.

1. Nainstalujte pomocnou rukojeť do vhodné polohy.
2. Otáčením pomocné rukojeti ve směru hodinových ručiček rukojeť pevně utáhněte.

## 4 PROVOZ

#### ▲ VAROVÁNÍ

Vždy používejte ochranu očí.

#### ▲ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nástavce nebo příslušenství, které nedoporučuje výrobce tohoto výrobku.

### 4.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 4.

1. Pro spuštění stroje stiskněte hlavní vypínač dopředu.
2. Chcete-li uzamknout hlavní vypínač, zatlačte hlavní vypínač dolů a dopředu, dokud nezapadne.

### 4.2 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 5.

1. Chcete-li stroj zastavit, uvolněte hlavní vypínač, nebo pokud je uzamčený, krátce zatlačte zadní část hlavního vypínače a poté ho uvolněte.
2. Chcete-li udržet energii, zapínejte stroj, pouze když ho používáte.

## ▲ VAROVÁNÍ

Zkontrolujte stroj před každým použitím. Stroj musí být správně nainstalován a musí se volně pohybovat. Proveďte test bez zátěže po dobu 1 minuty. Nepoužívejte poškozený, nevycentrovaný nebo vibrující stroj. Poškozený stroj může prasknout a způsobit zranění

### 4.3 NASTAVENÍ OCHRANNÉHO KRYTU

Obrázek 6.

## ▲ VAROVÁNÍ

Nastavte ochranný kryt na stroji správně podle strany, na kterou instalujete rukojeť.

## ▲ VAROVÁNÍ

Nechte ochranný kryt před strojem. V opačném případě mohou jiskry a uvolněné části brusného kotouče způsobit zranění obsluhy. Umístěte ochranný kryt na správné místo.

1. Vyměňte akumulátor.
2. Vytáhněte sponu krytu a odblokujte ochranný kryt.
3. Otočte ochranný kryt do správné polohy.
4. Zatlačte sponu krytu pro zajištění ochranného krytu.

## i POZNÁMKA

Ujistěte se, že hřbet ochranného krytu nainstalujete do drážky víčka ložiska.

### 4.4 VÝMĚNA OCHRANNÉHO KRYTU

## ▲ VAROVÁNÍ

Nevyměňujte nebo neuvolňujte šroub ochranného krytu. Pokud nedodržíte toto varování, může dojít k uvolnění ochranného krytu během provozu a ke zranění.

Po delším používání je nutno vyměnit ochranný kryt. Pokud vám stroj upadne, může dojít k poškození ochranného krytu. V takovém případě je nutné vyměnit ochranný kryt.

## ▲ VAROVÁNÍ

Aby nedošlo ke ztrátě kontroly a případnému zranění, obsluhujte stroj oběma rukama a držte jednu ruku na pomocné rukojeti.

- Vyměňte akumulátor ze stroje.
- Zatlačte aretaci hřídele.
- Pomocí klíče uvolněte a odstraňte upínací matici.
- Odstraňte brusný kotouč a přírubu kotouče.
- Vytáhněte sponu krytu a odblokujte ochranný kryt.
- Vyměňte ochranný kryt z drážky pláště.
- Nasaďte nový kryt na víčko ložiska.
- Nastavte ochranný kryt do správné polohy.

## i POZNÁMKA

Ujistěte se, že hřbet ochranného krytu nainstalujete do drážky víčka ložiska.

- Namontujte přírubu kotouče, brusný kotouč a upínací matici.
- Utáhněte upínací matici.

### 4.5 POUŽITÍ STROJE

Používejte správné brusné kotouče doporučené pro daný materiál. Ujistěte se, že minimální rychlost kola příslušenství je 6 500 ot/min. nebo více. Brusný kotouč je vhodný pro broušení svarů, přípravu povrchů pro svařování, broušení konstrukční oceli a broušení nerezové oceli.

## ▲ UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte stroj bez ochranného krytu. Používání stroje bez ochranného krytu způsobí zranění obsluhy.

## i POZNÁMKA

Ujistěte se, že všechny práce na obrobku děláte ve svěráku nebo pomocí svorek uchycených o pracovní stůl.

1. Oběma rukama přidržujte stroj před vámi a mimo pracovní prostor.
2. Spusťte brusku a nechte motor s brusným kotoučem zvýšit na plnou rychlost.
3. Spusťte brusku dolů, dokud se brusný kotouč nedotkne obrobku.
4. Udržujte stroj nakloněný pod úhlem od 5 ° do 15 ° a pohybujte s ním stabilní rychlostí.
5. Aby byl stroj stabilní, používejte dostatečný přítlak.
6. Než stroj zastavíte, zvedněte stroj od obrobku.

## ▲ VAROVÁNÍ

Chcete-li zabránit ztrátě kontroly a zranění, obsluhujte stroj oběma rukama a jednu ruku držte za pomocnou rukojeť.

## i POZNÁMKA

Pokud budete držet stroj na jednom místě příliš dlouho nebo jej podržíte v příliš ostrém úhlu, vytvoří se v obrobku drážky.

## i POZNÁMKA

Silný přítlak snižuje rychlost a zatěžuje motor. Hmotnost stroje postačuje pro většinu brusných prací. Při broušení zubatých okrajů nebo uvolněných šroubů, kde se stroj může zastavit na kovové hraně, používejte mírný přítlak.

## 5 ÚDRŽBA

### ▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou vyjměte akumulátor ze stroje.

### ▲ VAROVÁNÍ

Na plastový kryt nebo součásti nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

### 5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Před každým použitím zkontrolujte stroj, zda není poškozen, nechybí nebo nejsou uvolněné žádné díly, jako např. vruty, matice, šrouby a uzávěry.
- Čistěte stroj suchým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla.

### ▲ VAROVÁNÍ

Nedovolte, aby se brzdové kapaliny, benzín, materiály na bázi ropy dotýkaly plastových částí. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze schválené náhradní díly.

## 6 TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí	24 V
Otáčky naprázdno	10500 min <sup>-1</sup>
Hřídel	M14
Průměr kotouče	125 mm
Hmotnost (bez akumulátoru)	1.58 kg
Akumulátor	G24B2 / G24B4 a další řady BAG
Typ nabíječky	2913907 a další řady CAG
Měřená hladina akustického tlaku	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Měřená hladina akustického výkonu	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibrace	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Doporučený rozsah okolní teploty:

Položka	Teplota
Rozsah teplot pro skladování zařízení	32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C)
Rozsah teplot pro provoz zařízení	32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C)
Rozsah teplot pro nabíjení akumulátoru	39 ° F (4 ° C) - 104 ° F (40 ° C)

Položka	Teplota
Rozsah teplot pro provoz nabíječky	39 ° F (4 ° C) - 104 ° F (40 ° C)
Rozsah teplot pro skladování akumulátoru	32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C)
Rozsah teplot pro vybíjení baterie	32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C)

## 7 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové stránce společnosti Greenworks)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použitý jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční strženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

## 8 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: Peter Söderström

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Úhlová bruska

Model: 3200207 (AGD401)

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnici ES:
  - 2011/65/EU a (EU)2015/863

- 2014/30/EU

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Místo, datum: Malmö,  
08.08.2020

Podpis: Ted Qu, ředitel pro  
kvalitu

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Popis.....</b>	<b>73</b>	4.1	Spustenie stroja.....	73
1.1	Účel.....	73	4.2	Zastavenie stroja.....	73
1.2	Prehľad.....	73	4.3	Nastavenie ochranného krytu.....	74
<b>2</b>	<b>Bezpečnosť.....</b>	<b>73</b>	4.4	Výmena ochranného krytu.....	74
<b>3</b>	<b>Inštalácia.....</b>	<b>73</b>	4.5	Používanie stroja.....	74
3.1	Rozbalenie stroja.....	73	<b>5</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>74</b>
3.2	Inštalácia akumulátora.....	73	5.1	Celková údržba.....	75
3.3	Výbratie akumulátora.....	73	<b>6</b>	<b>Technické údaje.....</b>	<b>75</b>
3.4	Inštalácia pomocnej rukoväti.....	73	<b>7</b>	<b>Záruka.....</b>	<b>75</b>
<b>4</b>	<b>Obsluha.....</b>	<b>73</b>	<b>8</b>	<b>Vyhlasenie o zhode ES.....</b>	<b>75</b>



## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Stroj sa používa na brúsenie kovov a kovových povrchov.

### 1.2 PREHĽAD

Obrázok 1.

- |                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| 1 Hlavný vypínač              | 5 Matica svorky   |
| 2 Tlačidlo uzamknutia vretena | 6 Ochranný kryt   |
| 3 Šípka smeru                 | 7 Pomocná rukoväť |
| 4 Spona chrániča              |                   |

## 2 BEZPEČNOSŤ

### ▲ VAROVANIE

Uistite sa, že dodržiavate všetky bezpečnostné pokyny.

Pozrite si Bezpečnostnú príručku.

## 3 INŠTALÁCIA

### 3.1 ROZBALENIE STROJA

### ▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste stroj správne zostavili.

### ▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak nemáte všetky diely, stroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v škatuli.
3. Zo škatule vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škatuľu a obal v súlade s miestnymi predpismi.

### 3.2 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 2.

### ▲ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

1. Zarovnajete rebrá na akumulátore s drážkami v priestore pre akumulátor.
2. Zatláčajte akumulátor do priestoru pre akumulátor, kým nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

### 3.3 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 2.

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
2. Vyberte akumulátor zo zariadenia.

### 3.4 INŠTALÁCIA POMOCNEJ RUKOVÄTI

Obrázok 3.

### ▲ VAROVANIE

Pomocná rukoväť sa používa na zabránenie strate kontroly a možného zranenia.

Pomocnú rukoväť je možné nainštalovať na ľavú alebo pravú stranu stroja.

1. Nainštalujte pomocnú rukoväť do vhodnej polohy.
2. Otáčaním pomocnej rukoväti v smere hodinových ručičiek rukoväť pevne dotiahnite.

## 4 OBSLUHA

### ▲ VAROVANIE

Vždy používajte ochranu očí.

### ▲ VAROVANIE

Nepoužívajte žiadne doplnky alebo príslušenstvo, ak ho neodporúča výrobca uvedeného výrobku.

### 4.1 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 4.

1. Pre spustenie stroja zatláčajte hlavný vypínač dopredu.
2. Ak chcete uzamknúť hlavný vypínač, zatláčajte hlavný vypínač dole a dopredu, kým nezapadne.

### 4.2 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 5.

1. Ak chcete stroj zastaviť, uvoľnite hlavný vypínač, alebo ak je uzamknutý, krátko zatláčajte zadnú časť hlavného vypínača a potom ho uvoľnite.
2. Ak chcete šetriť energiu, zapínajte stroj, iba keď ho používate.

## ▲ VAROVANIE

Skontrolujte stroj pred každým použitím. Stroj musí byť správne nainštalovaný a musí sa voľne pohybovať. Vykonajte test bez záťaže po dobu 1 minúty. Nepoužívajte poškodený, nevycentrovaný alebo vibrujúci stroj. Poškodený stroj môže prasknúť a spôsobiť zranenie.

## 4.3 NASTAVENIE OCHRANNÉHO KRYTU

Obrázok 6.

## ▲ VAROVANIE

Nastavte ochranný kryt na stroji správne podľa strany, na ktorú inštalujete rukaväť.

## ▲ VAROVANIE

Nechajte ochranný kryt pred strojom. V opačnom prípade môžu iskry a uvoľnené časti brúsneho kotúča spôsobiť zranenie obsluhu. Umiestnite ochranný kryt na správne miesto.

1. Vyberte akumulátor.
2. Vytiahnite sponu krytu a odblokujte ochranný kryt.
3. Natočte ochranný kryt do správnej polohy.
4. Zatláčajte sponu krytu pre zaistenie ochranného krytu.

## ⓘ POZNÁMKA

Uistite sa, že chrbát ochranného krytu nainštalujete do drážky viečka ložiska.

## 4.4 VÝMENA OCHRANNÉHO KRYTU

## ▲ VAROVANIE

Nevymieňajte alebo neuvoľňujte skrutku ochranného krytu. Ak nedodržíte toto varovanie, môže dôjsť k uvoľneniu ochranného krytu počas prevádzky a k zraneniu.

Po dlhšom používaní je nutné vymeniť ochranný kryt. Ak vám stroj spadne, môže dôjsť k poškodeniu ochranného krytu. V takom prípade je nutné vymeniť ochranný kryt.

## ▲ VAROVANIE

Aby nedošlo k strate kontroly a prípadnému zraneniu, obsluhujte stroj obomi rukami a držte jednu ruku na pomocnej rukoväti.

- Vyberte akumulátor zo stroja.
- Zatláčajte aretáciu hriadeľa.
- Pomocou kľúča uvoľnite a odstráňte upínaciu maticu.
- Odstráňte brúsný kotúč a prírubu kotúča.
- Vytiahnite sponu krytu a odblokujte ochranný kryt.
- Vyberte ochranný kryt z drážky plášt'a.
- Nasadte nový kryt na viečko ložiska.

- Nastavte ochranný kryt do správnej polohy.

## ⓘ POZNÁMKA

Uistite sa, že chrbát ochranného krytu nainštalujete do drážky viečka ložiska.

- Namontujte prírubu kotúča, brúsný kotúč a upínaciu maticu.
- Dotiahnite upínaciu maticu.

## 4.5 POUŽÍVANIE STROJA

Používajte správne brúsne kotúče odporúčané pre daný materiál. Uistite sa, že minimálna rýchlosť kotúča je 6 500 ot/min. alebo viac. Brúsný kotúč je vhodný na brúsenie zvarov, prípravu povrchov na zvarovanie, brúsenie konštrukčnej ocele a brúsenie nehrdzavejúcej ocele.

## ▲ VÝSTRAHA

Nepoužívajte stroj bez ochranného krytu. Používanie stroja bez ochranného krytu spôsobí zranenie obsluhu.

## ⓘ POZNÁMKA

Uistite sa, že všetku prácu robíte vo zveráku alebo prichytením na pracovný stôl.

1. Uchopte stroj dvomi rukami pred vami a mimo pracovného priestoru.
2. Spustíte brúsku a nechajte motor s brúsnym kotúčom zvýšiť na plnú rýchlosť.
3. Spustíte brúsku, kým sa brúsný kotúč nedotkne obrobku.
4. Udržujte stroj naklonený pod uhlom od 5 ° do 15 ° a pohybujte s ním so stabilnou rýchlosťou.
5. Na udržanie stability stroja použite dostatočný prítlak.
6. Pred zastavením stroja nadvihnite stroj od obrobku.

## ▲ VAROVANIE

Aby ste predišli strate kontroly a zraneniam, obsluhujte stroj dvoma rukami a jednu ruku držte za pomocnú rukoväť.

## ⓘ POZNÁMKA

Ak budete držať stroj na jednom mieste príliš dlho alebo v príliš ostrom uhle, vytvorí v obrobku drážky.

## ⓘ POZNÁMKA

Silný prítlak znižuje rýchlosť a zaťažuje motor. Hmotnosť stroja je dostatočná pre väčšinu brúsnych prác. Ak brúsíte zubaté hrany alebo uvoľnené skrutky, používajte mierny prítlak na miestach, kde by mohlo dôjsť k zastaveniu stroja.

## 5 ÚDRŽBA

## ▲ VAROVANIE

Pred údržbou vyberte akumulátor zo stroja.

## ▲ VAROVANIE

Na plastový kryt alebo súčasti nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

## 5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Pred každým použitím skontrolujte stroj, či nie je poškodený, nechýbajú alebo nie sú uvoľnené žiadne diely, napr. skrutky, matice a uzávery.
- Čistite iba suchou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

## ▲ VAROVANIE

Nedovoľte, aby brzdové kvapaliny, benzín, materiály na báze ropy prišli do kontaktu s plastovým časťami. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich používanie.

## ▲ VÝSTRAHA

Používajte iba schválené náhradné diely.

## 6 TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	24 V
Rýchlosť bez zaťaženia	10500 min <sup>-1</sup>
Hriadeľ	M14
Priemer kotúča	125 mm
Hmotnosť (bez akumulátora)	1.58 kg
Model akumulátora	G24B2 / G24B4 a ďalšie série BAG
Typ nabíjačky	2913907 a ďalšie série CAG
Meraná hladina akustického tlaku	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Meraná hladina akustického výkonu	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibrácie	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Odporúčaný rozsah okolitej teploty:

Položka	Teplota
Rozsah teplôt pre skladovanie zariadenia	32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C)
Rozsah teplôt na prevádzku zariadenia	32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C)
Rozsah teplôt pre nabíjanie akumulátora	39 ° F (4 ° C) - 104 ° F (40 ° C)
Rozsah teplôt na prevádzku nabíjačky	39 ° F (4 ° C) - 104 ° F (40 ° C)
Rozsah teplôt pre skladovanie akumulátora	32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C)

Položka	Teplota
Rozsah teplôt pre vybijanie akumulátora	32 ° F (0 ° C) - 113 ° F (45 ° C)

## 7 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke spoločnosti Greenworks)

Záruka Greenworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, než popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

## 8 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Názov a adresa výrobcu:

Meno: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Meno: Peter Söderström

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Uhľová brúska

Model: 3200207 (AGD401)

Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku

Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
  - 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863
  - 2014/30/EÚ

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce európske harmonizované normy (ich časti/doložky):

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2;  
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC  
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Miesto, dátum: Malmö,  
08.08.2020

Podpis: Ted Qu, riaditeľ pre  
kvalitu

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>78</b>	4.1	Zagon naprave.....	78
1.1	Namen.....	78	4.2	Zaustavitev naprave.....	78
1.2	Pregled.....	78	4.3	Nastavitev ščitnika.....	79
<b>2</b>	<b>Varnost.....</b>	<b>78</b>	4.4	Nameščanje ščitnika.....	79
<b>3</b>	<b>Namestitev.....</b>	<b>78</b>	4.5	Upravljanje orodja.....	79
3.1	Razpakiranje naprave.....	78	<b>5</b>	<b>Vzdrževanje.....</b>	<b>80</b>
3.2	Namestitev akumulatorja.....	78	5.1	Splošno vzdrževanje.....	80
3.3	Odstranite akumulator.....	78	<b>6</b>	<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>80</b>
3.4	Namestitev pomožnega ročaja.....	78	<b>7</b>	<b>Garancija.....</b>	<b>80</b>
<b>4</b>	<b>Delovanje.....</b>	<b>78</b>	<b>8</b>	<b>Izjava ES o skladnosti.....</b>	<b>80</b>

## 1 OPIS

### 1.1 NAMEN

To orodje se uporablja za brušenje kovin in peskanih kovinskih površin.

### 1.2 PREGLED

Slika 1.

- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| 1 Stikalo za vklop/izklop    | 4 Zaponka varovala    |
| 2 Gumb za zaklep vretena     | 5 Pritrditvena matica |
| 3 Puščica, ki ponazarja smer | 6 Varovalo            |
|                              | 7 Pomožni ročaj       |

## 2 VARNOST

### ▲ OPOZORILO

Vedno v celoti upoštevajte navodila za uporabo.

Upoštevajte tudi varnostna navodila.

## 3 NAMESTITEV

### 3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

### ▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

### ▲ OPOZORILO

- Če so deli poškodovani, naprave ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

### 3.2 NAMESTITEV AKUMULATORJA

Slika 2.

### ▲ OPOZORILO

- Če je akumulator ali polnilec poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite in upoštevajte navodila glede akumulatorja in polnilnika.

1. Dvižne zavihke na akumulatorju poravnajte z utori na akumulatorju.
2. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
3. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.

### 3.3 ODSTRANITE AKUMULATOR

Slika 2.

1. Potisnite in držite gumb za sprostitev akumulatorja.
2. Odstranite akumulator iz naprave.

### 3.4 NAMESTITEV POMOŽNEGA ROČAJA

Slika 3.

### ▲ OPOZORILO

Pomožni ročaj je treba uporabiti za preprečevanje izgube nadzora in morebitnih poškodb.

Pomožni ročaj lahko namestite na levo ali desno stran stroja.

1. Pomožni ročaj nastavite v ustrezen položaj.
2. Pomožni ročaj privijte tako, da ga zasučete v smeri urnega kazalca.

## 4 DELOVANJE

### ▲ OPOZORILO

Vedno nosite zaščito za oči.

### ▲ OPOZORILO

Ne uporabljajte priključkov ali dodatne opreme, ki jo proizvajalec ni odobril za ta izdelek.

### 4.1 ZAGON NAPRAVE

Slika 4.

1. Za zagon stroja s stikalo za vklop/izklop potisnite naprej.
2. Da stikalo za vklop/izklop postavite v zaklenjen položaj, ga na sprednjem delu pritisnite navzdol, da se zaskoči.

### 4.2 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 5.

1. Da stroj zaustavite, spustite stikalo za vklop/izklop ali pa na kratko pritisnite zadnji del stikala in ga nato izpusite (v primeru, da je stikalo v zaklenjenem položaju).
2. Da prihranite energijo, stoj vklopite samo, ko ga nameravate uporabiti.

## ▲ OPOZORILO

Pred vsako uporabo stroj pregledajte. Stroj mora biti pravilno nastavljen in se mora prosto premikati. Opravite test, kjer naj 1 minuto stroj obratuje brez obremenitve. Ne uporabljajte poškodovanih, necentriranih ali vibracijskih strojev. Poškodovani stroj se lahko zlomi in povzroči poškodbe.

## 4.3 NASTAVITEV ŠČITNIKA

Slika 6.

## ▲ OPOZORILO

Prilagodite ščitnik na stroju in pri tem upoštevajte stran, na katero boste namestili ročaj.

## ▲ OPOZORILO

Ščitnik naj bo pred strojem. Če ni, lahko iskricice in drobcici z brusilnega koluta poškodujejo operaterja. Ščitnik postavite na ustrezno mesto.

1. Odstranite akumulator.
2. Da ščitnik odklenete, povlecite njegovo sponko.
3. Ščitnik zasučite v pravilen položaj.
4. Da ščitnik zaklenete, pritisnite sponko navznoter.

## i OPOMBA

Poskrbite za to, da greben ščitnika vstavite v utor na ležajni skodeli.

## 4.4 NAMEŠČANJE ŠČITNIKA

## ▲ OPOZORILO

Ne menjavajte ali odvijajte vijaka ščitnika. Če tega opozorila ne upoštevate, se ščitnik med uporabo lahko zrahlja in povzroči poškodbe.

Po daljši uporabi je treba ščitnik zamenjati. Če vam stroj pade iz rok, se ščitnik poškoduje. V tem primeru je tudi treba ščitnik zamenjati.

## ▲ OPOZORILO

Da ne bi izgubili nadzora in se morda poškodovali, stroj držite z obema rokama, pri čemer naj bo ena roka na pomožnem ročaju.

- Odstranite akumulator iz naprave.
- Pritisnite zaklep vretena.
- S ključem odvijte in odstranite matico sponke.
- Odstranite brusilni kolut in prirobno disko.
- Da ščitnik odklenete, povlecite njegovo sponko.
- Ščitnik vzemite iz utora v ohišju.
- Na ramo ležajne skodele položite nov ščitnik.
- Ščitnik zasučite v pravilen položaj.

## i OPOMBA

Poskrbite za to, da greben ščitnika vstavite v utor na ležajni skodeli.

- Namestite prirobno disko, brusilni kolut in matico sponke.
- Privijte matico sponke.

## 4.5 UPRAVLJANJE ORODJA

Uporabite pravilne brusilne diske, priporočene za material. Zagotovite, da je najmanjša hitrost diska 6500 vrt./min. ali več. Brusilni disk je primeren za brušenje zvarov, pripravo površine na varjenje ter za brušenje konstrukcijskega in nerjavnega jekla.

## ▲ PREVIDNO

Orodja ne uporabljajte brez varovala. V nasprotnem primeru se upravljavec lahko poškoduje.

## i OPOMBA

Zagotovite, da dela izvajate skrbno in orodje vpnite na mizo.

1. Orodje držite z obema rokama na sprednjem delu in proč od sebe ter obdelovanec.
2. Brusilnik zaženite in počakajte, da motor ter brusilnik dosežeta polno hitrost.
3. Spustite brusilnik, dokler se brusilni disk ne dotika obdelovanca.
4. Orodje naj bo nagnjeno pod kotom od 5° do 15° in ga enakomerno premikajte.
5. Na orodje pritiskajte dovolj močno, da zagotovite stabilnost orodja.
6. Orodje dvignite proč od obdelovanca, preden zaustavite orodje.

## ▲ OPOZORILO

Orodje upravljajte z obema rokama (eno roko položite na pomožni ročaj), da preprečite izgubo nadzora in morebitne poškodbe.

## i OPOMBA

Če orodje predolgo pridržite ne eni točki ali je orodje pod prevelikim kotom, boste na obdelovancu ustvarili uture.

## i OPOMBA

Močnejši, kot je izvedeni pritisk, nižja je hitrost in večja je obremenitev motorja. Teža orodja zadošča za večino brusilnih del. Pri brušenju nazobčanih robov ali zrahljanih sornikov, kjer se orodje lahko zaustavi na kovinskem robu, ne pritiskajte preveč na orodje.

## 5 VZDRŽEVANJE

### ▲ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite akumulator iz naprave.

### ▲ OPOZORILO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

### 5.1 SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

- Pred vsako uporabo preverite, ali je kosilnica poškodovana, ali kateri deli, kot so vijaki, matice in pokrovčki, manjkajo oz. so zrahljani.
- Kosilnico očistite s suho krpo. Ne uporabljajte topil.

### ▲ OPOZORILO

Pazite, da plastični deli ne pridejo v stik z zavorno tekočino, bencinom ter materiali na naftni osnovi. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

### ▲ PREVIDNO

Uporabite le odobrene nadomestne dele.

## 6 TEHNIČNI PODATKI

Nazivna napetost	24 V
Št. vrtljajev v prostem teku	10500 min <sup>-1</sup>
Gred	M14
Premer diska	125 mm
Teža (brez akumulatorja)	1.58 kg
Model akumulatorja	G24B2 / G24B4 in druge serije BAG
Model polnilca	2913907 in druge serije CAG
Izmerjena raven zvočnega tlaka	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Izmerjena raven zvočne moči	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibracije	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Priporočeni razpon za temperaturo okolja:

Element	Temperatura
Razpon temperature za shranjevanje orodja	Od 0°C (32°F) do 45°C (113°F)
Razpon obratovalne temperature orodja	Od 0°C (32°F) do 45°C (113°F)
Razpon temperature polnjenja akumulatorja	Od 4°C (39°F) do 40°C (104°F)

Element	Temperatura
Razpon obratovalne temperature polnilnika	Od 4°C (39°F) do 40°C (104°F)
Razpon temperature za shranjevanje akumulatorja	Od 0°C (32°F) do 45°C (113°F)
Razpon temperature za praznjenje akumulatorja	Od 0°C (32°F) do 45°C (113°F)

## 7 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletni strani)

Garancija Greenworks je za izdelke triletna, za baterije pa dvoletna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva napake proizvodnje. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Garancija ne velja v primeru napačne uporabe ob neupoštevanju priročnika za uporabnike. Garancija ne pokriva običajne obrabe in obrabljenih delov. Dodatna garancija, ki jo lahko nudi prodajalec, ne vliva na garancijo proizvajalca.

Za uveljavljanje garancije mora biti izdelek vrnjen na mesto prodaje, s priloženim dokazilom o nakupu (potrdilom o plačilu).

## 8 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca

Ime: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Naslov: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Peter Söderström

Naslov: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Kotni brusilnik

Model: 3200207 (AGD401)

Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku

Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:
  - 2011/65/EU in (EU)2015/863
  - 2014/30/EU



Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti evropski usklajeni standardi (njihovi deli/klavzule):

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Kraj, datum: Malmö,  
08.08.2020

Podpis: Ted Qu, direktor za  
preverjanje kakovosti

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>83</b>	4.1	Pokrenite stroj.....	83
1.1	Svrha.....	83	4.2	Zaustavite stroj.....	83
1.2	Pregled.....	83	4.3	Prilagodba štitnika.....	84
<b>2</b>	<b>Sigurnost.....</b>	<b>83</b>	4.4	Vratite štitnik na njegovo mjesto.....	84
<b>3</b>	<b>Ugradnja.....</b>	<b>83</b>	4.5	Upotreba stroja.....	84
3.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	83	<b>5</b>	<b>Održavanje.....</b>	<b>85</b>
3.2	Umetnite bateriju.....	83	5.1	Općenito održavanje.....	85
3.3	Uklonite baterijski modul.....	83	<b>6</b>	<b>Tehnički podaci.....</b>	<b>85</b>
3.4	Montirajte pomoćnu ručku.....	83	<b>7</b>	<b>Jamstvo.....</b>	<b>85</b>
<b>4</b>	<b>Rukovanje.....</b>	<b>83</b>	<b>8</b>	<b>EZ izjava o sukladnosti.....</b>	<b>85</b>

## 1 OPIS

### 1.1 SVRHA

Stroj se upotrebljava za brušenje metala i pjeskarenje metalnih površina.

### 1.2 PREGLED

Slika 1.

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1 Sklopka za uključivanje/<br>isključivanje | 4 Kopča štitnika     |
| 2 Gumb za blokadu<br>osovine                | 5 Matica za stezanje |
| 3 Strelica za smjer                         | 6 Štitnik            |
|   | 7 Pomoćni rukohvat   |

## 2 SIGURNOST

### ▲ UPOZORENJE

Pazite da poštujuete i pridržavate se svih upute u vezi sigurnosti.

Pogledajte priručnik za sigurnost.

## 3 UGRADNJA

### 3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

### ▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopote stroj prije upotrebe.

### ▲ UPOZORENJE

- Ako su dijelovi oštećeni, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju, razgovarajte s osobljem u servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

### 3.2 UMETNITE BATERIJU

Slika 2.

### ▲ UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, upoznajite i slijedite upute za baterijski i punjač.

1. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u odjeljku za bateriju.
2. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
3. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.

### 3.3 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 2.

1. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
2. Izvadite baterijski modul iz stroja.

### 3.4 MONTIRAJTE POMOĆNU RUČKU

Slika 3.

### ▲ UPOZORENJE

Pomoćna ručka mora se koristiti kako bi se onemogućio gubitak kontrole i moguće ozljede.

Pomoćna ručka može se ugraditi na lijevu ili na desnu stranu stroja.

1. Postavite pomoćnu ručku u potreban položaj.
2. Pomoćnu ručku okrećite udesno za zatezanje.

## 4 RUKOVANJE

### ▲ UPOZORENJE

Nosite zaštitu za oči.

### ▲ UPOZORENJE

Nemojte koristiti nikakve priključke ili pribor koje nije preporučio proizvođača ovog proizvoda.

### 4.1 POKRENITE STROJ

Slika 4.

1. Za pokretanje stroja, sklopku za uključivanje/isključivanje gurnite prema naprijed.
2. Ako želite zaključati sklopku za uključivanje/isključivanje, gurnite sklopku prema dolje na prednjoj strani dok se ne zabravi.

### 4.2 ZAUSTAVITE STROJ

Slika 5.

1. Ako želite zaustaviti rad stroja, otpustite sklopku za uključivanje/isključivanje ili nakratko gurnite stražnji dio sklopke za uključivanje/isključivanje i otpustite ju ako je bila zaključana.
2. Ako želite štedjeti energiju, stroj uključujte samo onda kada ga koristite.

## ▲ UPOZORENJE

Ispitajte stroj prije njegove upotrebe. Stroj se mora ugraditi na propisani način i mora se slobodno vrtjeti. Ispitajte ga u jednominutnom radu bez opterećenja. Nemojte koristiti oštećen, necentriran ili stroj koji vibrira. Oštećeni stroj može puknuti i izazvati ozljedu.

## 4.3 PRILAGODBA ŠTITNIKA

Slika 6.

## ▲ UPOZORENJE

Propisno prilagodite štitnik na stroju, pazite na koju stranu ćete ugraditi ručku.

## ▲ UPOZORENJE

Štitnik treba biti s prednje strane stroja. Ako nije, iskre i oslobođeni dijelovi brusne ploče mogu izazvati ozljedu rukovatelja. Postavite štitnik na propisano mjesto.

1. Uklonite baterijski modul.
2. Povucite objumnicu štitnika da se otključa štitnik.
3. Okrenite štitnik u njegov propisani položaj.
4. Gurnite objumnicu štitnika unutra da se zaključa štitnik.

## i NAPOMENA

Pazite da izbočenje na štitniku ugradite u utor na poklopcu ležaja.

## 4.4 VRATITE ŠTITNIK NA NJEGOVO MJESTO

## ▲ UPOZORENJE

Nemojte zamijeniti ili otpustiti vijak štitnika. Ako ne uvažite ovo upozorenje, moglo bi doći do otpuštanja štitnika tijekom rada što može izazvati ozljedu.

Nakon dužeg korištenja, morat ćete zamijeniti štitnik. Ako stroj padne i dođe do oštećenja štitnika. Također je potrebno zamijeniti štitnik.

## ▲ UPOZORENJE

Da ne bi došlo do gubitka kontrole i moguće ozljede, stroj upotrebljavajte s dvije ruke i jednom rukom držite stroj za pomoćnu ručku.

- Izvadite baterijski modul iz stroja.
- Gurnite blokadu osovine.

- Steznim ključem otpustite ili uklonite steznu maticu.
- Uklonite brusnu ploču i prirubnicu diska.
- Povucite objumnicu štitnika da se otključa štitnik.
- Uklonite štitnik sa žljeba kućišta.
- Stavite novi štitnik na izbočenje poklopca ležaja.
- Prilagodite štitnik u propisani položaj.

## i NAPOMENA

Pazite da izbočenje na štitniku ugradite u utor na poklopcu ležaja.

- Ugradite prirubnicu diska, brusnu ploču i steznu maticu.
- Stegnite steznu maticu.

## 4.5 UPOTREBA STROJA

Upotrebljavajte propisane brusne ploče koje se preporučuju za određeni materijal. Zapamtite da je minimalna brzina pomoćne ploče 6.500 o/min ili viša. Brusna ploča je prikladna za brušenje zavara, pripremanje površina za zavarivanje, brušenje konstrukcijskog čelika i brušenje nehrđajućeg čelika.

## ▲ OPREZ

Nemojte raditi strojem bez štitnika. Upotreba stroja bez štitnika izazvat će ozljedu rukovatelja.

## i NAPOMENA

Osigurajte i učvrstite izradvine u škripcu ili na radnom stolu.

1. Stroj držite s dvije ruke ispred i dalje od sebe i od izradvina.
2. Pokrenite brusilicu i čekajte da motor i brusna ploča dostignu punu brzinu.
3. Spuštajte brusilicu dok brusna ploča ne dodirne izradvinu.
4. Održavajte nagib stroja od približno 5° do 15° i pomičite ga stabilnom brzinom.
5. Uz pomoć dovoljno visokog pritiska osigurajte stabilnost stroja.
6. Odvojite stroj od izradvine prije nego zaustavite rad stroja.

## ▲ UPOZORENJE

Da ne bi došlo do gubitka kontrole i ozljede, stroj upotrebljavajte s dvije ruke i jednom rukom držite stroj za pomoćnu ručku.

## i NAPOMENA

Ako stroj držite predugo na jednom mjestu ili ga držite pod oštrim kutom, on će na izradvini stvoriti žljebove.

## i NAPOMENA

Jak pritisak dovest će smanjenja brzine vrtnje i povećat će opterećenje motora. Težina stroja dovoljna je za većinu radova s brušenjem. Lagano pritišćite kad brusite valovite rubove ili otpuštene vijke gdje nema mogućnosti zaustavljanja rada stroja na metalnom rubu.

## 5 ODRŽAVANJE

### ▲ UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite baterijski modul.

### ▲ UPOZORENJE

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućištima ili dijelovima.

## 5.1 OPĆENITO ODRŽAVANJE

- Prije svake upotrebe, pregledajte ima li na stroju oštećenih, nedostajućih ili labavih dijelova kao što su vijci, matice i čepovi/poklopci.
- Očistite stroj suhom krpom. Ne koristite otapala.

### ▲ UPOZORENJE

Pazite da kočiona tekućina, benzin i materijali na bazi nafte ne dođu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

### ▲ OPREZ

Koristite samo odobrene zamjenske dijelove.

## 6 TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon	24 V
Brzina bez opterećenja	10500 min <sup>-1</sup>
Vratilo	M14
Promjer diska	125 mm
Težina (bez baterije)	1.58 kg
Model baterije	G24B2 / G24B4 i druge BAG serije
Model punjača	2913907 i druge CAG serije
Izmjerena razina zvučnog tlaka	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Izmjerena razina zvučne snage	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibracije	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

**Preporučeni raspon temperature okoline:**

Stavka	Temperatura
Raspon temperatura za skladištenje uređaja	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Raspon temperatura za rad uređaja	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Raspon temperatura za punjenje baterije	39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)
Raspon temperatura za rad punjača	39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)
Raspon temperatura za skladištenje baterije	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Raspon temperatura za pražnjenje baterije	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)

## 7 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Greenworks web stranici)

Greenworks Jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod iz 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovim jamstvom obuhvaćene su greške u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva možete se popraviti ili zamijeniti novim. Uređaj koji se koristio na nepropisni način ili na način koji nije opisan u vlasničkom priručniku možda neće biti obuhvaćen ovim jamstvom. Normalno trošenje i potrošni dijelovi nisu obuhvaćeni jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje predstavnik ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje radi ostvarenja popravka u okviru jamstva zajedno s dokazom o kupnji (računom).

## 8 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: Peter Söderström

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Kutna Brusilica

Model: 3200207 (AGD401)

Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u skladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u skladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
  - 2011/65/EU i (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Štoviše, izjavljujemo da su korišteni sljedeći (dijelovi/rečenice) usklađeni europski standardi:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Mjesto, datum Malmö,  
08.08.2020

Potpis: Ted Qu, direktor za  
kvalitetu

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Leírás.....</b>	<b>88</b>			
1.1	Cél.....	88	4.1	A gép elindítása.....	88
1.2	Áttekintés.....	88	4.2	A gép leállítása.....	89
<b>2</b>	<b>Biztonság.....</b>	<b>88</b>	4.3	A védőburkolat beállítása.....	89
<b>3</b>	<b>Telepítés.....</b>	<b>88</b>	4.4	A védőburkolat cseréje.....	89
3.1	A gép kicsomagolása.....	88	4.5	A gép működtetése.....	89
3.2	Helyezze be az akkumulátoregységet.....	88	<b>5</b>	<b>Karbantartás.....</b>	<b>90</b>
3.3	Az akkumulátoregység kivétele.....	88	5.1	Általános karbantartás.....	90
3.4	A segédfogantyú felszerelése.....	88	<b>6</b>	<b>Műszaki adatok.....</b>	<b>90</b>
<b>4</b>	<b>Üzemeltetés.....</b>	<b>88</b>	<b>7</b>	<b>Jótállás.....</b>	<b>90</b>
			<b>8</b>	<b>EK megfelelőségi nyilatkozat.....</b>	<b>90</b>

## 1 LEÍRÁS

### 1.1 CÉL

A gép fémek és fémfelületek csiszolásához használható.

### 1.2 ÁTTEKINTÉS

1.. ábra

- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1 Be/ki kapcsoló        | 5 Rögzítő anya  |
| 2 Tengelyrögzítő gomb   | 6 Védőburkolat  |
| 3 Forgásirányjelző nyíl | 7 Segédfogantyú |
| 4 Védőburkolat          |                 |

## 2 BIZTONSÁG

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

## 3 TELEPÍTÉS

### 3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szereltele-e össze a gépet.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben bizonyos alkatrészek sérültek, ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, forduljon a szervizközpontoz.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

### 3.2 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.

Ábra 2.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Illeszse az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
2. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
3. Amikor kattanást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.

### 3.3 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

2. ábra

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

### 3.4 A SEGÉDFOGANTYÚ FELSZERELÉSE

Ábra 3.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A segédfogantyú a gép fölötti uralom elvesztésének és a lehetséges sérüléseknek a megakadályozására szolgál.

A segédfogantyút a gép jobb vagy bal oldalára lehet felszerelni.

1. Szerelje fel a segédfogantyút a szükséges pozícióba.
2. A meghúzáshoz forgassa a segédfogantyút az óramutató járásával megegyező irányba.

## 4 ÜZEMELTETÉS

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Mindig viseljen védőszemüveget.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon olyan kiegészítő elemeket vagy tartozékokat, amelyeket a szerszám gyártója nem ajánl.

### 4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 4.

1. A gép elindításához tolja előre a be/ki kapcsolót.
2. A be/ki kapcsoló lezárásához nyomja lefelé a be/ki kapcsolót elől, míg be nem akad.



## 4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 5.

1. A gép leállításához oldja ki a be/ki kapcsolót, vagy ha le van zárva, röviden nyomja meg a be/ki kapcsoló hátulját, majd oldja ki.
2. Az energiatakarékosság érdekében csak akkor kapcsolja be a gépet, amikor használni akarja.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt vizsgálja meg a gépet. A gépet helyesen kell összeszerelni, ekkor szabadon lehet mozgatni. Végezzen 1 perces tesztjáratást terhelés nélkül. Ne használjon sérült, nem középpontos vagy vibráló gépet. A sérült gép eltörhet és sérüléseket okozhat.

## 4.3 A VÉDŐBURKOLAT BEÁLLÍTÁSA

Ábra 6.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Illessze rá a védőburkolatot a gépre annak megfelelően, hogy melyik oldalra szerelte a fogantyút.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Legyen a védőburkolat a gép előtt. Ha nem, a csiszolókorongról kipattanó szikrák és laza részecskék a gépkezelő sérülését idézhetik elő. Állítsa a védőburkolatot a megfelelő helyzetbe.

1. Vegye le az akkumulátoregységet.
2. Húzza meg a védőburkolat rögzítőjét, ezzel kioldja a védőburkolatot.
3. Fordítsa a védőburkolatot a megfelelő pozícióba.
4. Tolja be a védőburkolat rögzítőjét, ezzel rögzíti a védőburkolatot.

### i MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy a védőburkolaton lévő gerinc illeszkedjen a csapágsapka hornyába.

## 4.4 A VÉDŐBURKOLAT CSERÉJE

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne cserélje ki vagy lazítsa meg a védőburkolat csavarjait. Ha nem tartja ezt be, meglazulhat munka közben a védőburkolat, ami sérülésekhez vezethet.

Ha sokat használta a gépet, ki kell cserélnie a védőburkolatot. Ha leejti a gépet, megsérülhet a védőburkolat. Ebben az esetben is ki kell cserélnie a védőburkolatot.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A gép főlőtti felügyelet elvesztése és a lehetséges sérülések megelőzése érdekében két kézzel üzemeltesse a gépet, az egyik kezét tartsa a segédfogantyún.

- Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.
- Nyomja meg a tengelyrögzítőt.
- Egy csavarkulcs segítségével lazítsa meg, majd távolítsa el a rögzítő anyát.
- Távolítsa el a csiszolótárcsát és a tárcsaperemet.
- Húzza meg a védőburkolat rögzítőjét, ezzel kioldja a védőburkolatot.
- Távolítsa el a védőburkolatot a házban lévő horonyból.
- Tegye fel az új védőburkolatot a csapágsapka vállára.
- Állítsa be a védőburkolatot a megfelelő pozícióba.

### i MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy a védőburkolaton lévő gerinc illeszkedjen a csapágsapka hornyába.

- Szerelje fel a tárcsaperemet, a csiszolótárcsát és a rögzítő anyát.
- Húzza meg a rögzítő anyát.

## 4.5 A GÉP MŰKÖDTETÉSE

Használjon megfelelő, az anyaghoz ajánlott csiszolókorongot. Ügyeljen arra, hogy a tartozék korong minimális sebessége 6500 ford./perc vagy több legyen. A csiszolókorong köszűrülésekhez, hegesztendő felületek előkészítéséhez, szerkezeti acél csiszolásához és rozsdamentes acél csiszolásához alkalmas.

### ▲ VIGYÁZAT

Ne használja a gépet a védőburkolat nélkül. Ha a gépet védőburkolat nélkül használja, akkor az üzemeltető megsérülhet.

### i MEGJEGYZÉS

Minden munkadarabot rögzítsen egy befogóba vagy egy munkapadhoz.

1. Két kézzel tartsa a gépet maga előtt, illetve magától és a munkadaraboktól távol.
2. Indítsa el a köszűrűt, és hagyja, hogy a motor és a csiszolókorong elérje a teljes fordulatszámot.
3. Engedje le a köszűrűt, amíg a csiszolókorong a munkadarabhoz nem ér.
4. Tartsa a gépet 5° és 15° között megdöntve, és stabil sebességgel mozgassa.
5. Fejtsen ki megfelelő nyomást, hogy a gép stabil maradjon.
6. A gép leállításához emelje le a gépet a munkadarabról.

## ▲ FIGYELMEZTETÉS

A gépet két kézzel működtesse, és tartsa egyik kezét a kiegészítő fogantyún, hogy megtartsa az irányítást felette, és a sérülések elkerülése érdekében.

## ■ MEGJEGYZÉS

Ha a gépet egy ponton túl hosszúra állítja, vagy túl éles szögben tartja, akkor hornyok alakulnak ki a munkadarabon.

## ■ MEGJEGYZÉS

A nagy nyomás csökkenti a sebességet, és megterhelheti a motort. A legtöbb csiszoláshoz elég gép súlya. Enyhe nyomást fejtsen ki, amikor egyenetlen széleket vagy laza csavarokat csiszol, ha a gépet meg lehet állítani a fém szélén.

## 5 KARBANTARTÁS

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

### 5.1 ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

- Minden használat előtt ellenőrizze a gépet sérülések, hiányzó vagy laza alkatrészek, pl. csavarok, anyák, alátétek és sapkák szempontjából.
- A gép tisztítását csak egy nedves ruhával végezze. Ne használjon oldószereket.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megromlíthatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik őket.

### ▲ VIGYÁZAT

Csak jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

## 6 MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség	24 V
Üresjárat fordulatszám	10500 / perc
Tengely	M14
Korong átmérő	125 mm
Súly (akkumulátor nélkül)	1.58 kg

Akkumulátor modell	G24B2 / G24B4 és más BAG sorozat
Töltő modell	2913907 és más CAG sorozat
Mért hangnyomásszint	83.2dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Mért hangteljesítményszint	94.2 dB(A), $K_{wA}=3$ dB(A)
Rezgés	6.2 m/s <sup>2</sup> , $K=1,5$ m/s <sup>2</sup>

### A javasolt környezeti hőmérséklet-tartomány:

Cikkszám	Hőmérséklet
Készülék tárolási hőmérséklet-tartomány	32 °F (0 °C) – 113 °F (45 °C)
A készülék működtetési hőmérséklet-tartománya	32 °F (0 °C) – 113 °F (45 °C)
Az akkumulátor töltési hőmérséklet-tartománya	39 °F (4 °C) – 104 °F (40 °C)
A töltő működtetési hőmérséklet-tartománya	39 °F (4 °C) – 104 °F (40 °C)
Az akkumulátor tárolási hőmérséklet-tartománya	32 °F (0 °C) – 113 °F (45 °C)
Az akkumulátor lemerítési hőmérséklet-tartománya	32 °F (0 °C) – 113 °F (45 °C)

## 7 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Greenworks weboldalon)

A Greenworks Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/otthoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvben leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvényvel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

## 8 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Cím: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svédország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Peter Söderström  
Cím: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svédország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Sarokcsiszoló gép  
Modell: 3200207 (AGD401)  
Sorozatszám: Lásd a termék típusabláját  
Gyártás éve: Lásd a termék típusabláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EK irányelvek követelményeinek:
  - 2011/65/EU és (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Továbbá kijelentjük, hogy a következő Európai harmonizált szabványokat (azok részeit/kikötéseit) alkalmaztuk:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2;  
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC  
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Hely, dátum: Malmö, Aláírás: Ted Qu, minőségbiz-  
08.08.2020 tosítási vezető

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descriere.....</b>	<b>93</b>	4.1	Pornirea mașinii.....	93
1.1	Scop.....	93	4.2	Oprirea mașinii.....	94
1.2	Prezentare generală.....	93	4.3	Ajustarea apărătorii.....	94
<b>2</b>	<b>Siguranță.....</b>	<b>93</b>	4.4	Înlocuirea apărătorii.....	94
<b>3</b>	<b>Instalare.....</b>	<b>93</b>	4.5	Funcționarea mașinii.....	94
3.1	Dezambalarea mașinii.....	93	<b>5</b>	<b>Întreținerea.....</b>	<b>95</b>
3.2	Instalarea setului de acumulatori.....	93	5.1	Întreținere generală.....	95
3.3	Scoaterea setului de acumulatori.....	93	<b>6</b>	<b>Date tehnice.....</b>	<b>95</b>
3.4	Instalarea mânerului auxiliar.....	93	<b>7</b>	<b>Garanție.....</b>	<b>95</b>
<b>4</b>	<b>Utilizarea.....</b>	<b>93</b>	<b>8</b>	<b>Declarație de conformitate CE.....</b>	<b>95</b>

## 1 DESCRIERE

### 1.1 SCOP

Această mașină este destinată polizării și șlefuirii metalului sau a suprafețelor de metal.

### 1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1.

- |   |                                 |   |                |
|---|---------------------------------|---|----------------|
| 1 | Întreprupător de pornire/oprire | 5 | Piuliță clemă  |
| 2 | Buton de blocare ax             | 6 | Apărătoare     |
| 3 | Săgeată direcțională            | 7 | Mâner auxiliar |
| 4 | Clemă apărătoare                |   |                |

## 2 SIGURANȚĂ

### ▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că respectați toate instrucțiunile de siguranță.

Consultați Manualul de siguranță.

## 3 INSTALARE

### 3.1 DEZAMBALAREA MAȘINII

#### ▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

#### ▲ AVERTISMENT

- Dacă piesele au deteriorări, nu utilizați mașina.
- Dacă nu aveți toate piesele, nu utilizați mașina.
- Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, discutați cu centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajul în conformitate cu reglementările locale.

### 3.2 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 2.

#### ▲ AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Opriti mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori.
- Citiți, cunoașteți și urmați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

1. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.
2. Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
3. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.

### 3.3 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 2.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
2. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

### 3.4 INSTALAREA MÂNERULUI AUXILIAR

Figura 3.

#### ▲ AVERTISMENT

Mânerul auxiliar trebuie utilizat pentru a preveni pierderea controlului și eventualele răni.

Mânerul auxiliar poate fi instalat în partea dreaptă sau stângă a mașinii.

1. Instalați auxiliar în poziția dorită.
2. Rotiți mânerul auxiliar în sensul acelor de ceas pentru a-l strânge.

## 4 UTILIZAREA

#### ▲ AVERTISMENT

Purtați întotdeauna ochelari de protecție.

#### ▲ AVERTISMENT

Nu utilizați nicio componentă sau accesoriu care nu a fost recomandat de producătorul acestui produs.

### 4.1 PORNIREA MAȘINII

Figura 4.

1. Pentru a porni mașina, împingeți întreprupătorul On/Off (Pornit/Oprit) înainte.

2. Pentru blocarea întrerupătorului On/off, apăsați-l în jos din partea din față până când se anclanșează.

## 4.2 OPRIREA MAȘINII

Figura 5.

1. Pentru a opri mașina, eliberați întrerupătorul On/Off (Pornit/Oprit), sau dacă este blocat, apăsați scurt partea din spate a întrerupătorului On/off, după care eliberați-l.
2. Pentru a economisi energie, puneți scula în funcțiune numai când o utilizați.

### ▲ AVERTISMENT

Examinați mașina înainte de a o utiliza. Mașina trebuie instalată corect și se poate deplasa nestingerită. Efectuați un test, puneți mașina să funcționeze în gol, timp de 1 minut. Nu utilizați o mașină avariată, descentrată sau care vibrează. O mașină avariată se poate rupe și cauza răniri.

## 4.3 AJUSTAREA APĂRĂTORII

Figura 6.

### ▲ AVERTISMENT

Pentru a ajusta apărațoarea de pe mașină corect, țineți cont de partea pe care instalați mânerul.

### ▲ AVERTISMENT

Coborâți apărațoarea în fața mașinii. În caz contrar, scânteii și piese desprinse din discul abraziv pot cauza rănirea operatorului. Amplasați apărațoarea în poziția corectă.

1. Îndepărtarea setului de acumulatori.
2. Trageți de clemele apărațorii pentru a o debloca.
3. Rotiți apărațoarea în poziția sa corectă.
4. Apăsați clemele apărațorii pentru a o bloca.

### i NOTĂ

Asigurați-vă că ați instalați muchia de pe apărațoare în canelura de pe capacul cuzinetului.

## 4.4 ÎNLOCUIREA APĂRĂTORII

### ▲ AVERTISMENT

Nu înlocuiți sau să slăbiți șurubul apărațorii. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la slăbirea apărațorii în timpul utilizării și la provocarea de accidente.

După utilizare îndelungată, trebuie să înlocuiți apărațoarea. În cazul care mașina este scăpată pe jos și apărațoarea este avariată, va fi nevoie să înlocuiți apărațoarea.

### ▲ AVERTISMENT

Pentru a preveni pierderea controlului și riscul de rănire, utilizați mașina cu ambele mâini și mențineți o mână pe mânerul auxiliar.

- Scoateți setul de acumulatori din mașină.
- Apăsați butonul de blocare a axului.
- Utilizați o cheie pentru a slăbi și îndepărta piulița de prindere.
- Îndepărtarea discului abraziv și a flanșei discului.
- Trageți de clemele apărațorii pentru a o debloca.
- Îndepărtați apărațoarea din canelurile carcasei motorului.
- Instalați noua apărațoarea pe muchia capacului cuzinetului.
- Reglați apărațoarea în poziția sa corectă.

### i NOTĂ

Asigurați-vă că ați instalați muchia de pe apărațoare în canelura de pe capacul cuzinetului.

- Instalați flanșa discului, discul abraziv și piulița de prindere.
- Strângeți piulița de prindere.

## 4.5 FUNCȚIONAREA MAȘINII

Utilizați discurile de polizare corecte, care sunt recomandate pentru material. Asigurați-vă că viteza minimă a discului este de 6,500 r/min. sau peste. Discul de polizare este corect pentru polizarea sudurilor, pregătirea suprafețelor ce urmează a fi sudate, polizarea oțelului structural și polizarea inoxidului.

### ▲ ATENȚIE

Nu utilizați mașina fără apărațoare: Utilizarea mașinii fără apărațoare va cauza rănirea operatorului.

### i NOTĂ

Asigurați-vă că piesa de prelucrat este fixată de un banc de lucru cu ajutorul unei menghine sau cu cleme.

1. Utilizați-vă ambele mâini pentru a ține mașina în fața dumneavoastră și departe de corp și de piesele de prelucrat.
2. Porniți polizorul și lăsați motorul și discul de polizare să atingă viteza maximă.
3. Coborâți polizorul până când discul de polizare atinge piesa de prelucrat.
4. Păstrați mașina înclinată într-un unghi cuprins între 5° și 15° și deplasați-vă la viteză stabilă.
5. Utilizați suficientă presiune pentru a menține mașina stabilă.
6. Ridicați mașina de pe piesa de prelucrat înainte de a o opri.

**▲ AVERTISMENT**

Pentru a preveni pierderea controlului și accidentarea, utilizați mașina cu ambele mâini și păstrați o mână pe mânerul auxiliar.

**i NOTĂ**

Dacă țineți mașina prea mult într-un singur punct sau într-un unghi prea ascuțit, aceasta va lăsa șanțuri în piesa de prelucrat.

**i NOTĂ**

Presiunea puternică scade viteza și solicită motorul. Greutatea mașinii este suficientă pentru majoritatea lucrărilor de polizare. Utilizați presiune scăzută când polizați muchii zimțate sau bolțuri slăbite când este posibil ca mașina să se oprească pe muchia de metal.

**5 ÎNTREȚINEREA****▲ AVERTISMENT**

Scoateți setul de acumulatori din mașină înainte de efectuarea întreținerii.

**▲ AVERTISMENT**

Nu utilizați solvenți sau detergenți puternici pe carcasa sau componentele din plastic.

**5.1 ÎNTREȚINERE GENERALĂ**

- Înainte de fiecare utilizare, examinați mașina pentru eventuale piese avariate, absente sau fixate defectuos, precum șuruburi, piulițe și capace.
- Curățați mașina cu o cârpă uscată. Nu utilizați solvenți.

**▲ AVERTISMENT**

Nu lăsați componentele din plastic să intre în contact cu lichid de frână, benzină, materiale pe bază de petrol. Produsele chimice pot provoca deteriorarea materialului plastic și îl pot face neutilizabil.

**▲ ATENȚIE**

Folosii numai piese de schimb aprobate.

**6 DATE TEHNICE**

Tensiune nominală	24 V
Turație de mers în gol	10500 min <sup>-1</sup>
Ax	M14
Diametru disc	125 mm
Greutate (fără acumulator)	1.58 kg

Model de acumulator	G24B2 / G24B4 și alte game BAG
Model de încărcător	2913907 și alte game CAG
Nivel de presiune sonoră măsurată	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Nivel de putere acustică măsurată	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibrații	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

**Interval de temperatură ambientală recomandată:**

Articol	Temperatură
Interval de temperatură de depozitare a aparatului	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Interval de temperatură de funcționare a aparatului	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Interval de temperatură de încărcare a acumulatorului	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Interval de temperatură de funcționare a încărcătorului	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Interval de temperatură de depozitare a acumulatorului	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Interval de temperatură de descărcare a acumulatorului	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

**7 GARANȚIE**

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată Greenworks pe website)

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (consumat/uz personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă toate defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. Unei unități utilizate greșit sau utilizate în alte moduri decât cele descrise în manualul de instrucțiuni se poate respinge garanția. Gradul de uzură și părțile uzate nu sunt acoperite de garanție. Garanția originală oferită de către fabricant nu este afectată de către nicio garanție suplimentară oferită de furnizor sau de magazin.

Un produs defect trebuie predat punctului de vânzare pentru a solicita aplicarea garanției, împreună cu dovada achiziției (chitanță).

**8 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE**

Numele și adresa producătorului:

Numele: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suedia

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: Peter Söderström

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suedia

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Polizor unghiular  
Model: 3200207 (AGD401)  
Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice  
Anul fabricației: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele (părți/clauze) ale standardelor europene armonizate:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Locul, data: Malmö,  
08.08.2020

Semnătura: Ted Qu, Director  
Calitate

Ted Qu



<b>1</b>	<b>Описание.....</b>	<b>98</b>	4.1	Стартиране на машината.....	99
1.1	Цел.....	98	4.2	Спиране на машината.....	99
1.2	Преглед.....	98	4.3	Регулиране на предпазителя.....	99
<b>2</b>	<b>Безопасност.....</b>	<b>98</b>	4.4	Подмяна на предпазителя.....	99
<b>3</b>	<b>Монтаж.....</b>	<b>98</b>	4.5	Работа с машината.....	99
3.1	Разопаковане на машината.....	98	<b>5</b>	<b>Поддръжка.....</b>	<b>100</b>
3.2	Монтиране на акумулаторната батерия.....	98	5.1	Обща поддръжка.....	100
3.3	Снемете акумулаторната батерия.....	98	<b>6</b>	<b>Технически данни.....</b>	<b>100</b>
3.4	Монтиране на спомагателната ръкохватка..	98	<b>7</b>	<b>Гаранция.....</b>	<b>100</b>
<b>4</b>	<b>Работа.....</b>	<b>98</b>	<b>8</b>	<b>EC Declaration of conformity.....</b>	<b>101</b>

## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ЦЕЛ

Машината се използва за смилане на метали и шлайфане на метални повърхности.

### 1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1.

- |                                      |                              |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1 Ключ за включване/<br>изключване   | 5 Затягаща гайка             |
| 2 Бутон за заключване<br>на шпиндела | 6 Защитен предпазител        |
| 3 Стрелка за посока                  | 7 Спомагателна<br>ръкохватка |
| 4 Клипс на<br>предпазителя           |                              |

## 2 БЕЗОПАСНОСТ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че изпълнявате/следвате всички инструкции за безопасност.

Обърнете се към ръководството за безопасност.

## 3 МОНТАЖ

### 3.1 РАЗОПАКОВАНЕ НА МАШИНАТА

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако частите са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, говорете със сервизния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

### 3.2 МОНТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 2.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулатора и зарядното устройство.

1. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
2. Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
3. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.

### 3.3 СНЕТЕТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 2.

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
2. Снете акумулаторната батерия от машината.

### 3.4 МОНТИРАНЕ НА СПОМАГАТЕЛНАТА РЪКОХВАТКА

Фигура 3.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спомагателната ръкохватка трябва да се използва за предотвратяване на загуба на управление и възможно нараняване.

Спомагателната ръкохватка може да бъде монтирана от лявата или дясната страна на машината.

1. Монтирайте спомагателната ръкохватка в необходимата позиция.
2. Завъртете спомагателната ръкохватка по часовниковата стрелка, за да я затегнете.

## 4 РАБОТА

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги носете защита за очите.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте други приставки или аксесоари, които не са препоръчани от производителя на този продукт.

**4.1 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА***Фигура 4.*

1. За стартиране на машината натиснете ключа за включване/изключване напред.
2. За заключване на ключа за включване/изключване натиснете ключа за включване/изключване надолу в предната част, докато той се фиксира.

**4.2 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА***Фигура 5.*

1. За да спрете машината, отпуснете ключа за включване/изключване или, ако той е заключен, натиснете за кратко задната част на ключа за включване/изключване и след това я отпуснете.
2. За икономия на енергия включвайте машината само, когато я използвате.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Огледайте машината преди употреба. Машината трябва да е инсталирана правилно и да може да се върти свободно. Извършете тестово пускане без натоварване за 1 минута. Не използвайте повредена, разцентрована или вибрираща машина. Повредена машина може да се счупи и да причини наранявания

**4.3 РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ***Фигура 6.***▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Регулирайте предпазителя на машината правилно, вижте от коя страна е инсталирана ръкохватката.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Поставете предпазителя пред машината. Ако не го направите, искри и свободни частици от шлифовъчния диск могат да причинят нараняване на оператора. Поставете предпазителя в правилната позиция.

1. Премахнете акумулаторната батерия.
2. Издърпайте клипса на предпазителя, за да отключите предпазителя.
3. Завъртете предпазителя до неговата правилна позиция.
4. Натиснете клипса на предпазителя, за да заключите предпазителя.

**i БЕЛЕЖКА**

Уверете се, че сте инсталирали издадената част на предпазителя в канала на лагерната капачка.

**4.4 ПОДМЯНА НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ****▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не сменяйте или разхлабвайте винта на предпазителя. Неспазването на това предупреждение може да доведе до разхлабване на предпазителя по време на работа и да причини нараняване.

След продължителна употреба предпазителят трябва да бъде подменен. Ако изпуснете машината и причините повреда на предпазителя. Също е необходимо да подмените предпазителя.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

За да предотвратите загуба на управление и възможно нараняване, работете с машината с две ръце и дръжте едната си ръка на спомагателната ръкохватка.

- Снемете акумулаторната батерия от машината.
- Натиснете бутона за заключване на шпиндела.
- Използвайте гаечен ключ, за да разхлабите и снемете затягащата гайка.
- Отстранете шлифовъчния диск и дисковия фланец.
- Издърпайте клипса на предпазителя, за да отключите предпазителя.
- Отстранете предпазителя от канала в корпуса.
- Поставете новия предпазител на стъпалото на лагерната капачка.
- Регулирайте предпазителя до правилната позиция.

**i БЕЛЕЖКА**

Уверете се, че сте инсталирали издадената част на предпазителя върху канала на лагерната капачка.

- Инсталирайте дисковия фланец, шлифовъчния диск и затягащата гайка.
- Затегнете затягащата гайка.

**4.5 РАБОТА С МАШИНАТА**

Използвайте правилните шлифовъчни дискове, препоръчани за материала. Уверете се, че минималната скорост на аксесоарния диск е 6500 оборота/мин или повече. Шлифовъчният диск е подходящ за шлайфане на заварки, за подготовка на повърхности за заваряване, за шлайфане на машиностроителна стомана и за шлайфане на неръждаема стомана.

**▲ ВНИМАНИЕ**

Не използвайте машината без предпазителя. Употребата на машината без предпазителя ще причини наранявания на оператора.

**i БЕЛЕЖКА**

Уверете се, че всички детайли се поставят в менгеме или клема върху работна маса.

1. Дръжте машината с две ръце пред вас и далеч от себе си и детайлите.
2. Стартирайте ъглошлайфа и оставете двигателя и шлифовъчното колело да се задействат до пълна скорост.
3. Наклонете ъглошлайфа докато шлифовъчният диск докосне детайла.
4. Дръжте машината наклонена под ъгъл от 5° до 15° и я придвижвайте с равномерно темпо.
5. Използвайте достатъчно натиск, за да държите машината стабилно.
6. Повдигнете машината настрани от детайла преди да я спрете.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да предотвратите загуба на контрол и нараняване, работете с машината с две ръце и дръжте едната си ръка върху помощната ръкохватка.

## і БЕЛЕЖКА

Ако поставите машината за твърде дълго време в една точка или я държите под твърде остър ъгъл, това ще създаде неравности по детайла.

## і БЕЛЕЖКА

Силният натиска намалява скоростта и натоварва двигателя. Тежестта на машината е достатъчна за повечето детайли за шлайфане. Използвайте лек натиск, когато шлайфате неравни ръбове или разхлабени болтове, където има вероятност да спрете машината на ръба на метала.

## 5 ПОДДРЪЖКА

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снемайте акумулаторната батерия от машината преди поддръжка.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

### 5.1 ОБЩА ПОДДРЪЖКА

- Преди всяка употреба, проверете машината за повредени, липсващи или разхлабени части, като винтове, гайки, болтове и капачки.
- Почистете машината със суха кърпа. Не използвайте разтворители.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволявайте спирачни течности, бензин, материали на петролна основа да докосват пластмасовите части. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

## ▲ ВНИМАНИЕ

Използвайте единствено одобрени резервни части.

## 6 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинално напрежение	24 V
Скорост без натоварване	10500 / мин
Щанга	M14
Диаметър на диска	125 мм
Тегло (без батерията)	1.58 кг
Модел на батерията	G24B2 / G24B4 и други серии BAG
Модел на зарядното устройство	2913907 и други серии CAG
Измерено ниво на звуково налягане	83.2dB(A), $K_{pA}= 3 \text{ dB(A)}$
Измерено ниво на сила на звука	94.2 dB(A), $K_{WA}= 3 \text{ dB(A)}$
Вибрация	6.2 $\text{m/s}^2$ , $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

### Препоръчителен температурен диапазон:

Елемент	Температура
Температурен диапазон за съхранение на уреда	0°C (32°F) – 45°C (113°F)
Температурен диапазон за работа на уреда	0°C (32°F) – 45°C (113°F)
Температурен диапазон за зареждане на батерията	4°C (39°F) – 40°C (104°F)
Температурен диапазон за работа на зарядното	4°C (39°F) – 40°C (104°F)
Температурен диапазон за съхранение на батерията	0°C (32°F) – 45°C (113°F)
Температурен диапазон за разреждане на батерията	0°C (32°F) – 45°C (113°F)

## 7 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Greenworks уебстраницата)

Гаранцията Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Гаранцията покрива производствени

Ted Qu

дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Уред, с който е било злоупотребено или е използван по начин различен от описания в ръководството на потребителя, гаранцията може да бъде анулирана. Нормалното износване и износване на части не се покриват от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да било допълнителна гаранция предлагана от дистрибутора или търговеца на дребно.

Един дефектен продукт трябва да бъде върнат до точката на закупуване, за да се направи рекламация по гаранцията, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

## 8 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Име и адрес на производителя:

Име: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Питър Съдерстрьом (Peter Söderström)  
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Тъглошлайф  
Модел: 3200207 (AGD401)  
Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта  
Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
  - 2011/65/EC & (EC)2015/863
  - 2014/30/EC

Допълнително, ние декларираме, че следните (детайли/клаузи на) съгласувани европейски стандарти са използвани:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Място, дата: Malmö, 08.08.2020      Подпис: Тед Чу (Ted Qu), директор по качеството

<b>1</b>	<b>Περιγραφή.....</b>	<b>103</b>			
1.1	Σκοπός.....	103	4.1	Εκκίνηση του μηχανήματος.....	103
1.2	Επισκόπηση.....	103	4.2	Σταμάτημα του μηχανήματος.....	104
<b>2</b>	<b>Ασφάλεια.....</b>	<b>103</b>	4.3	Ρύθμιση του προστατευτικού.....	104
<b>3</b>	<b>Εγκατάσταση.....</b>	<b>103</b>	4.4	Αντικατάσταση του προστατευτικού.....	104
3.1	Αφαιρέστε το μηχανήμα από τη συσκευασία.....	103	4.5	Χειρισμός του μηχανήματος.....	104
3.2	Τοποθετήστε την μπαταρία.....	103	<b>5</b>	<b>Συντήρηση.....</b>	<b>105</b>
3.3	Αφαιρέστε την μπαταρία.....	103	5.1	Γενική συντήρηση.....	105
3.4	Εγκατάσταση βοηθητικής χειρολαβής.....	103	<b>6</b>	<b>Τεχνικά δεδομένα.....</b>	<b>105</b>
<b>4</b>	<b>Λειτουργία.....</b>	<b>103</b>	<b>7</b>	<b>Εγγύηση.....</b>	<b>105</b>
			<b>8</b>	<b>Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....</b>	<b>106</b>

## 1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

### 1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το μηχάνημα χρησιμοποιείται για τη λείανση μετάλλων και την εκτριβή μεταλλικών επιφανειών.

### 1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1.

- |                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1 Διακόπτης ON/OFF          | 5 Παξιμάδι σύσφιξης   |
| 2 Κουμπί ασφάλισης ατράκτου | 6 Προστατευτικό       |
| 3 Βέλος κατεύθυνσης         | 7 Βοηθητική χειρολαβή |
| 4 Συνδετήρας προστατευτικού |                       |

## 2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απαιτείται συμμόρφωση με όλες τις οδηγίες ασφαλείας.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο ασφαλείας.

## 3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### 3.1 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχάνημα πριν από τη χρήση.

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τα μέρη έχουν φθορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
- Εάν δεν έχετε όλα τα μέρη, μη θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα.
- Εάν τα μέρη έχουν φθορές ή λείπουν, μιλήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα της κούτας.
3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχάνημα από την κούτα.
5. Η απόρριψη της κούτας και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

### 3.2 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Εικόνα 2.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η μπαταρία ή ο φορτιστής έχουν φθορές, αντικαταστήστε την μπαταρία ή τον φορτιστή.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Διαβάστε, μάθετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας και του φορτιστή.

1. Ευθυγραμμίστε τις γραμμές στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
2. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
3. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.

### 3.3 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Εικόνα 2.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
2. Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα.

### 3.4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΟΗΘΗΤΙΚΗΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ

Εικόνα 3.

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βοηθητική χειρολαβή πρέπει να χρησιμοποιείται ώστε να εμποδίζεται απόλεια του ελέγχου και πιθανός τραυματισμός.

Η βοηθητική χειρολαβή μπορεί να εγκατασταθεί αριστερά ή δεξιά από τη μηχανή.

1. Εγκαταστήστε την βοηθητική χειρολαβή στην απαιτούμενη θέση.
2. Γυρίστε την βοηθητική χειρολαβή δεξιόστροφα για να σφίξει.

## 4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε παρελκόμενα ή εξαρτήματα που δε συνιστώνται από τον κατασκευαστή του προϊόντος.

### 4.1 ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 4.

1. Για να εκκινήσετε το μηχάνημα πιέστε τον διακόπτη On/Off προς τα εμπρός.

2. Για να ασφαλίσετε τον διακόπτη On/Off, πιέστε τον κάτω μπροστά μέχρι να ασφαλίσει.

## 4.2 ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 5.

1. Για να σταματήσετε το μηχάνημα αποδεσμεύστε τον διακόπτη On/Off ή εάν είναι ασφαλισμένος, πιέστε σύντομα το πίσω μέρος του διακόπτη On/Off και κατόπιν αποδεσμεύστε το.
2. Για τη διατήρηση της ενέργειας, ενεργοποιείτε το μηχάνημα μόνο όταν το χρησιμοποιείτε.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εξετάστε το μηχάνημα πριν τη χρήση. Το μηχάνημα πρέπει να εγκαθίσταται σωστά και να κινείται άνετα. Κάντε μια δοκιμαστική λειτουργία ενός λεπτού χωρίς φορτίο. Μη χρησιμοποιείτε ένα φθαρμένο, εκτός κέντρου μηχάνημα που παρουσιάζει δονήσεις. Ένα χαλασμένο μηχάνημα μπορεί να σπάσει και να προκαλέσει τραυματισμούς.

## 4.3 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ

Εικόνα 6.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρυθμίστε το προστατευτικό σωστά στο μηχάνημα, προσέξτε σε ποια πλευρά θα εγκαταστήσετε τη χειρολαβή.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφήστε το προστατευτικό μπροστά στο μηχάνημα. Εάν δεν το κάνετε αυτό οι σπινθήρες και ελεύθερα τεμάχια του λειαντικού τροχού μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στον χειριστή. Τοποθετήστε το προστατευτικό στη σωστή τοποθεσία.

1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
2. Τραβήξτε τον συνδετήρα προστατευτικού για να απασφαλίσετε το προστατευτικό.
3. Γυρίστε το προστατευτικό στη σωστή του θέση.
4. Πιέστε τον συνδετήρα προστατευτικού μέσα για να ασφαλίσετε το προστατευτικό.

### i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξασφαλίστε ότι εγκαθιστάτε την προεξοχή προστατευτικού στην εγκοπή του καπακιού εδράνου.

## 4.4 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αλλάζετε ή λασκάρτε τη βίδα προστατευτικού. Σε περίπτωση μη τήρησης αυτής της προειδοποίησης ενδέχεται το προστατευτικό να λασκάρει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και να προκληθεί τραυματισμός.

Μετά από παρατεταμένη χρήση πρέπει να αντικαταστήσετε το προστατευτικό. Εάν το μηχάνημα πέσει θα προκληθεί ζημιά στο προστατευτικό. Τότε θα πρέπει να αντικαταστήσετε το προστατευτικό.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να εμποδίσετε απόλεια του ελέγχου και πιθανό τραυματισμό, να χειρίζεστε το μηχάνημα και με τα δύο χέρια και να κρατάτε το ένα χέρι επάνω στην βοηθητική χειρολαβή.

- Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα.
- Πιέστε την ασφάλιση ατράκτου.
- Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί για να λασκάρτε και αφαιρέσετε το παξιμάδι σύσφιξης.
- Απομακρύνετε τον λειαντικό τροχό και τη φλάντζα δίσκου.
- Τραβήξτε τον συνδετήρα προστατευτικού για να απασφαλίσετε το προστατευτικό.
- Απομακρύνετε το προστατευτικό από την εσοχή στο περιβλήμα.
- Τοποθετήστε το νέο προστατευτικό στην προεξοχή του καπακιού εδράνου.
- Ρυθμίστε το προστατευτικό στη σωστή του θέση.

### i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξασφαλίστε ότι εγκαθιστάτε την προεξοχή προστατευτικού στην εγκοπή του καπακιού εδράνου.

- Εγκαταστήστε τη φλάντζα δίσκου, τον λειαντικό τροχό και το παξιμάδι σύσφιξης.
- Σφίξτε το παξιμάδι σύσφιξης.

## 4.5 ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Χρησιμοποιείτε σωστούς τροχούς λείανσης που συστήνονται για το υλικό. Εξασφαλίστε ότι η ελάχιστη ταχύτητα ενός αξεσουάρ είναι 6.500 σ.α.λ. ή μεγαλύτερη. Ο τροχός λείανσης είναι σωστός για τη λείανση συγκολλήσεων, την προετοιμασία επιφανειών προς συγκόλληση, τη λείανση χάλυβα κατασκευών και ανοξειδώτου χάλυβα.

### ▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα χωρίς το προστατευτικό. Χρήση του μηχανήματος χωρίς το προστατευτικό θα προκαλέσει τραυματισμό στο χειριστή.



## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τοποθετείτε με ασφάλεια τα τεμάχια επεξεργασίας σε μέγερνη ή σφιγκτήρα επάνω σε πάγκο εργασίας.

- Χρησιμοποιείτε και τα δύο χέρια για να συγκρατείτε το μηχάνημα μπροστά από και μακριά από εσάς και τα τεμάχια επεξεργασίας.
- Εκκινήστε το λειαντήρα και επιτρέψτε ο κινητήρας και ο τροχός λείανσης να φτάσουν στην πλήρη ταχύτητα.
- Χαμηλώστε το λειαντήρα μέχρι ο τροχός λείανσης να αγγίξει το τεμάχιο επεξεργασίας.
- Διατηρείτε το μηχάνημα σε κλίση γωνίας από 5° έως 15° και κινείτε το με σταθερή ταχύτητα.
- Χρησιμοποιείτε επαρκή πίεση για να διατηρείτε το μηχάνημα σταθερό.
- Πριν σταματήσετε το μηχάνημα σηκώστε το μακριά από το τεμάχιο επεξεργασίας.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να εμποδίσετε απόλεια του ελέγχου και τραυματισμό, να χειρίζεστε το μηχάνημα και με τα δύο χέρια και κρατάτε το ένα χέρι επάνω στη βοηθητική λαβή.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν τοποθετήσετε το μηχάνημα σε ένα πολύ μακρύ σημείο ή κρατάτε το μηχάνημα σε μια πολύ αιχμηρή γωνία θα δημιουργηθούν εγκοπές στο τεμάχιο επεξεργασίας.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μεγάλη πίεση μειώνει την ταχύτητα και επιβαρύνει τον κινητήρα. Το βάρος του μηχανήματος είναι επαρκές για τις περισσότερες εργασίες λείανσης. Χρησιμοποιείτε ελαφριά πίεση όταν λειάνετε οδοντωτές ακμές ή χαλαρώνετε τα μπουλόνια όπου υπάρχει πιθανότητα σταματήματος του μηχανήματος στη μεταλλική άκρη.

## 5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα πριν από τη συντήρηση.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή καθαριστικά στο πλαστικό περιβλήμα ή τα πλαστικά μέρη.

### 5.1 ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε το μηχάνημα για φθαμένα, ελλιπή ή χαλαρά εξαρτήματα όπως βίδες, παξιμάδια, μπουλόνια και πόματα.
- Καθαρίζετε το μηχάνημα με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην επιτρέπετε σε γυρά φρένον, βενζίνη και υλικά με βάση το πετρέλαιο να αγγίζουν τα πλαστικά μέρη. Τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν τέτοια ζημιά στο πλαστικό και να μην είναι δυνατή η επισκευή του.

## ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά.

## 6 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Όνομαστική τάση	24 V
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	10500 / λεπτό
Άξονας	M14
Διάμετρος δίσκου	125 χιλ.
Βάρος (χωρίς την μπαταρία)	1.58 κιλά
Μοντέλο μπαταρίας	G24B2 / G24B4 και άλλες σειρές BAG
Μοντέλο φορτιστή	2913907 και άλλες σειρές CAG
Μετρημένη στάθμη ακουστικής πίεσης	83.2dB(A), $K_{PA} = 3$ dB(A)
Μετρημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	94.2 dB(A), $K_{WA} = 3$ dB(A)
Δόνηση	6.2 m/s <sup>2</sup> , $K = 1,5$ m/s <sup>2</sup>

### Προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος:

Είδος	Θερμοκρασία
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης συσκευής	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας συσκευής	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Εύρος θερμοκρασίας φόρτισης μπαταρίας	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας φορτιστή	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης μπαταρίας	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Εύρος θερμοκρασίας αποφόρτισης μπαταρίας	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 7 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και προδιαγραφές είναι διαθέσιμα στην Greenworks ιστοσελίδα)

Η Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία της αγοράς. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει

Ted Qu

τις κατασκευαστικές βλάβες. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή που δεν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις περιγραφές στο εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην καλυφθεί από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά και τα ανταλλακτικά λόγω φθοράς δεν θεωρούνται εγγύηση. Η αρχική εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από οποιαδήποτε επιπλέον εγγύηση προσφέρεται από το κατάστημα ή τον πωλητή.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο σημείο αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

## 8 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Διεύθυνση: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Σουηδία

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Peter Söderström  
Διεύθυνση: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Σουηδία

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Γωνιακός λειαντήρας  
Μοντέλο: 3200207 (AGD401)  
Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος  
Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EK σχετικά με τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:
  - 2011/65/EE & (EE)2015/863
  - 2014/30/EE

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω (μέρη/ρήτρες τους) εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Μέρος, ημερομηνία: Malmö, Υπογραφή: Ted Qu,  
08.08.2020 Διευθυντής Ποιότητας

108	بدء تشغيل الآلة.....	4.1
108	إيقاف الآلة.....	4.2
108	ضبط الواقي.....	4.3
109	استبدال الواقي.....	4.4
109	تشغيل الآلة.....	4.5
<b>109</b>	<b>الصيانة.....</b>	<b>5</b>
109	الصيانة العامة.....	5.1
<b>109</b>	<b>البيانات الفنية.....</b>	<b>6</b>
<b>110</b>	<b>الضمان.....</b>	<b>7</b>
<b>110</b>	<b>قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي.....</b>	<b>8</b>

<b>108</b>	<b>الوصف.....</b>	<b>1</b>
108	الغرض.....	1.1
108	نحة عامة.....	1.2
<b>108</b>	<b>الأمان.....</b>	<b>2</b>
<b>108</b>	<b>التصويب.....</b>	<b>3</b>
108	فك تغليف الآلة.....	3.1
108	تركيب مجموعة البطارية.....	3.2
108	خلع مجموعة البطارية.....	3.3
108	تركيب المتبض الإضافي.....	3.4
<b>108</b>	<b>التشغيل.....</b>	<b>4</b>

## 1 الوصف

### 1.1 الفرض

تستخدم الآلة لجمع المعادن وسفرة الأسطح المعدنية.

### 1.2 لهجة عامة

الشكل 1.

1	مفتاح التشغيل/الإيقاف	5	صامولة المشبك
2	زر قفل عمود الدوران	6	واقى الحماية
3	سهم الاتجاه	7	المقبض الإضافي
4	مشبك الواقي		

## 2 الأمان

### ⚠ تحذير

احرص على الالتزام بجميع تعليمات السلامة.

راجع دليل الأمان.

## 3 التنصيب

### 3.1 فكّ تغليف الآلة

### ⚠ تحذير

احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

### ⚠ تحذير

- إذا كانت الأجزاء تالفة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم تكن لديك جميع الأجزاء، لا تتم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

1. افصح عمود التغليف.

2. اقرأ المستندات الموجودة في الصندوق.

3. أخرج جميع الأجزاء غير المركبة من الصندوق.

4. أخرج الآلة من الصندوق.

5. تخلف من الصندوق ومكونات التغليف وفقاً للقوانين المحلية.

### 3.2 تركيب مجموعة البطارية

الشكل 2.

### ⚠ تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفتين، فاستبدل التالف منهما.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب مجموعة البطارية أو خلعها.
- اقرأ التعليمات وتعرف عليها وقمّنها في دليل البطارية والشاحن.

1. قم بمحاذاة علامات الربغ الموجودة بمجموعة البطارية مع التجاويف الموجودة في حميرة البطارية.

2. ادفع مجموعة البطارية في حميرة البطارية إلى أن تثبت البهوية في مكانها الصحيح.

3. عندما تسمع صوت نقر، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.

### 3.3 خلع مجموعة البطارية

الشكل التوضيحي 2.

1. اضغط على زر تحرير البطارية مع التثبيت.
2. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

### 3.4 تركيب المقبض الإضافي

الشكل التوضيحي 3.

### ⚠ تحذير

يجب استخدام المقبض الإضافي للمساعدة في منع فقد السيطرة على الآلة والتعرض لأي إصابات محتملة.

يمكن تركيب المقبض الإضافي على الجانب الأيسر أو الجانب الأيمن من الآلة.

1. قم بتركيب المقبض الإضافي في الوضع المطلوب.

2. أدر المقبض الإضافي في اتجاه عقارب الساعة لربطه.

## 4 التشغيل

### ⚠ تحذير

تذكر دائماً ارتداء نظارات واقية لحماية العينين.

### ⚠ تحذير

تجنب استخدام أي ملحقات أو إكسسوارات غير موصى بها من قبل الجهة المصنعة لهذا المنتج.

### 4.1 بدء تشغيل الآلة

الشكل التوضيحي 4.

1. لبدء تشغيل الآلة، ادفع مفتاح التشغيل/الإيقاف للأمام.
2. لنقل مفتاح التشغيل/الإيقاف في موضعه، ادفع المفتاح لأسفل حمة الأمام إلى أن يتم تعمييقه.

### 4.2 إيقاف الآلة

الشكل التوضيحي 5.

1. لإيقاف تشغيل الآلة، اترك مفتاح التشغيل/الإيقاف، أو إذا كان مقلداً في موضعه، فادفعه للخلف قليلاً ثم ارفع إصبعك عنه.
2. لتوفير الطاقة، لا تتم بتشغيل الآلة إلا عند استخدامها فقط.

### ⚠ تحذير

الحض الآلة قبل استخدامها. يجب تركيب الآلة بشكل صحيح وأن تكون لها حرية الحركة. قم بتجربة تشغيلها لمدة دقيقة بدون عمل. لا تستخدم الآلة إذا كانت متضررة أو غير موجودة في مركز القطع أو كانت بها اهتزازات. الآلة المتضررة قد تنكسر وتسبب في حدوث إصابات.

### 4.3 ضبط الواقي

الشكل التوضيحي 6.

### ⚠ تحذير

اضبط الواقي على الآلة بشكل صحيح وراجع الجانب الذي قمت بتركيب المقبض عليه.

### ⚠ تحذير

اجعل الواقي في الجهة الأمامية للآلة. لأنه إن لم يكن كذلك، فقد يتظاهر الشرر والأجزاء المتكسكة من فرش الجليح، وهو ما قد يتسبب في تعرض المستخدم لإصابات. ضع الواقي في موضعه الصحيح.

## اللغة العربية

6. ارفع الآلة بعيدًا عن التفتحة قبل أن توقف الآلة.

### ⚠ تحذير

لمنع فقد السيطرة على الآلة أو التعرض للإصابة، يكون تشغيل الآلة باليدين اللتين مع الإبقاء على إحداها على المقبض الإضافي.

### i ملاحظة

إذا وضعت الآلة في وضحة واحدة لفترة طويلة أو أمسكت الآلة على زاوية حادة للغاية، فقد تتسبب في حدوث تجاوب في القطعة التي تقوم بتجليحها.

### i ملاحظة

الضغط التوري يظل السرعة وضع حلاً على المحرك. وزن الآلة مناسب لغالبية أعمال التجليح. استخدم ضغطًا خفيفًا عند تجليح الحواف المسننة أو المسامير المفككة، حيث تكون هناك احتمالية إيقاف الآلة على حافة معدنية.

## 5 الصيانة

### ⚠ تحذير

أخرج مجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال الصيانة.

### ⚠ تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

### 5.1 الصيانة العامة

- قبل كل استخدام، احص الآلة بحثًا عن الأجزاء التالفة أو المفقودة أو المفككة، مثل المسامير المولدة والضواويل والمسامير والأظلية.
- نظف الآلة بقطعة قماش جافة. لا تستخدم المحاليل.

### ⚠ تحذير

لا تدع سوائل الفرملة أو البنزين أو المواد التالفة على البنزين تلامس الأجزاء البلاستيكية. حيث أن المواد الكيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية وجعلها غير قابلة للصيانة.

### ⚠ تحذير

استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.

## 6 البيانات الفنية

المعهد المقتَر	24 فولت
السرعة بدون حمل	10500 لفة في الدقيقة
عمود	M14
قطر القرص	125 مم
الوزن (بدون البطارية)	1.58 كجم
طرز البطارية	طرز G24B2 / G24B4 وسلاسل BAG الأخرى
طرز الشاحن	2913907 وسلاسل CAG الأخرى
مستوى ضغط الصوت المَقْتَر	83.2 ديسيبل (A), $K_{pA}$ (A)
مستوى قوة الصوت المَقْتَر	94.2 ديسيبل ( $K_{WA} = 3$ ) (A), ديسيبل (A)

1. ارفع وحدة البطارية.

2. اصحب مشبك الواقي لتحرير الواقي.

3. اهدر الواقي إلى موضعه الصحيح.

4. ادفع مشبك الواقي للداخل كي تنقل الواقي في موضعه.

### i ملاحظة

احرص على تركيب ضلع على الواقي في التجويف الموجود بغطاء كرسى التحميل (البي).

## 4.4 استبدال الواقي

### ⚠ تحذير

لا تقم بتغيير أو فك مسار الواقي. عدم اتباع هذا التحذير قد يجعل الواقي ممتكوكًا أثناء التشغيل ويلحق الإصابات بالأشخاص.

بعد الاستخدام لفترة طويلة، يجب عليك استبدال الواقي. إذا وقعت الآلة وتعرض الواقي للضرر. كما أنه من الواجب عليك أن تقوم باستبدال الواقي.

### ⚠ تحذير

لمنع فقد السيطرة على الآلة أو التعرض للإصابات المحتملة، يكون تشغيل الآلة باليدين اللتين مع الإبقاء على إحداها على المقبض الإضافي.

- اخلع مجموعة البطارية من الآلة.
- اضغط على قفل عمود الدوران.
- استخدم مفتاحًا لفك وعلع وصامولة المشبك.
- اخلع قرص التجليح وشفة القرص.
- اصحب مشبك الواقي لتحرير الواقي.
- اخلع الواقي من التجويف الموجود في الهيكل.
- ضع الواقي الجديد على منفصل غطاء كرسى التحميل (البي).
- اصبط الواقي في الاتجاه الصحيح.

### i ملاحظة

احرص على تركيب ضلع على الواقي في التجويف الموجود بغطاء كرسى التحميل (البي).

- قم بتركيب شفة القرص وقرص التجليح ووصامولة المشبك.
- أسك رباط وصامولة المشبك.

## 4.5 تشغيل الآلة

استخدم أقراص التجليح الصحيحة الموصى بها لتقطع المواد المعنية. احرص على أن يكون الحد الأدنى لسرعة القرص الاحتياطي 6500 لفة/دقيقة أو أكثر. قرص التجليح مناسب لتجليح اللحامات، وتحضير الأسطح المراد لحامها، وتجليح صلب الإنشادات، وتجليح الصلب المقاوم للصدأ.

### ⚠ تحذير

لا تستخدم الآلة بدون الواقي. لأن استخدام الآلة بدون واقي قد يتسبب في تعرض المستخدم للإصابة.

### i ملاحظة

احرص على تثبيت جميع القطع التي تستعمل عليها في منجحة أو تثبيتها في منضدة عمل.

1. استخدم يدك اللتين للإمسك بالآلة وهي أمامك وبعيدة عنك وعن القطع التي ستقوم بتجليحها.
2. ابدأ تشغيل المنجحة، واركز المحرك وقرص التجليح إلى أن يصل للسرعة الكاملة.
3. اخفض المنجحة إلى بلاس قرص التجليح القطعة.
4. اجعل الآلة مائلة بزاوية ما بين 5 إلى 15 درجة. وتحرك بسرعة ثابتة.
5. استخدم ضغطًا كافيًا للمحافظة على ثبات الآلة.

EU/2014/30 •

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أن المعايير المنسقة الأوروبية (أو أجزاء/فقرات منها) التي تم استخدامها هي:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2;
- IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

المكان والتاريخ: Malmö, 08.08.2020 التوقيع: مدير قسم الجودة

Ted Qu

الإهتزاز

$$K = 1.5 \text{ م/ثانية}^2$$

معى درجة الحرارة المحيطة الموصى به:

المعصر	درجة الحرارة
متوسط درجة حرارة تخزين الجهاز	32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تشغيل الجهاز	32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة شحن البطارية	39 فهرنهايت (4 درجة مئوية) إلى 104 فهرنهايت (40 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تشغيل الشاحن	39 فهرنهايت (4 درجة مئوية) إلى 104 فهرنهايت (40 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تخزين البطارية	32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تفريغ شحن البطارية	32 فهرنهايت (0 درجة مئوية) إلى 113 فهرنهايت (45 درجة مئوية)

## 7 الضمان

يتمكّن العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على Greenworks صفحة الويب)

الضمان Greenworks مدته 3 سنوات على المنتج، وستثنى على البطاريات (استخدام المستهلك/ الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هذا الضمان يعطي عبوب الضمانة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام المنتج بشكل خاطئ أو استخدامه لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. التآكل بفعل العوامل الطبيعية والأجزاء المتآكلة لا يتم اعتبارها داخل الضمان. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة. يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

## 8 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

GLOBGRO AB الإسم:

Globe Group Europe

Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden العنوان:

اسم وعنوان الشخص المُعَوَّل له مع الملف الفني:

بيتر زودرستروم الإسم:

Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden العنوان:

بموجب ذلك نعلن أنّ المنتج

الصفة: مجلعة زاوية

(AGD401) 3200207

الطرز:

رقم المسلسل: راجع ورقة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج: راجع ورقة تقييم المنتج

• متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.

• متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

• EU & (EU)2015/863/2011/65

<b>1 Açıklama.....</b>	<b>112</b>	4.1 Makineyi çalıştırın.....	112
1.1 Amaç.....	112	4.2 Makineyi durdurun.....	112
1.2 Genel bakış.....	112	4.3 Koruyucu muhafazayı ayarlayın.....	113
<b>2 Emniyet.....</b>	<b>112</b>	4.4 Koruyucu muhafazayı değiştirin.....	113
<b>3 Kurulum.....</b>	<b>112</b>	4.5 Makineyi çalıştırın.....	113
3.1 Makineyi paketten çıkarın.....	112	<b>5 Bakım.....</b>	<b>114</b>
3.2 Aktüyü takın.....	112	5.1 Genel bakım.....	114
3.3 Aktüyü çıkarın.....	112	<b>6 Teknik veriler.....</b>	<b>114</b>
3.4 Yardımcı tutma yerini takın.....	112	<b>7 Garanti.....</b>	<b>114</b>
<b>4 Çalışma.....</b>	<b>112</b>	<b>8 AB Uygunluk beyanı.....</b>	<b>114</b>

## 1 AÇIKLAMA

### 1.1 AMAÇ

Makine metalleri taşlamak ve metal yüzeyleri zımparalamak için kullanılır.

### 1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1.

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1 Açma/kapatma düğmesi | 5 Kelepçe somunu      |
| 2 Mil kilidi düğmesi   | 6 Koruyucu muhafaza   |
| 3 Ön oku               | 7 Yardımcı tutma yeri |
| 4 Muhafaza tokası      |                       |

## 2 EMNİYET

### ▲ UYARI

Tüm güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan/ uyguladığınızdan emin olun.

Güvenlik Kılavuzuna bakın.

## 3 KURULUM

### 3.1 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

### ▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

### ▲ UYARI

- Parçalar hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

### 3.2 AKÜYÜ TAKIN

Şekil 2.

### ▲ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa, aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküyü takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Akü ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, öğrenin ve uygulayın.

1. Aküdeki kaldırma çubuklarını akü bölmesindeki oluklarla hizalayın.
2. Aküyü yerine oturana kadar akü bölümüne doğru itin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda, akü takılıdır.

### 3.3 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 2.

1. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Aküyü makineden çıkarın.

### 3.4 YARDIMCI TUTMA YERİNİ TAKIN

Şekil 3.

### ▲ UYARI

Yardımcı tutma yeri kontrol kaybı ve olası yaralanmaları önlemek için kullanılmalıdır.

Yardımcı tutma yeri makinenin sol veya sağ tarafına monte edilebilir.

1. Yardımcı tutma yerini gerekli pozisyona takın.
2. Sıkmak için yedek tutma yerini saat yönünde çevirin.

## 4 ÇALIŞMA

### ▲ UYARI

Daima koruyucu gözlük takın.

### ▲ UYARI

Bu ürünün üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen herhangi bir ataşmanı veya aksesuarı kullanmayın.

### 4.1 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 4.

1. Makineyi çalıştırmak için açma/kapama anahtarını ileriye doğru itin.
2. Açma/kapama anahtarını kilitlemek için, açma/kapama düğmesine oturana kadar öne doğru bastırın.

### 4.2 MAKİNEYİ DURDURUN

Şekil 5.

1. Makineyi kapatmak için, açma/kapama anahtarını serbest bırakın veya kilitlemişse, açma/kapama anahtarının arkasını kısaca aşağıya doğru bastırın ve serbest bırakın.



2. Enerjiyi korumak için makineyi yalnızca kullandığımızda açın.

## ▲ UYARI

Kullanmadan önce makineyi inceleyin. Makine doğru bir şekilde monte edilmelidir ve serbestçe hareket edebilir. 1 dakika yüksüz olarak çalıştırarak test edin. Hasarlıysa, makinede titreşim varsa veya merkezinden oynamışsa kullanmayın. Hasarlı makine kırılabilir ve yaralanmalara neden olabilir

## 4.3 KORUYUCU MUHAFAZAYI AYARLAYIN

Şekil 6.

## ▲ UYARI

Makine üzerindeki korumayı, kolu hangi tarafa taktığınıza bakarak ayarlayın.

## ▲ UYARI

Koruyucu muhafazayı makinenin önünde bırakın. Eğer değilse, taşlama diskini kıvılcım ve gevşek parçaları operatörün yaralanmasına neden olabilir. Koruyucu muhafazayı doğru konumuna koyun.

1. Aktüvy çıkarın.
2. Koruyucu muhafazayı açmak için muhafaza tokasını çekin.
3. Koruyucu muhafazayı doğru konumuna çevirin.
4. Koruyucu muhafazayı kilitlemek için muhafaza tokasını itin.

## İ NOT

Koruyucu muhafazadaki çıkıntıyı yatak kapağındaki oyuga monte ettiğinizden emin olun.

## 4.4 KORUYUCU MUHAFAZAYI DEĞİŞTİRİN

## ▲ UYARI

Muhafaza vidasını değiştirmeyin veya gevşetmeyin. Bu uyarıya uyulmaması çalışma sırasında muhafazanın gevşemesine ve yaralanmalara neden olabilir.

Uzun süre kullanımdan sonra korumayı değiştirmeniz gerekir. Düşürürseniz makine ve korumaya zarar verirseniz. Aynı zamanda muhafazayı değiştirmeniz de gerekir.

## ▲ UYARI

Kontrol kaybını ve olası yaralanmaları önlemek için makineyi iki elinizle çalıştırın ve bir elinizi yardımcı kol üzerinde tutun.

- Aktüvy makineden çıkarın.
- Mil kilidine basın.

- Kelepçe somununu gevşetmek ve çıkarmak için bir anahtar kullanın.
- Taşlama diskini ve disk flanşını çıkarın.
- Koruyucu muhafazayı açmak için muhafaza tokasını çekin.
- Muhafazadaki oluktan koruyucu muhafazayı çıkarın.
- Yeni koruyucu muhafazayı yatak kapağının omzuna yerleştirin.
- Koruyucu muhafazayı doğru konumuna ayarlayın.

## İ NOT

Koruyucu muhafazadaki çıkıntıyı yatak kapağındaki oyuga monte ettiğinizden emin olun.

- Disk flanşını, taşlama diskini ve kelepçe somununu takın.
- Kelepçe somununu sıkın.

## 4.5 MAKINEYİ ÇALIŞTIRIN

Malzeme için tavsiye edilen doğru taşlama disklerini kullanın. Aksesuar diskinin minimum hızının 6.500 r/dak. veya üstü olduğundan emin olun. Taşlama diski taşlama kaynak yerlerini taşlamak, kaynak yapılacak yüzeyleri hazırlamak, yapısal çeliği taşlamak ve paslanmaz çeliği taşlamak için doğrudur.

## ▲ İKAZ

Makineyi muhafaza olmadan kullanmayın. Makinenin muhafaza olmadan kullanılması operatörün yaralanmasına sebep olur.

## İ NOT

Tüm işleri bir mengine veya çalışma tezgahına tutturulmuş bir kelepçede yapın.

1. Makineyi siz ve çalışma parçasından uzağa doğru önünüzde ve iki elinizle tutun.
2. Taşlama makinesini çalıştırın ve motor ve taşlama disklerinin tam hıza ulaşmasını bekleyin.
3. Taşlama diski çalışma parçasına dokunana kadar taşlama makinesini aşağı indirin.
4. Makineyi 5° ilâ 15°'lik bir açıda eğili tutun ve sabit hızla hareket ettirin.
5. Makineyi sabit tutmak için yeterli basınç uygulayın.
6. Makineyi durdurmadan önce makineyi çalışma parçasından kaldırın.

## ▲ UYARI

Kontrol kaybı ve yaralanmayı önlemek için makineyi iki elle çalıştırın ve bir elinizle yardımcı tutma yerinden tutun.

## İ NOT

Makineyi tek bir noktada çok uzun veya çok keskin bir açıda tutarsanız çalışma parçasında oluklar açacaktır.

## NOT

Ağır basınç hızı azaltır ve motora yüklenir. Makinenin ağırlığı çoğu taşlama işi için yeterlidir. Sivriltilmiş kenarlar veya metal kenarlarda makineyi durdurma imkânı olmayan gevşek cıvatalarda taşlama yaparken hafif basınç uygulayın.

## 5 BAKIM

### ▲ UYARI

Bakımdan önce makineden aküyü çıkarın.

### ▲ UYARI

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü solvent veya deterjanlar kullanmayın.

### 5.1 GENEL BAKIM

- Her kullanımdan önce, makineyi vida, somun, cıvata ve kapak gibi hasarlı, eksik veya gevşek parçalar için inceleyin.
- Makineyi kuru bir bezle temizleyin. Solvent kullanmayın.

### ▲ UYARI

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi hizmet dışı bırakabilir.

### ▲ İKAZ

Sadece onaylanmış yedek parçaları kullanın.

## 6 TEKNİK VERİLER

Anma Gerilimi	24 V
Yüksüz Hız	10500 min <sup>-1</sup>
Şaft	M14
Disk çapı	125 mm
Ağırlık (akü hariç)	1.58 kg
Akü modeli	G24B2 / G24B4 ve diğer BAG serileri
Şarj cihazı modeli	2913907 ve diğer CAG serileri
Ölçülen ses basınç düzeyi	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Ölçülen ses gücü düzeyi	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Titreşim	6.2 m/sn <sup>2</sup> , K = 1,5 m/sn <sup>2</sup>

Tavsiye edilen ortam sıcaklığı aralığı:

Parça	Sıcaklık
Cihaz depolama sıcaklığı aralığı	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Cihaz çalışma sıcaklığı aralığı	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Akü şarj sıcaklık aralığı	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Şarj cihazı çalışma sıcaklığı aralığı	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Akü depolama sıcaklığı aralığı	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Akü deşarj sıcaklık aralığı	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 7 GARANTI

(Tam garanti şartları ve koşulları Greenworks internet sayfasında bulunabilir)

Garanti Greenworks satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan hatalı bir ürün onarılmış veya değiştirilmiş olabilir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanan başka şekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir.

Normal aşınma ve aşınma parçaları garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisini, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

## 8 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, İsveç

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Peter Söderström  
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Açılı taşlama makinesi  
Model: 3200207 (AGD401)  
Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın  
Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863
  - 2014/30/EU

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının (parçalarının/maddelerinin) kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Yer, tarih: Malmö,  
08.08.2020

İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu

117	כיבוי המכשיר	4.2
117	התאם את המגן	4.3
118	החלפת המגן	4.4
118	הפעל את המכונה	4.5
<b>118</b>	<b>תחזוקה</b>	<b>5</b>
118	תחזוקה כללית	5.1
<b>118</b>	<b>מפרט טכני</b>	<b>6</b>
<b>119</b>	<b>אחריות</b>	<b>7</b>
	<b>הצהרת תאימות לדרישות האיחוד</b>	<b>8</b>
<b>119</b>	<b>האירופי</b>	

<b>117</b>	<b>תיאור</b>	<b>1</b>
117	מטרה	1.1
117	מבט כללי	1.2
<b>117</b>	<b>בטיחות</b>	<b>2</b>
<b>117</b>	<b>התקנה</b>	<b>3</b>
117	הסר את המכשיר מהאריזה	3.1
117	התקן את מארז הסוללה	3.2
117	הסר את מארז הסוללה	3.3
117	התקנת ידית העזר	3.4
<b>117</b>	<b>הפעלה</b>	<b>4</b>
117	הפעלת הכלי	4.1

1 תיאור

3.3 הסר את מארו הסוללה

1.1 מטרה

איור 2.

1. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
2. הסר את מארו הסוללה מהמכשיר.

הכלי משמש להשחזה של מתכות ומשטחי מתכת חל.

1.2 מבט כללי

3.4 התקנת ידית העזר

איור 1.

תמונה 3.

- |   |                 |   |           |
|---|-----------------|---|-----------|
| 1 | מתג הדלקה/כיבוי | 5 | אום מהדק  |
| 2 | לחצן נעילת הציר | 6 | אביזר מגן |
| 3 | חץ כיוון        | 7 | ידית עזר  |
| 4 | תפש מגן         |   |           |

**⚠ אזהרה**  
 ידית העזר חייבת לשמש כדי לעזור למנוע אובדן שליטה ופגיעה אפשרית.

ניתן להתקין את ידית העזר על הצד הימני או השמאלי של הכלי.

1. התקן את ידית העזר במיקום המתאים.
2. סובב את ידית העזר בכיוון השעון כדי להדק.

2 בטיחות

HE

**⚠ אזהרה**  
 נא להקפיד לצייט לכל הוראות הבטיחות.

עיין במדריך הבטיחות.

**⚠ אזהרה**  
 חבוש תמיד אמצעי הגנה על העיניים.

3 התקנה

**⚠ אזהרה**  
 אין להשתמש באביזרים או בתוספים שאינם מומלצים על ידי יצרן המוצר הזה.

3.1 הסר את המכשיר מהאריזה

**⚠ אזהרה**  
 לפני השימוש וודא שהרכבת את המכשיר כנדרש.

4.1 הפעלת הכלי

פתיח את האריזה.

תמונה 4.

1. כדי להפעיל את הכלי, דחוף את מתג ההדלקה/כיבוי קדימה.
2. לנעילת מתג ההדלקה/כיבוי, דחוף את מתג ההדלקה/כיבוי כלפי מטה מקדימה עד לנעילתו.

**⚠ אזהרה**

- אם חלקים מסוימים פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם אין לך את כל החלקים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם יש חלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

4.2 כיבוי המכשיר

1. פתח את האריזה.

תמונה 5.

1. כדי לכבות את המכשיר, שחרר את מתג ההדלקה/כיבוי או, במידה והוא נעול, דחוף לרגע את החלק האחורי של מתג ההדלקה/כיבוי ואז שחרר אותו.

2. עיין במסמכים שמכילה האריזה.
3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.
4. הסר את המכשיר מהאריזה.
5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

3.2 התקן את מארו הסוללה

איור 2.

**⚠ אזהרה**  
 בדוק את המכשיר לפני השימוש. על המכשיר להיות מותקן כראוי ולהיות מסוגל לזוז בחופשיות. בצע בדיקה להפעלה למשך דקה 1 ללא עומס. אין להשתמש במכשיר פגום, לא ממורכז או רוטט. מכשיר פגום עלול להישבר ולגרום לפגיעות

**⚠ אזהרה**

- אם מארו הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארו הסוללה או את המטען.
- כבה את הכלי וזכה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או הסרה של מארו הסוללה.
- עליך לקרוא, להכיר ולבצע את ההוראות הנוגעות לסוללה ולמטען.

4.3 התאם את המגן

תמונה 6.

**⚠ אזהרה**  
 התאם את המגן על המכשיר כראוי בהתייחס לצד בו התקנת את הידית.

1. התאם את הצלעות של מארו הסוללה לחריצים בתא הסוללה.
2. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארו הסוללה יינעל.
3. כשתשמע קליק, זה אומר שמארו הסוללה מותקן במקומו.

1. השתמש בשתי ידיים להחזיק את הכלי לפני והרחק ממך או מחתיכות העבודה.
2. הפעל את המטחנה והנח למנוע ולגלגל ההשחזה להגיע למהירות מלאה.
3. הנמך את המטחנה עד אשר לגלגל ההשחזה נוגע בחתיכת העבודה.
4. שמור על הכלי נטוי בזווית של  $5^{\circ}$  עד  $15^{\circ}$  והזז במהירות קבועה.
5. השתמש במספיק לחץ על מנת להחזיק את הכלי באופן יציב.
6. הרים את הכלי הרחק מחתיכת העבודה לפני שתעצור אותו.

**▲ אזהרה**

על מנת למנוע אבדן שליטה או פציעה, הפעילו את הכלי באמצעות שתי הידיים ושימרו על יד אחת על הידיה הנוספת.

**i שים לב**

אם תחזיק את הכלי במקום אחד לזמן ארוך מדי, או אם זווית האחזיה תהיה חדה מדי, הכלי יצור חריצים בחתיכת העבודה.

**i שים לב**

לחץ כבד מוריד את המהירות ומאמץ את המנוע. משקל הכלי מספיק עבור רוב עבודות ההשחזה. השתמש בלחץ קל כאשר את משחזי קצוות משוננים או ברבים משחררים היכן שניתן לעצור את הכלי על קצה המתכת.

**5 תחזוקה**

**▲ אזהרה**

הסר את מאורז הסוללה מהמכשיר לפני ביצוע תחזוקה.

**▲ אזהרה**

אל תשתמש בחומרי ניקוי או מסיסים חזקים על גוף הפלסטיק ורכיבי הפלסטיק.

**5.1 תחזוקה כללית**

- לפני כל שימוש, בדוק שאין בה חלקים שנוזקו, חסרים או רופפים כגון ברגים, אומים או מכסים/פקקים.
- נקה את הכלי במטלית יבשה. אל תשתמש בחומרים מסיסים.

**▲ אזהרה**

אל תאפשר לחלקי הפלסטיק לבוא במגע עם נוזל בלמים, בנוזן או חומרים עם נגורות נפט. הכימיקלים עלולים לפגוע בפלסטיק ולגרום לכך שלא ניתן יהיה להשתמש בחלקי הפלסטיק.

**▲ אזהרה**

השתמש רק בחלפים מאושרים.

**6 מפרט טכני**

מתח מדורג	24 וולט
מהירות ללא עומס	10500 / לדקה
גל (ציד)	M14
קוטר הדיסק	125 מ"מ

**▲ אזהרה**

שים את המגן בקדמת המכשיר. אחרת, גיסיים וחלקים רפויים של גלגל ההשחזה עלולים לפצוע את המפעיל. הנח את המגן במיקום המתאים.

1. הוצא את הסוללה.
2. משוך את תפס המגן כדי לשחרר את נעילת המגן.
3. סובב את המגן למיקומו הנכון.
4. דחוף את תפס המגן כדי לנעול את המגן.

**i שים לב**

וודא שהתקנת את שפת המגן בחריץ של מכסה המסב.

**4.4 החלפת המגן.**

**▲ אזהרה**

אין להחליף או לשחרר את בורג המגן. אי ביצוע אזהרה זו עלול לגרום לשחרור המגן במהלך הפעלה ולגרום לפציעות.

לאחר שימוש ממושך, יש להחליף את המגן. במידה והפלת את המכשיר וגרמת לנזק למגן. יש צורך להחליף את המגן.

**▲ אזהרה**

כדי למנוע אובדן שליטה ופציעה אפשרית, הפעל את המכשיר בשתי ידיים והשאר יד אחת על ידיית העזר.

- לפרק את מארז הסוללה מהכלי.
- לחץ על מנעול הציר.
- השתמש במפתח ברגים כדי לשחרר ולהוציא את אום המהדק.
- הסר את גלגל ההשחזה ואת אוגן הדיסק.
- משוך את תפס המגן כדי לשחרר את נעילת המגן.
- הסר את המגן מהחריץ במגוף המכשיר.
- הוצב את המגן החדש על כתף מכסה המסב.
- כונן את המגן למיקום הנכון.

**i שים לב**

הקפד להתקין את שפת המגן בתוך החריץ שעל מכסה המסב.

- התקן את אוגן הדיסק, גלגל ההשחזה ואום המהדק.
- הדק את האום המהדק.

**4.5 הפעל את המכונה**

השתמש בגלגלי ההשחזה הנכונים אשר מומלצים עבור החומר. וודא שהמהירות המינימלית של גלגל אבזור היא 6500 סל"ד או יותר. גלגל ההשחזה מתאים עבור השחוז ריתומים, הכנה של משטחים לריתוך, השחוז של פלדת מנבה והשחוז של פלדת אל חלד.

**▲ אזהרה**

אל תשתמש במכשיר ללא המגן. השימוש המכשיר ללא המגן יגרום לפציעה של המפעיל.

**i שים לב**

וודא שכל העבודה משודכת או מוצמדת במלחצים למשטח העבודה.

קטגוריה: דיסק חיתוך  
 דגם: (AGD401) 3200207  
 מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר  
 שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחית הצידור EC/2006/42.
- עומד בדרישות התנחיות הבאות של האיחוד האירופי:  
 • EU & (EU)2015/863/2011/65  
 • EU/2014/30

יתר על כן, אנו מצהירים שהתבססנו על (החלקים/הסעיפים) הבאים של הסטנדרטים האירופאים ההרמוניים:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2;  
 IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC  
 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

מקום, תאריך: Malmö, 08.08.2020  
 חתימה: טד קו, אחראי איכות

Ted Qu

משקל (ללא הסוללה)	1.58 ק"ג
דגם הסוללה	BAG וסדרות G24B2 / G24B4
דגם המטען	2913907 וסדרות CAG נוספות
רמת לחץ הקול שנמדדה	(83.2dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
רמת עוצמת הקול הנמדדת	(dB(A), $K_{wA} = 3$ dB(A) 94.2
רטט	מ' / ש"מ <sup>2</sup> = 6.2, מ' / ש"מ <sup>2</sup> = 1.5 K

**טווח הטמפרטורה המומלץ עבור הסביבה:**

פריט	טמפרטורה
טווח טמפרטורה עבור אחסון הצידור	(32°F (0°C) - 113°F (45°C)
טווח טמפרטורה עבור הפעלת הצידור	(32°F (0°C) - 113°F (45°C)
טווח טמפרטורה עבור טעינת סוללה	(39°F (4°C) - 104°F (40°C)
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המטען	(39°F (4°C) - 104°F (40°C)
טווח טמפרטורה עבור אחסון הסוללה	(32°F (0°C) - 113°F (45°C)
טווח טמפרטורה עבור התרוקנות סוללה	(32°F (0°C) - 113°F (45°C)



**7 אחריות**

(התנאים וההנחיות המלאים של האחריות נמצאים ב-Greenworks דף האינטרנט)

האחריות Greenworks הינה ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות (שימוש צרכני/אישי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויים להידחות מהאחריות. בלאי רגיל, וחלקים שהתבלו אינם נחשבים באחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.

יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לחבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

**8 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי**

שם וכתובת היצרן:

שם: GLOBGRO AB  
 Globe Group Europe  
 כתובת: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: פטר סודרסטרום  
 כתובת: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

אני מצהיר/ים בזאת כי המוצר

<b>1</b>	<b>Aprašymas.....</b>	<b>121</b>	4.1	Įrankio paleidimas.....	121
1.1	Paskirtis.....	121	4.2	Įrankio sustabdymas.....	121
1.2	Apžvalga.....	121	4.3	Apsaugos reguliavimas.....	122
<b>2</b>	<b>Sauga.....</b>	<b>121</b>	4.4	Apsaugos keitimas.....	122
<b>3</b>	<b>Surinkimas.....</b>	<b>121</b>	4.5	Darbas su įrankiu.....	122
3.1	Įrenginio išpakavimas.....	121	<b>5</b>	<b>Techninė priežiūra.....</b>	<b>123</b>
3.2	Akumuliatoriaus įstatymas.....	121	5.1	Bendroji priežiūra.....	123
3.3	Akumuliatoriaus išėmimas.....	121	<b>6</b>	<b>Techniniai duomenys.....</b>	<b>123</b>
3.4	Papildomos rankenos montavimas.....	121	<b>7</b>	<b>Garantija.....</b>	<b>123</b>
<b>4</b>	<b>Darbas.....</b>	<b>121</b>	<b>8</b>	<b>Dichiarazione di conformità CE..</b>	<b>123</b>



## 1 APRAŠYMAS

### 1.1 PASKIRTIS

Prietaisas naudojamas metalams ir metaliniams paviršiams šlifuoti.

### 1.2 APŽVALGA

1. paveikslas

- |                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| 1 Įjungimo ir išjungimo jungiklis | 4 Apsaugos apkauba  |
| 2 Suklio blokavimo mygtukas       | 5 Fiksavimo veržlė  |
| 3 Krypties rodyklė                | 6 Apsauga           |
|                                   | 7 Pagalbinė rankena |

## 2 SAUGA

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad jūs laikotės visų saugos instrukcijų.

Žr. saugos vadovą.

## 3 SURINKIMAS

### 3.1 ĮRENGINIO IŠPAKAVIMAS

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami įsitikinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu yra pažeistų dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalių trūksta, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir pakuotę išmeskite laikydamiesi atitinkamų reikalavimų.

### 3.2 AKUMULATORIAUS ĮSTATYMAS

Paveikslas 2.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei sugadintas akumulatorius arba įkroviklis, pakeiskite akumuliatorių arba įkroviklį.
- Prieš įstatydami arba išimdami akumuliatorių, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės akumulatoriaus ir įkroviklio vadovo instrukcijomis.

1. Sulyginkite akumulatoriaus briauneles su akumulatoriaus skyriaus grioveliais.
2. Įstatykite akumuliatorių į akumuliatorių skyrių iki galo, iki jis užsifiksuos.
3. Kai išgirsite spragtelėjimą, tai reikš, kad akumuliatorius įsistatė.

### 3.3 AKUMULATORIAUS IŠĖMIMAS

2. pav.

1. Nuspauskite ir laikykite akumulatoriaus atkabinimo mygtuką.
2. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

### 3.4 PAPILDOMOS RANKENOS MONTAVIMAS

Paveikslas 3.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Papildoma rankena yra skirta padėti išvengti kontrolės praradimo ir galimų sužeidimų.

Papildoma rankena gali būti sumontuota kairėje arba dešinėje įrankio pusėje.

1. Papildomą rankeną sumontuokite reikiamoje padėtyje.
2. Tam, kad priveržtumėte, papildomą rankeną sukite pagal laikrodžio rodyklę.

## 4 DARBAS

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Visada dėvėkite akių apsaugą.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite jokių priedų, kurių nerekomenduoja šio įrankio gamintojas.

### 4.1 ĮRANKIO PALEIDIMAS

Paveikslas 4.

1. Norėdami įjungti įrankį, įjungimo / išjungimo jungiklį pastumkite į priekį.
2. Norėdami užfiksuoti įjungimo / išjungimo jungiklį, jį paspauskite žemyn iki užsifiksuos.

### 4.2 ĮRANKIO SUSTABDYMAS

Paveikslas 5.

1. Tam, kad sustabdytumėte įrankį, atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį arba kai jis užfiksuotas, trumpai spustelėkite galinę įjungimo / išjungimo jungiklio dalį, tada jungiklį išjunkite.
2. Tam, kad taupytumėte energiją, įrankį įjunkite tik kai jo reikia.

## ▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudojimą apžiūrėkite įrankį. Įrankis turi būti tinkamai surinktas ir atitinkamos dalys gali laisvai judėti. Atlikite bandymą leisdami veikti be apkrovos 1 minutę. Nenaudokite pažeisto, netinkamai centruoto arba vibruojančio įrankio. Pažeistas įrankis gali sugesti ir sužaloti.

### 4.3 APSAUGOS REGULIAVIMAS

*Paveikslas 6.*

## ▲ ĮSPĖJIMAS

Apsaugą nustatykite į tinkamą padėtį, atsižvelgdami į pusę, kurioje yra sumontuota rankena.

## ▲ ĮSPĖJIMAS

Apsaugą sumontuokite įrankio priekyje. Jei to neatliksite, kibirkštys ir atsilaisvinusios šlifavimo disko dalys gali sužaloti operatorių. Apsaugą uždėkite tinkamoje vietoje.

1. Išimkite akumuliatorių.
2. Patraukite apsaugos užraktą, kad ją atrakintumėte.
3. Pasukite apsaugą į tinkamą padėtį.
4. Paspauskite apsaugos užraktą, kad ją užfiksuotumėte.

## ! PASTABA

Įsitinkinkite, kad įstatėte apsaugos iškilimą į guolio dangtelyje esantį griovelį.

### 4.4 APSAUGOS KEITIMAS

## ▲ ĮSPĖJIMAS

Nekeiskite arba neatlaisvinkite apsaugos sraigto. Nesilaikant šio reikalavimo apsauga veikimo metu gali atsilaisvinti ir dėl to galite būti sužaloti.

Po ilgesnio naudojimo turite pakeisti apsaugą. Jeigu įrankis nukrito ir buvo sugadinta apsauga. Taip pat būtina pakeisti apsaugą.

## ▲ ĮSPĖJIMAS

Norėdami išvengti kontrolės praradimo ir galimo sužalojimo, įrankį laikykite abejomis rankomis, vieną ranką laikydami ant papildomos rankenos.

- Išimkite iš įrenginio akumuliatorių.
- Nuspauskite suklio blokavimo mygtuką.
- Naudodami veržliaraktį atlaisvinkite ir nuimkite fiksavimo veržlę.
- Nuimkite šlifavimo veržlę ir disko laikiklį.
- Patraukite apsaugos užraktą, kad ją atrakintumėte.
- Išimkite apsaugą iš korpuse esančio griovelio.
- Naują apsaugą uždėkite ant guolio dangtelio atramos.

- Apsaugą perstatykite į teisingą padėtį.

## ! PASTABA

Įsitinkinkite, kad įstatėte apsaugos iškilimą į guolio dangtelyje esantį griovelį.

- Uždėkite disko laikiklį, šlifavimo diską ir fiksavimo veržlę.
- Priveržkite fiksavimo veržlę.

### 4.5 DARBAS SU ĮRANKIU

Naudokite tinkamus ir medžiagos šlifavimui rekomenduojamus šlifavimo diskus. Ant priedo disko nurodytas sukimosi greitis turi būti ne mažesnis kaip 6 500 sūkių/min. Šlifavimo diskas naudojamas suvirinimo vietoms šlifuoti, šioms vietoms suvirinimui paruošti, konstrukciniam ir nerūdijančiam plienui šlifuoti.

## ▲ PERSPĖJIMAS

Nedirbkite įrankiu be pritvirtintos apsaugos. Dirbdami be apsaugos galite susižaloti.

## ! PASTABA

Darbo ruošinys turi būti įtvirtintas spaustuvoje ar prie darbatalio.

1. Paimkite įrankį abiem rankomis ir laikykite priešais save toliau nuo savęs ir darbo ruošinio.
2. Įjunkite šliuoklį ir palaukite, kol šlifavimo diskas pradės sukintis visu greičiu.
3. Leiskite įrankį žemyn, kol šlifavimo diskas palies darbo ruošinį.
4. Įrankį laikykite palenkę 5–15° kampu ir stumdykite vienodu greičiu.
5. Spauskite tokia jėga, kad įrankis išliktų stabilus.
6. Pakelkite įrankį nuo darbo ruošinio ir tik tuomet išjunkite.

## ▲ ĮSPĖJIMAS

Kad įrankį suvaldytumėte ir nesusižalotumėte, laikykite jį abiem rankomis (viena ranka laikykite už pagalbinės rankenos).

## ! PASTABA

Jeigu įrankį laikysite per ilgai prispaudę vienoje vietoje arba palenkę per aštriu kampu, darbo ruošinyje išgremšite griovelius.

## ! PASTABA

Įrankį stipriai spaudžiant sumažėja jo greitis ir išauga apkrova varikliui. Daugumai šlifavimo atlikti darbų pakanka įrankio svorio. Nespauskite stipriai šlifudami rantytus kraštus ar atspalaidavusius varžtus, kuomet įrankio diską gali sustabdyti metalo briauna.

## 5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Nevalykite plastikinio korpuso ir dalių koncentruotais tirpikliais ar plovimo priemonėmis.

## 5.1 BENDROJI PRIEŽIŪRA

- Kiekvieną kartą prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar tokios dalys, kaip varžtai, veržlės ir dangteliai yra savo vietose, neatsipalaidavę ir nepamestos.
- Nuvalykite įrenginį sausa šluoste. Nenaudokite tirpiklių.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Venkite stabdžių skysčio, benzino, naftos pagrindu pagamintų medžiagų patekimo ant plastikinių dalių. Chemikalai gali pažeisti plastikines dalis arba plastikas gali tapti netinkamu naudojimui.

### ▲ PERSPĖJIMAS

Naudokite tik patvirtintas atsargines dalis.

## 6 TECHNINIAI DUOMENYS

Vardinė įtampa	24 V
Sūkiai be apkrovos	10500 min <sup>-1</sup>
Velenas	M14
Disko skersmuo	125 mm
Svoris (be baterijos)	1.58 kg
Baterijos modelis	G24B2 / G24B4 ir kiti BAG modeliai
Įkroviklio modelis	2913907 ir kiti CAG modeliai
Išmatuotas garso slėgio lygis	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Išmatuotas garso galios lygis	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibracija	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Rekomenduojama aplinkos temperatūra:

Aplinkybės	Temperatūra
Įrankio laikymas	Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C)
Darbas įrankiu	Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C)
Baterijos įkrovimas	Nuo 39 °F (4 °C) iki 104 °F (40 °C)

Aplinkybės	Temperatūra
Įkroviklio veikimas	Nuo 39 °F (4 °C) iki 104 °F (40 °C)
Baterijos laikymas	Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C)
Baterijos iškrovimas	Nuo 32 °F (0 °C) iki 113 °F (45 °C)

## 7 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks svetainėje)

. Greenworks Gaminiai taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminys su defektu gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti panaikinta. Įprastam susidėvimui, bei eksploatacinėms dalims garantija nėra taikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

## 8 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Peter Söderström

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Kampinis šlifukoklis

Modello: 3200207 (AGD401)

Numero di serie: consultare la targa del prodotto

Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EB;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:

- 2011/65/ES ir (ES)2015/863
- 2014/30/ES

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/clausole degli) standard armonizzati europei:

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Luogo, data: Malmö,  
08.08.2020

Firma: Ted Qu, Direttore  
Qualità

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Apraksts.....</b>	<b>126</b>	4.1	Slīpmašīnas ieslēgšana.....	126
1.1	Paredzētais lietojums.....	126	4.2	Slīpmašīnas apturēšana.....	127
1.2	Pārskats.....	126	4.3	Aizsarga noregulēšana.....	127
<b>2</b>	<b>Drošība.....</b>	<b>126</b>	4.4	Aizsarga nomaiņa.....	127
<b>3</b>	<b>Uzstādīšana.....</b>	<b>126</b>	4.5	Darbmašīnas lietošana.....	127
3.1	Iekārtas izpakošana.....	126	<b>5</b>	<b>Apkope.....</b>	<b>128</b>
3.2	Ievietojiet akumulatoru bloku.....	126	5.1	Vispārējā apkope.....	128
3.3	Akumulatora bloka izņemšana.....	126	<b>6</b>	<b>Tehniskie dati.....</b>	<b>128</b>
3.4	Palīgroktura uzstādīšana.....	126	<b>7</b>	<b>Garantija.....</b>	<b>128</b>
<b>4</b>	<b>Ekspluatācija.....</b>	<b>126</b>	<b>8</b>	<b>ES Atbilstības deklarācija.....</b>	<b>128</b>

## 1 APRAKSTS

### 1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Slīpmašīnu izmanto metāla un metāla virsmu slīpēšanai.

### 1.2 PĀRSKATS

Attēls 1.

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Ieslēgšanas/<br>izslēgšanas slēdzis | 4. Aizsargskava         |
| 2. Darbvārpstas<br>fiksēšanas poga     | 5. Skavveida uzgrieznis |
| 3. Virziena bultiņa                    | 6. Aizsargs             |
|  | 7. Palīgrokturis        |

## 2 DROŠĪBA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Izpildiet/ievērojiet visus drošības norādījumus.

Izlasiet drošības instrukciju rokasgrāmatu.

## 3 UZSTĀDĪŠANA

### 3.1 IEKĀRTAS IZPAKOŠANA

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot iekārtu, pārliedzieties, vai tā ir pareizi salikta.

#### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas.
- Nedarbiniet iekārtu, ja trūkst kādas daļas.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas iekārtu.
5. Atbrīvojieties no kārbas un iepakojuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

### 3.2 IEVIETOJIET AKUMULATORU BLOKU

Attēls Nr. 2.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšanas darbmašīna ir jāaptur un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- Izlasiet, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.

1. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
2. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
3. Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.

### 3.3 AKUMULATORA BLOKA IZŅĒMŠANA

2. attēls

1. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
2. Izņemiet no iekārtas akumulatora bloku.

### 3.4 PALĪGROKTURA UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 3.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Palīgrokturis ir jāizmanto, lai nezaudētu vadību pār slīpmašīnu un izvairītos no iespējamām traumām.

Palīgrokturi var uzstādīt darbmašīnai gan kreisajā, gan arī labajā pusē.

1. Uzstādiet palīgrokturi nepieciešamajā pusē.
2. Lai palīgrokturi pieskrūvētu, pagrieziet to pulksteņrādītāja kustības virzienā.

## 4 EKSPLUATĀCIJA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet pierces vai piederumus, ko nav ieteicis šī produkta ražotājs.

### 4.1 SLĪPMAŠĪNAS IESLĒGŠANA

Attēls Nr. 4.

1. Lai ieslēgtu slīpmašīnu, jānospiež ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis.
2. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi bloķē, pavirzot uz priekšu, līdz tas nofiksējas.

## 4.2 SLĪPMAŠĪNAS APTURĒŠANA

Attēls Nr. 5.

- Slīpmašīnu aptur, atlaižot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdži vai arī, ja slēdzis ir bloķēts, īsi nospiežot un pēc tam atlaižot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža aizmugurējo daļu.
- Lai taupītu enerģiju, ieslēdziet slīpmašīnu tikai tad, kad to izmantojat.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Slīpmašīna pirms katras lietošanas reizes ir jāpārbauda. Slīpmašīnai ir jābūt pareizi uzstādītai un brīvi pārvietojamai. Veiciet 1 minūti ilgu testu, darbinot slīpmašīnu bez slodzes. Nelietojiet slīpmašīnu, ja tā ir bojāta vai vibrē, vai ja tās rotācijas ass nesakrīt ar ripas centru. Bojāta slīpmašīna var salūzt un izraisīt traumas.

## 4.3 AIZSARGA NOREGULĒŠANA

Attēls Nr. 6.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Noregulējiet slīpmašīnas aizsargu pareizi, vadoties pēc tā, kurā pusē ir uzstādīts rokturis.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Aizsargam jāatrodas slīpmašīnas priekšpusē. Pretējā gadījumā dzirksteles un ripas sīkās daļiņas var radīt operatoram traumu. Uzlieciet aizsargu pareizā stāvoklī.

- Izņemiet akumulatoru bloku.
- Lai atbloķētu aizsargu, pavelciet aizsargskavu.
- Pagrieziet aizsargu pareizā stāvoklī.
- Lai bloķētu aizsargu, piespiediet aizsargskavu.

### ī PIEZĪME

Aizsarga ribojuma daļai ir jāatrodas gultņu vāka gropē.

## 4.4 AIZSARGA NOMAIŅA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Nemainiet aizsarga skrūvi ar cita veida skrūvi un neizskrūvējiet to. Šī brīdinājuma neievērošanas rezultātā aizsargs darbības laikā var atskrūvēties un radīt traumas.

Aizsargs pēc ilgstošas lietošanas ir jānomaina. Slīpmašīnai nokrītot zemē, var tikt sabojāts aizsargs. Šādā gadījumā aizsargs ir jānomaina.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Lai nezaudētu vadību pār slīpmašīnu un izvairītos no iespējamām traumām, turiet slīpmašīnu ar abām rokām, vienu roku noliekot uz palīgroktura.

- Izņemiet no slīpmašīnas akumulatoru bloku.

- Nospiediet darbvārpstas fiksatoru.
- Atskrūvējiet ar uzgriežņu atslēgu skavveida uzgriezni un izņemiet.
- Noņemiet slīpripu un ripas atloku.
- Lai atbloķētu aizsargu, pavelciet aizsargskavu.
- Izņemiet aizsargu no korpusā esošās rievas.
- Ielieciet jauno aizsargu gultņu vāka gropē.
- Noregulējiet aizsargu pareizā stāvoklī.

### ī PIEZĪME

Aizsarga ribojuma daļai ir jāatrodas gultņu vāka gropē.

- Uzstādiat ripas atloku, slīpripu un skavveida uzgriezni.
- Pavelciet skavveida uzgriezni.

## 4.5 DARBMAŠĪNAS LIETOŠANA

Izmantojiet pareizās slīpripas, kuras iesaka izmantošanai kopā ar apstrādājamo materiālu. Ripas ātrumam ir jābūt vismaz 6500 r/min. Slīpripa ir piemērota metināšanas šuvju slīpēšanai, metināmo virsmu sagatavošanai, konstrukciju tērauda slīpēšanai un nerūsējošā tērauda slīpēšanai.

### ▲ PIESARDZĪBU

Nelietojiet slīpmašīnu, ja tai nav uzlikts aizsargs. Slīpmašīnas lietošana bez aizsarga rada operatoram traumu gūšanas risku.

### ī PIEZĪME

Pārliecinieties, vai materiāls ir kārtīgi nofiksēts skrūvspīlē vai skavā pie darbagalda.

- Satveriet slīpmašīnu ar abām rokām tā, lai slīpmašīna atrastos jums priekšpusē un projām no jūsu ķermeņa un apstrādājamā materiāla.
- Iedarbiniet slīpmašīnu un pagaidiet, kamēr motors un slīpripa uzņem ātrumu.
- Nolaidiet slīpmašīnu uz leju, līdz slīpripa saskaras ar apstrādājamo materiālu.
- Turiet slīpmašīnu 5° līdz 15° slīpumā un pārvietojiet ar vienmērīgu ātrumu.
- Lai slīpmašīna būtu stabila, tai jābūt pietiekami stingri piespiestai pie apstrādājamā materiāla.
- Pirms slīpmašīnas apturēšanas tā ir jānoceļ no apstrādājamā materiāla.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Lai nezaudētu vadību pār slīpmašīnu un izvairītos no iespējamām traumām, turiet slīpmašīnu ar abām rokām, vienu roku noliekot uz palīgroktura.

### ī PIEZĪME

Ja slīpmašīna tiek turēta vienā punktā pārāk ilgi vai pārāk asā leņķī, tā apstrādājamajā materiālā izveidos rievu.

## i PIEZĪME

Spiežot slīpmašīnu pārāk stipri, samazinās darbības ātrums un tiek noslogots motors. Slīpmašīnas svars ir pietiekams vairumam slīpēšanas darbiem. Slīpējot robainas malas, slīpmašīna ir jāpiespiež pavisam nedaudz, un, ja slīpmašīna var apstāties, aizķeroties aiz metāla malas, izskrūvējiet skrūves.

## 5 APKOPE

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas no slīpmašīnas ir jāizņem akumulatoru bloks.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet plastmasas korpusa vai detaļu tīrīšanai spēcīgus šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus.

## 5.1 VISPĀRĒJĀ APKOPE

- Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi apskatiet, vai slīpmašīnai nav radušies bojājumi, vai tai netrūkst kādas detaļas un vai tai nav atskrūvējušās, piemēram, skrūves, uzgriežņi, bultskrūves, vāciņi utt.
- Notīriet slīpmašīnu ar sausu lupatiņu. Neizmantojiet šķīdinātājus!

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Bremžu šķidrums, benzīns, naftas bāzes materiāli nedrīkst nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmikālijas var izraisīt plastmasas bojājumus un padarīt plastmasu par lietošanai nederīgu.

### ▲ PIESARDZĪBU

Izmantojiet tikai apstiprinātas rezerves daļas.

## 6 TEHNISKIE DATI

Nominālais spriegums	24 V
Apgrīzieni skaits bez slodzes	10500 min <sup>-1</sup>
Vārpsta	M14
Ripas diametrs	125 mm
Svars (bez akumulatora)	1.58 kg
Akumulatora modelis	G24B2 / G24B4 un citas BAG sērijas
Lādētāja modelis	2913907 un citas CAG sērijas
Izmērītais skaņas spiediena līmenis	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibrācija	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

## Ieteicamais apkārtējās vides temperatūras diapazons:

Vienība	Temperatūra
Ierīces uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Ierīces darbības temperatūras diapazons	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Akumulatora uzlādes temperatūras diapazons	39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)
Lādētāja darbības temperatūras diapazons	39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)
Akumulatora uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Akumulatora izlādes temperatūras diapazons	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)

## 7 GARANTĪJA

(Visus garantijas noteikumus un nosacījumus var izlasīt Greenworks tīmekļa lapā).

Ierīcei Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Šī garantija neattiecas uz dabisko nolietošanos un nodilumam pakļautajām detaļām. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

## 8 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adrese: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zviedrija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Vārds un uzvārds: Peter Söderström

Adrese: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zviedrija



Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Leņķa slīpmašīna  
Modelis: 3200207 (AGD401)  
Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma kvalitātes  
marķējumu  
Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma kvalitātes  
marķējumu

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
  - 2011/65/ES un (ES)2015/863
  - 2014/30/ES

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantoti šādi Eiropas saskaņotie standarti (daļas/klauzulas):

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Vieta, datums: Malmö,  
08.08.2020

Paraksts: Kvalitātes daļas  
direktors Ted Qu

Ted Qu

<b>1 Kirjeldus.....</b>	<b>131</b>	4.1 Masina käivitamine.....	131
1.1 Eesmärk.....	131	4.2 Masina seiskamine.....	131
1.2 Ülevaade.....	131	4.3 Kaitse reguleerimine.....	132
<b>2 Ohutus.....</b>	<b>131</b>	4.4 Asendage kaitse.....	132
<b>3 Paigaldus.....</b>	<b>131</b>	4.5 Seadme kasutamine.....	132
3.1 Seadme lahtipakkimine.....	131	<b>5 Hooldus.....</b>	<b>133</b>
3.2 Paigaldage akuplokk.....	131	5.1 Üldine hooldus.....	133
3.3 Akuploki eemaldamine.....	131	<b>6 Tehnilised andmed.....</b>	<b>133</b>
3.4 Paigaldage lisakäepide.....	131	<b>7 Garantii.....</b>	<b>133</b>
<b>4 Kasutamine.....</b>	<b>131</b>	<b>8 EÜ Vastavusdeklaratsioon.....</b>	<b>133</b>

## 1 KIRJELDUS

### 1.1 EESMÄRK

Seadet kasutatakse metallide lihvimiseks ja metallpindade lihvpoleerimiseks.

### 1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1.

1 Toitelüliti (On/Off)	5 Kinnitusmutter
2 Võllilukustusnupp	6 Kaitsekate
3 Suunaviide (nool)	7 Lisakäepide
4 Kaitsme klamber	

## 2 OHUTUS

### ▲ HOIATUS

Järgige kindlasti kõiki ohutusjuhiseid.

Lugege kasutusjuhendit.

## 3 PAIGALDUS

### 3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

### ▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

### ▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

### 3.2 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 2.

### ▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

1. Joondage akuploki sakid akupesaga soontega.
2. Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
3. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.

### 3.3 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 2.

1. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
2. Ühendage seadme akuplokk lahti.

### 3.4 PAIGALDAGE LISAKÄEPIDE

Joonis 3.

### ▲ HOIATUS

Lisakäepide on vajalik kontrolli kaotamise ja võimalike vigastuste vältimiseks.

Lisakäepideme saab paigaldada masina vasakule või paremale küljele.

1. Paigaldage lisakäepide vajalikus asendis.
2. Pöörake lisakäepidet pingutamiseks päripäeva.

## 4 KASUTAMINE

### ▲ HOIATUS

Kandke alati kaitseprille.

### ▲ HOIATUS

Ärge kasutage lisaseadmeid või -tarvikuid, mida selle seadme valmistaja pole soovitanud.

### 4.1 MASINA KÄIVITAMINE

Joonis 4.

1. Masina käivitamiseks lükake Sisse/välja lüliti ettepoole.
2. Sisse/välja lüliti lukustamiseks vajutage Sisse/välja lüliti eesmisel asendis alla, kuni see lukustub.

### 4.2 MASINA SEISKAMINE

Joonis 5.

1. Masina seiskamiseks vabastage Sisse/välja lüliti või kui lüliti on lukustatud, vajutage korraks Sisse/välja lüliti tagaosaile ja vabastage lüliti seejärel.
2. Energia säästmiseks lülitage masin sisse ainult selle kasutamise ajaks.

## ▲ HOIATUS

Kontrollige masinat enne kasutamist. Masin peab olema õigesti paigaldatud ja liikuma vabalt. Katsetamiseks jooksutage masinat ühe minuti jooksul ilma koormuseta. Ärge kasutage kahjustatud, keskmest väljas või värisevat masinat. Kahjustatud masin võib puruneda või põhjustada vigastusi

## 4.3 KAITSE REGULEERIMINE

Joonis 6.

## ▲ HOIATUS

Reguleerige masina käepidet vastavalt käepideme paigaldamise küljele.

## ▲ HOIATUS

Jätke kaitse masina ette. Vastasel juhul võivad lihvimisketta tükiid või sädemed kasutajat vigastada. Liigutage kaitse õigesse asendisse.

1. Eemaldage akuplokk.
2. Kaitse vabastamiseks tõmmake kaitse klambrit.
3. Pöörake kaitse õigesse asendisse.
4. Kaitse lukustamiseks vajutage kaitse klambrit.

## i MÄRKUS

Veenduge, et paigaldade kaitse serva laagri katte soonde.

## 4.4 ASENDAGE KAITSE

## ▲ HOIATUS

Ärge vahetage või vabastage kaitse kruvi. Selle hoiatuse eiramisel võib kaitse töö ajal lahti tulla ja põhjustada vigastuse.

Pikaajalise kasutamise järel tuleb kaitse asendada. Masina maha pillamine võib kahjustada kaitset. Ka sellisel juhul tuleb kaitse asendada.

## ▲ HOIATUS

Kontrolli kaotamise ja võimalike vigastuste vältimiseks kasutage masinat kahe käega, millest üks peab olema lisakäepidemel.

- Ühendage seadme akuplokk lahti.
- Vajutage spindilukustusnuppu.
- Kasutage kinnitusmutri vabastamiseks ja eemaldamiseks mutrivõtit.
- Eemaldage lihvimisketas ja ketta flants.
- Kaitse vabastamiseks tõmmake kaitse klambrit.
- Eemaldage kaitse korpuse soonest.
- Asetage uus kaitse laagri katte nukile.
- Pöörake kaitse õigesse asendisse.

## i MÄRKUS

Veenduge, et paigaldade kaitse serva laagri katte soonde.

- Paigaldage ketta flants, lihvimisketas ja kinnitusmutter.
- Pingutage kinnitusmutter.

## 4.5 SEADME KASUTAMINE

Kasutage materjali jaoks soovitud õigeid lihvkettaid. Veenduge, et ketta (tarviku) minimaalne kiirus on 6500 p/min või rohkem. Lihvketas sobib keevituste lihvimiseks, keevitavate pindade ettevalmistamiseks, ehitusterase ja roostevara terase lihvimiseks.

## ▲ ETTEVAATUST

Ärge kasutage seadet ilma kaitsepiirdeta. Seadme kasutamine ilma kaitsepiirdeta põhjustab kasutajale vigastusi.

## i MÄRKUS

Jälgi, et töödeldavad detailid on alati kruustangide või tööpingi külge kinnitatud.

1. Hoidke seadet kahe käega, enda ees ja endast ning töödeldavatest detailidest eemal.
2. Käivitage lihviija ja oodake, kuni mootor ning lihvketas saavutavad täiskiiruse.
3. Laske lihviijat allapoole, kuni lihvketas puutub vastu töödeldavat detaili.
4. Hoidke seadet 5° kuni 15°-kraadise nurga all ja liigutage seda stabiilsel kiirusel.
5. Rakendage piisavat survet, et hoida seade stabiilsena.
6. Enne seadme seiskamist tõstke see töödeldava detaili pealt ära.

## ▲ HOIATUS

Kontrolli kaotamise ja vigastuste vältimiseks kasutage seadet kahe käega ja hoidke üks käsi lisakäepidemel.

## i MÄRKUS

Kui hoiate seadet liiga kaua ühe koha peal või liiga suure nurga all, siis tekitab seade töödeldavasse detaili sooned.

## i MÄRKUS

Suur surve vähendab kiirust ja kurnab mootorit. Seadme kaal on piisav enamike lihvimistöde jaoks. Sakiliste servade või lahtiste poldide lihvimisel, kui on võimalus, et seade jääb metallist serva taha pidama, kasutage vaid õrna survet.

## 5 HOOLDUS

### ▲ HOIATUS

Enne hooldustoiminguid eemaldage akuplokk seadme küljest.

### ▲ HOIATUS

Ärge kasutage plastmasskorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid või puhastusaineid.

## 5.1 ÜLDINE HOOLDUS

- Enne iga kasutuskorda kontrollige, et seadmel ei esineks kahjustunud, puuduvaid või lahtisi osi, nt. kruve, mutreid, polte või korke.
- Puhastage seadet kuiva lapiga. Ärge kasutage lahusteid.

### ▲ HOIATUS

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastikosadega. Kemikaalid võivad plastikut kahjustada ja selle kasutuskõlbmatuks muuta.

### ▲ ETTEVAATUST

Kasutage ainult heakskiidetud varuosi.

## 6 TEHNILISED ANDMED

Nimipinge	24 V
Tühikäigu kiirus	10500 min <sup>-1</sup>
Võll	M14
Ketta läbimõõt	125 mm
Kaal (ilma akuta)	1.58 kg
Aku mudel	G24B2 / G24B4 ja teised BAG seeriad
Laadija mudel	2913907 ja teised CAG seeriad
Mõõdetud helirõhu tase	83.2dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)
Mõõdetud helivõimsuse tase	94.2 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Vibratsioonitase	6.2 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Soovituslik ümbritseva keskkonna temperatuuri vahemik:

Nimetus	Temperatuur
Seadme hoiustamise temperatuuri vahemik	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Seadme kasutustemperatuuri vahemik	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Aku laadimise temperatuuri vahemik	39°F (4°C) - 104°F (40°C)

Nimetus	Temperatuur
Laadija kasutustemperatuuri vahemik	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Aku hoiustamise temperatuuri vahemik	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Aku tühjakslaadimise temperatuuri vahemik	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

## 7 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Greenworks veebilehel)

. Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootja vigadele. Garantii alusel võidakse toode remondida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on väärasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele. Edasimütjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta alget tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

## 8 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Aadress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Rootsi

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: Peter Söderström

Aadress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: nurklihvija

Mudel: 3200207 (AGD401)

Seerianumber: Vt. toote andmesilti

Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
  - 2011/65/EL ja (EL)2015/863
  - 2014/30/EL

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid Euroopa ühtlustatud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60745-1; EN 60745-2-3; EN 55014-1; EN 55014-2;  
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC  
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Koht, kuupäev: Malmö,  
08.08.2020

Allkiri: Ted Qu, kvaliteedi-  
juht

Ted Qu



